



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Ιδέα



Ετος 21ο
(Περίοδος Β')
Αρ. Φύλλου 218
Σεπτέμβριος 2000

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4599414 FAX.:4599415

e-mail:
Kythiran_idea@
hotmail.com

Το "Βιβλίο Παραπόνων" ανοίγει στο Διακόφτι.

Στο γνωστό πλέον κατάστημα του αγαπητού φίλου Σταύρου Καλοπαίδη στο Διακόφτι, ύστερα από τα συνεχή παράπονα παραθεριστών - επισκεπτών για διάφορα Κυθηραϊκά θέματα, ανοίχτηκε ένα βιβλίο - τετράδιο παραπόνων. Ήδη στον πρώτο μήνα λειτουργίας του κοντεύει να γεμίσει. Σύντομα η "Κυθηραϊκή Ιδέα" θα δημοσιεύσει αποσπάσματα, στα-χολώντας ουσιώδη και άξια προσοχής και έξυπνα παράπονα. Όμως, δεν μπορούμε να μη σταθούμε σε κάποια ζητήματα φλέγοντα που θέτουν οι επισκέπτες των νησιών μας, όσο κακοπροαίρετοι και αν δεχτούμε πως θα μπορούσαν να είναι.

Δεν μπορούμε να μη σταθούμε στις βασικές ελλείψεις που έχει το λιμάνι στο Διακόφτι. Αρκεί μια μόνο φράση ενός επισκέπτη: "Διακόφτι: Το μοναδικό λιμάνι στον κόσμο που δεν έχει νερό. Αν πιάσει μια φωτιά τι θα γίνει;"

Δεν μπορούμε να μη σταθούμε στην φοβερή πραγματικά κατάσταση στην οδοποιία με αποκορύφωμα την τραγική εγκατάλειψη του κεντρικού δρόμου. Αρκεί μια μόνο φράση ενός επισκέπτη: "Περισσότερο απ' όλα μου άρεσε ο δρόμος Αιβάδι - Ποταμός!!! Εθνική οδός για μυρμήγκια!"

Δεν μπορούμε να μη σταθούμε στα θέματα της συγκοινωνίας εντός του νησιού με την ανυπαρξία λεωφορείου. Αρκεί μια και μόνη πρόταση ενός επισκέπτη για να καταλάβει κανείς: "ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ...Επιτέλους δεν ξέρετε ότι υπάρχουν και

κυκλοφορούν για να εξυπηρετούν τους κατοίκους και τους τουρίστες;"

Στα θέματα των τιμών... υπάρχει η ατάκα "Με τέτοιες τιμές περιμένετε να σας στείλουμε και τους γνωστούς μας; ΑΙΣΧΟΣ!"

Αλλά ο κεραυνός έπεσε και για την πολιτιστική και πολιτισμική μας κληρονομιά "Λυπηρό πραγματικά το γεγονός ότι χώροι όπως το Βενετσιάνικο κάστρο στο Μυλοπόταμο "Χαρίστηκαν" χωρίς ντροπή στο χρόνο να τα εξαφανίσει... κρίμα!"

Αλλά τα πολλά και μεγάλα παράπονα "έπεσαν" στις πολύωρες καθυστερήσεις του πλοίου της γραμμής, στην ταλαιπωρία φόρτωσης και εκφόρτωσης καθώς επίσης στις συνεχείς προσπάθειες να πλευρίσει στο Λιμάνι του Γυθείου, αφού μια φορά... έφθασε σχεδόν στην Κρανιά και επέστρεψε στο μόλο του Γυθείου.

Θα πρέπει, όμως, να αναφέρουμε και ορισμένα θετικά που αναφέρονται για τις φυσικές ομορφιές του νησιού μας για την φιλοξενία των κατοίκων του αλλά και για την υπευθυνότητα, το ήθος, τη σύνεση και την επαγγελματική συνείδηση πολλών επιχειρηματιών, που έκαναν πολλούς επισκέπτες να φύγουν με τις καλύτερες των εντυπώσεων. Μήπως το "βιβλίο παραπόνων" ανοίγει πραγματικά στο Διακόφτι;

Καλοκαίρι 2000

Αν ήθελε κάποιος να δώσει μια πρώτη εικόνα της φετινής τουριστικής κίνησης στο νησί μας με δύο λόγια θα έλεγε "Περισσότεροι από πέρυσι αλλά λιγότεροι από πρόπερσι". Έχει καταντήσει τα δύο τελευταία χρόνια να κάνουμε συγκρίσεις με βάση το 1998 που ως γνωστόν δημιουργήθηκε το BOOM του τουρισμού στο νησί μας λόγω του "ΤΖΙΒΑΕΡΙ".

Έτσι, αν υπολογίσουμε πως το 1998 εισήλθαν στο νησί μας κατά τη λεγόμενη θερινή περίοδο 30.000 τουρίστες (δηλ. 10 φορές ο πληθυσμός του νησιού) το 1999 είχαμε 24000. Δηλ. 20% μείωση. Ενώ το 2000 άγγιξαν τις 27000. Βεβαίως αν συγκρίνουμε τα απόλυτα μεγέθη ο αριθμός είναι Μέγας αλλά σ' αυτά τα μεγέθη θα πρέπει να υπολογίσουμε τρεις παράγοντες. 1. Το 30% των επισκεπτών είναι Κυθηριοί των Αθηνών και της Αυστραλίας που οι άνθρωποι αυτοί στην πλειοψηφία τους έχουν και στέγη και διατροφή. Γι' αυτούς εργάστηκαν τα Super Market του νησιού μας αλλά όχι τα εστιατόρια και τα ξενοδοχεία. 2. Η μικρή επιμήκυνση της περιόδου στο τέλος Αυγούστου - αρχές Σεπτεμβρίου αντισταθμίστηκε αφ' ενός από την καθυστέρηση καθόδου του Ιουλίου καθώς επίσης, που είναι το σπουδαιότερο - από την συντόμευση του ταξιδιού από 3 βραδιές σε μια ή και καμία αφού μερικοί επισκέπτες έφταναν αυθημερόν με όλες τις γνωστές επιπτώσεις.

Αυτό σημαίνει, πως το νησί μας δεν είχε ιδιαίτερες απολαβές από την επί πλέον αύξηση των επισκεπτών.

Αν τώρα αρχίσουμε να συζητάμε γιατί δεν είχαμε ποιοτική αύξηση ή με άλλα λόγια επισκέπτες υψηλής εισοδηματικής τάξης, αυτό θα πρέπει να το αναζητήσουμε 1) στον τρόπο υποδοχής και φιλοξενίας, 2) στην ανάλογη αμοιβή, αντίστοιχη του επιπέδου παροχής υπηρεσιών. Επίσης στις υπηρεσίες που προσφέρει το κράτος ή η Τοπική Αυτοδιοίκηση στο χώρο μας. Αυτή τη στιγμή ο Δήμος αγωνίζεται να πληρώσει το προσωπικό του που να βρει πόρους για οδοποιία ενώ σε σπουδαιότερο παράγοντα έχουν εξελιχθεί οι τρόποι προσέλασης στην περιοχή μας (συγκοινωνιακό) που είναι πλέον γνωστά τα προβλήματα. Με τέτοια κατάσταση πώς να αυξήσουμε τον Τουρισμό μας, όσες φυσικές ομορφιές κι' αν έχει ο τόπος μας και όσες φιλότιμες προσπάθειες κι' αν κάνουν μερικοί σοβαροί και σωστοί επαγγελματίες του χώρου στο νησί μας;

ΑΝΑΛΑΣΩΤΕΑ ΠΕΡΙΟΧΗ "ΤΑ ΚΑΜΕΝΑ" ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ - Η ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Τα Μυρτίδια, Λαχνός και Λημιώνας καθώς και η γύρω καμένη περιοχή κηρύχθηκαν αναδασωτέα με βάση την απόφαση του γενικού γραμματέα της Περιφέρειας Αττικής Μιχάλη Κυριακίδη. Σκοπός είναι η επαναδημιουργία της δασικής βλάστησης και η διατήρηση του δάσους, καθώς και τα φαινόμενα καταπάτησης.

Το ερώτημα είναι έχει γίνει η απαραίτητη γεωλογική και γεωπονική μελέτη για την σωστή αναδάσωση της καμένης περιοχής; Και αλήθεια, διερωτόμαστε η αναδάσωση που θα πραγματοποιηθεί, τότε θα ξεκινήσει και τι θα δενδροφυτευθεί το μεγάλο ερώτημα που ανακύπτει, τα καμένα ξύλα δεν θα έπρεπε να κοπούν;

Αναφορικά με το θέμα της παραπομπής του Δημάρχου Κυθήρων κ. Αρτέμης Καλλίγερου, οι πληροφορίες λένε πως ο Δήμαρχος ετοιμάζει την δεύτερη απολογία του στον εισαγγελέα, ενώ, ήδη έχει αναθέσει την υπόθεση σε γνωστό ποινικολόγο του Πειραιά.

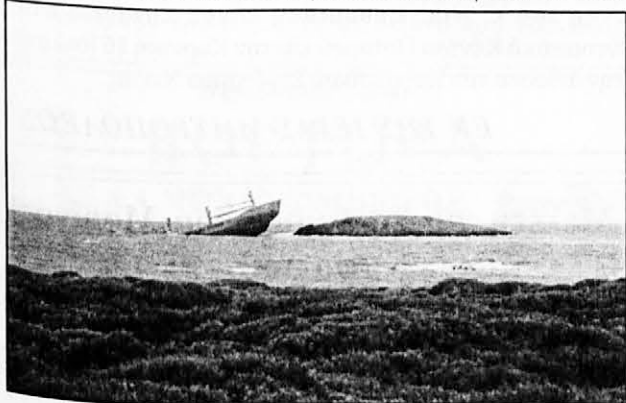
Η πρόταση του Μήνα

Όταν προσεγγίσαμε στο Διακόφτι, και αντίκρισα την δυσανάλογα μεγάλη και ακάλυπτη έκταση στο βουνό κάτω από τα έργα του ΟΤΕ και της Αγίας Μόνης, αναρωτήθηκα γιατί να μην έχουν βάλει πέτρες βαμμένες λευκές, σε τέτοια διάταξη ώστε να σχηματιστεί η φράση "ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ". Είναι ό,τι καλύτερο για έναν επισκέπτη που βλέπει αποβιβαζόμενος, τον Ιερό βράχο του Τσιρίγου μας.

Η πρόταση ανήκει σε γνωστό συμπατριώτη μας, ο οποίος θέλει να διατηρήσει την ανωνυμία του.

ΠΡΟΣΑΡΑΞΕ ΤΟ ΠΛΟΙΟ "NORTHLAND" ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Το βράδυ 21:30 της Τρίτης 5 Σεπτεμβρίου 2000 καθώς έπλεε νοτιοανατολικά του λιμανιού Διακοφτίου το πλοίο



Διακοφτίου καθώς και στην παραλία παραθεριστών. Το τουριστικό κοινό πανικοβλημένο έσπευσε να καταφύγει σε άλλες περιοχές να μείνει, καθώς οι περισσότεροι ένοικοι των ξενοδοχείων προκάλεσαν αναστάτωση στις Δημόσιες Αρχές, οι οποίες έσπευσαν να εκτιμήσουν την επικινδυνότητα της κατάστασης.

Αμέσως κινητοποιήθηκαν συνεργεία καθαρισμού τόσο από το λιμενικό όσο και από μία ιδιωτική εταιρία με ειδικά απορροφητικά υλικά και διασκορπιστές πετρελαίου για να περιορίσουν την έκταση της ρύπανσης. Η οριοθέτηση της μολυσμένης περιοχής μήκους τουλάχιστον 1000 μέτρων πραγματοποιήθηκε με ειδικά φράγματα εντός του νερού και με τη βοήθεια καλών καιρικών συνθηκών περιορίστηκε η περιβαλλοντική καταστροφή.

Η αμμόδης ακτογραμμή στην οποία στηρίζεται και η τουριστική ανάπτυξη του Διακοφτίου έχει καθαριστεί, ενώ συνεχίζεται ο καθαρισμός στην βραχώδη ακτογραμμή.

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

The Greeks have a habit of welcoming you back from your summer holidays with the greeting of KALO HIMONA (HAPPY WINTER). It is a rather dismal greeting when one considers that at the end of August, there are still theoretically, a few weeks of summer left to be enjoyed and some of us have not had our summer holiday as yet. I for one fit into that category. My holiday has not even started

and having arrived on Kythira only yesterday, dark foreboding clouds loom overhead indicate that my second swim of the season (my first was in May!) will be in pouring rain. So in fact, by the time this newspaper reaches you it could be that winter is truly on its way. September used to offer beautiful weather to the late holidaymaker but recalling September 1999, the weather

(continued to page 11)

Σε αυτό το φύλλο

- σελ. 2 Μελέτη για την Μαρίνα Καπαλίου.
- σελ. 3 Φιλοξενία Ομογενών Μαθητών στα Κύθηρα.
- σελ. 5 Το STATUS QUO της Εκκλησίας (του Γιώργου Λευθέρη).
- σελ. 8 Προκήρυξη Υποτροφιών Κληροδοτήματος "Στάη".
- σελ. 9 Α' Διεθνές Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών. Ο Υπολογιστής των Αντικυθήρων στο Ανόβερο.
- σελ. 14 Κουβεντιάζοντας με τον Αντώνη Κουέλλη.
- σελ. 15 Τα Έπαθλα του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων.
- σελ. 16 Οι Φοίνικες είχαν Φθάσει μέχρι την Αυστραλία;
- σελ. 24 Η Εκδήλωση της "Κ.Ι." στο Δημοτικό Πειραιά.

Η "Κ.Ι." ΔΩΡΕΑΝ στα Κύθηρα

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ



Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης ΚΥΘΗΡΩΝ κ. ΚΥΡΙΑΛΛΟΣ κατά το διάστημα 1 Ιουλίου έως τέλη Αυγούστου 2000 εκινήθη ως ακολούθως:

1. Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία και μίλησε στους Ιερούς Ναούς:

ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ - Φατσαδικών
ΑΓ. ΜΗΝΑ - Διακοφτίου
ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ - Χώρας
ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ ΣΩΤΗΡΟΣ - Κ. Λειβαδίου
ΑΓ. ΤΡΙΑΔΟΣ - ΦΡΙΛΙΚΙΑΝΙΚΩΝ
ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ - Τραβασαριανικών
ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ - ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ
ΑΓ. ΜΑΡΙΝΑΣ - Δρυμώνα
ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ - Αγ. Ηλία
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ - Πελαγίας
ΑΓ. ΑΝΝΑΣ - Χώρας
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ - Λαζαριανικών
ΑΓ. ΜΗΝΑ - Διακοφτίου
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΝΑΟΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - επί την εορτή του
Σεβασμ. Μητροπολίτου Πειραιώς.
ΑΓ. ΕΛΕΣΗΣ - Πούρκου
ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ - Φριλικιανικών
ΑΓ. ΜΗΝΑ - Διακοφτίου
ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ - Μυρτιδίων
ΑΓ. ΜΥΡΩΝΟΣ - Αντικυθήρων.
ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ - Ποταμού.

2. Ετέλεσε τον Εσπερινό και μίλησε στους Ιερούς Ναούς:

ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ - Χώρας
ΑΓ. ΤΡΙΑΔΟΣ - Φριλικιανικών
ΑΓ. ΜΑΡΙΝΑΣ - Δρυμώνα
ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ - Αγ. Ηλία
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ - Πελαγίας
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ - Λογοθετιανικών

3. Ετέλεσε τα κάτωθι Ιερά Μυστήρια:

Την Βάπτισή του εγγονού του κ. Νικολάου Στρατηγού στον
Αγ. Πέτρον - Αραίων.
Τον Γάμο του κ. Κων/νου Μεγαλοκονόμου στην Αγ. Ελέσα.
Τον Γάμο ομογενών εξ Αυστραλίας στην Παναγία Μυρτι-
διώτισσα.
Την Βάπτισή του υιού του κ. Νικολάου Ευθυμιάδη στην
Παναγία Μυρτιδιώτισσα.
Τον Γάμο του κ. Εμμανουήλ Καλλιγέρου και Ευφροσύνης
Κασιμάτη εις Παναγία Μυρτιδιώτισσα.

4. Ετέλεσε το Μνημόσυνο των Ευεργετών του Ι. Ν. ΑΓ. ΜΗΝΑ - Διακοφτίου.

Ετέλεσε Ιερά Αγρυπνία και Θεία Λειτουργία στον Ι. Ν.
Ζωοδόχου Πηγής - Ποταμού.

Ετέλεσε την Νεκρώσιμη Ακολουθία του Βασιλείου Χάρου
στον Ι. Ν. Εσταυρωμένου, Χώρας.

Ετέλεσε Τρισάγιο στο μνημείο Προκρίτων Τριπόλεως.

Ετέλεσε την νεκρώσιμη Ακολουθία του Σταύρου Κονόμου
στους Αραιούς.

Ετέλεσε Τρισάγιο στην αποθανούσα σύζυγο του κ. Σωτήρχου
στον Κάλαμο.

5. Παρακολούθησε τις κάτωθι εκδηλώσεις:

Την διάλεξη του Αιδεσμι. Π. Γεωργίου Μεταλληνού με θέμα
"Σχέσεις Εκκλησίας και Πολιτείας κατά την ορθόδοξη
Παράδοση".

Την Συναυλία της χορωδίας Καρδίτσας εις το Πνευματικό
Κέντρο Ποταμού και στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Χώρας.

Το Παγκόσμιο Συνέδριο της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας
στην Τρίπολη.

Την Εορτή της Ναυτικής Εβδομάδας.

6. Ετέλεσε όλες τις Ιερές Ακολουθίες κατά την παραμονή στα Κύθηρα του Τιμίου Ξύλου.

Παρέθεσε γεύμα σε Ελληνόπουλα εξ Αμερικής.
Προήδρευσε του μητροπολιτικού Συμβουλίου

7. Ετέλεσε τις Ιερές Παρακλήσεις εις:

Ι. Ν. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ - Μυρτιδίων
Ι. Ν. ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ - ΧΩΡΑΣ
Ι. Ν. ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ - Ποταμού
Ι. Ν. ΑΓ. ΕΙΡΗΝΗΣ - Κατουνίου
Ι. Ν. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ - Κεραμωτού
Ι. Ν. ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ - Αρωνιαδικών
Ι. Ν. ΑΓ. ΤΡΙΑΔΟΣ - Μητάτων
Ι. Ν. ΑΓ. ΠΑΤΡΙΚΙΑΣ - Πελαγίας
Ι. Ν. ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ - Ποταμού
Ι. Ν. ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ - Αυλέμωνος
Ι. Ν. ΑΓ. ΝΙΚΗΤΑ - Καλάμου

8. Χοροστάτησε στις Νεκρώσιμες Ακολουθίες εις:

Ι. Ν. ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ - Φατσαδικών
Ι. Ν. ΑΓ. ΝΙΚΗΤΑ - Καλάμου

9. Ετέλεσε την βάπτισή οικογενείας Αρμενίων στον Ι. Ν. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΚΗΠΕΡΙΩΤΙΣΣΗΣ - Φριλικιανικών

10. Προήδρευσε των κάτωθι Συμβουλίων:

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
Ι. Ν. ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ - Ποταμού
ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Απο την Κίνηση της Μητροπόλεως Κυθήρων

Στις 4 Ιουνίου ο Σεβασμ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ.
ΚΥΡΙΑΛΛΟΣ χειροτόνησε Πρεσβύτερο τον Διάκονο Νικόλαο
Ντινοδήμο τελειόφοιτο της θεολογίας στον *Ιερό Ναό
Εσταυρωμένου Πιστιανικών*, στον οποίο τοποθετήθηκε
και εφημέριος.

Την ίδια ημέρα το απόγευμα στο προαύλιο του ιερού
προσκυνηματος της Αγίας Ελέσης πραγματοποιήθηκε
Κληρικολαϊκή Συνέλευση στην οποία έλαβαν μέρος οι
εκκλησιαστικοί Σύμβουλοι, οι εφημέριοι, οι Ιεροψάλτες, οι
κυρίες των φιλόπτωχων ταμείων και όλοι γενικά οι
συνεργάτες της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων.

Στην ως άνω Συνέλευση μίλησε ο Σεβασμ. Μητροπολίτης
Κυθήρων κ. κ. ΚΥΡΙΑΛΛΟΣ για τον ρόλο και την αξία της
συνεργασίας κληρικών και λαϊκών στο πνευματικό και
κοινωνικό έργο της εκκλησίας.

Μίλησαν επίσης ο Αρχιερατικός Επίτροπος Κυθήρων
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος με θέμα "*Ενορία και ο
Ρόλος των Ιερέων και Επιτρόπων εις αυτήν*" και ο
προσκληθείς για τον σκοπό αυτό από την Ιερά Μητρόπολη
Μονεμβασίας και Σπάρτης Πάνος. Αρχιμ. Θεόκλητος
Μέντης.

Κατά την εκδήλωση αυτή ο Σεβασμ. Μητροπολίτης τίμησε
τρεις συνταξιούχους Ιερείς με την απονομή του Σταυρού της
Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων αφού εξήρε το ήθος, την
σεμνότητα και την προσφορά των Ιερέων π. Ηλία Χανιώτη,
π. Γεωργίου Λουράντου, π. Χρήστου Καλλιγέρου και π.
Ευθυμίου Καλλιγέρου.

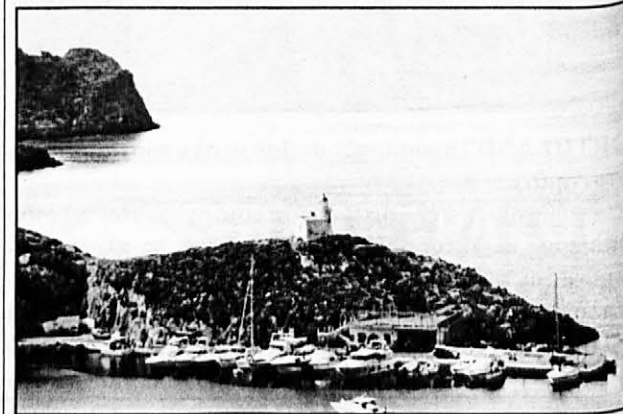
Από τις 8 μέχρι της 12 Ιουλίου ο πιστός λαός των Κυθήρων
είχε μια πρωτόγνωρη ευλογία με τον ερχομό στη νήσο των
Κυθήρων του Τιμίου Ξύλου από την Ιερά Μονή Παναγίας
Σουμελά το οποίο συνόδευε ο Ηγούμενος αυτής Πάνος.
Αρχιμ. Παύλος Αποστολίδης κατόπιν παρακλήσεως του
Σεβασμ. Μητροπολίτου Κυθήρων και της Ευλογίας του
Σεβασμιότατου Μητροπολίτου Βεροίας και Ναούσης κ.
ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ.

Το Σάββατο το απόγευμα 8 Ιουλίου στην κατάμεση αίθουσα
του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων ο Αιδεσμι. Πρωτο-
πρεσβύτερος και καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών π.
Γεώργιος Μεταλληνός κατόπιν προσκλήσεως της Ιεράς
Μητροπόλεως έδωσε διάλεξη με θέμα: "*Σχέσεις Εκκλησίας
και πολιτείας κατά την Ορθόδοξη παράδοση*".

Κατόπιν προσκλήσεως της Ιεράς Μητροπόλεως η Μικτή
χορωδία και η Βυζαντινή του Ωδείου Καρδίτσας υπό την
Δ/ση του κ. Νικ. Ευθυμιάδη έδωσε Συναυλία στο
Πνευματικό Κέντρο Ποταμού και την Κυριακή 16 Ιουλίου
στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Χώρας.

ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Μελέτη για τη δημιουργία Μαρίνας Καψαλιού



Σύμφωνα με πληροφορίες της "Κ.Ι." μεγάλη κοινοπραξία
στην οποία συμμετέχουν μια τράπεζα καθώς και μελετητικά
γραφεία ανέλαβε να μελετήσει τουριστικά λιμάνια για την
δημιουργία Μαρινών. Στο πρόγραμμα αυτό που έχει
ενταχθεί και το Καψάλι, οι πηγές χρηματοδότησης θα
περιέχουν και ιδιωτικά κεφάλαια που θα ξεπερνούν κατά
τον υφυπουργό Εθνικής Οικονομίας τα 70 δις. δρχ. Για τις
Μαρίνες αυτές θα δίνεται το δικαίωμα της παραχώρησης
των δικαιωμάτων εκμετάλλευσης σε ιδιώτες για την
αποτελεσματικότερη διαχείρισή τους.

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΛΑΣ Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17
173 43
Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722
0944-664 959
email: ctrak@tee.gr

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΊΔΕΑ"

Μηνιαία Εφημερίδα
(Μέλος της Ε.Δ.Ι.Π.Τ.)
Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης - Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ. Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 45.99.414
FAX: 45.99.415
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ.: 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 4.000 δρχ.
Εταιριών: 6.000 δρχ.
Αυστραλίας: 60 δολ. Αυστραλίας
Λοιπών Χωρών: 50 δολ.
Αμερικής
Τιμή Φύλλου: 150 δρχ

Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα
ή μη δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΊΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
24 σελίδες



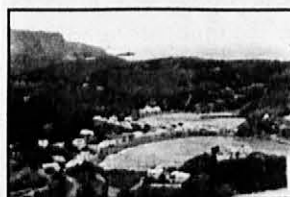
Μια Τσιφλιώτικη
επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή
οικογένεια

Το Καψάλι ... Ανάποδα!

ΤΟ ΥΠ.ΧΩ.ΔΕ. εξέδωσε έναν οπτικό δίσκο ανάγνωσης
από υπολογιστή με φωτογραφίες των Ακτών της Ελλάδας.
Ανάμεσα τους βρίσκονται και τα Κύθηρα με πληροφορίες
για την ποιότητα των
ακτών και στατιστικά για
την ηλιοφάνεια και την
υγρασία κατά τους θερι-
νούς μήνες.

Στο φωτογραφικό
υλικό των ελληνικών
ακτών βρίσκονται και
δύο φωτογραφίες της
ακτής του Καψαλιού
που είναι "ανάποδες"!

Όταν λέμε ανάποδες εννοούμε ότι αν τις βάλετε στον
καθρέφτη θα δείτε την πραγματικότητα, αλλά μόνο αν τις
παρατηρείτε από το αποτέλεσμα που εικονίζεται στον
καθρέφτη. Ομολογούμε ότι και από τις δύο όψεις το
Καψάλι είναι όμορφο, αλλά αφήνουμε τους ίδιους τους
παραθεριστές να το επαληθεύσουν.



Το καψάλι όπως είναι
στην πραγματικότητα



Το καψάλι ανάποδα!!!

Το Τσιρίγο σήμερα

Δελτίο Τύπου από το Ελληνικό Γενικό Προξενείο Αγίου Φραγκίσκου, Γραφείο Εκπαίδευσης Με θέμα: "Φιλοξενία Ομογενών Μαθητών από τον Δήμο Κυθήρων"

Υστερα από εισήγηση του Δημοτικού Συμβούλου και υπεύθυνου σε θέματα παιδείας πολιτισμού και Απόδημου Ελληνισμού του Δήμου Κυθήρων, καθηγητή κ. Γ. Λεοντσίνη, τη σύμφωνη γνώμη του Δημάρχου κ. Αρτέμη Καλιγέρου, το Δημοτικό συμβούλιο υπερψήφισε ομόφωνα την πρόταση για το πρόγραμμα "Φιλοξενία ομογενών μαθητών από τον Δήμο Κυθήρων" που υπέβαλλε ο κ. Γιάννης Μαυρομμάτης.



Συντονιστής Ελληνόγλωσσας Εκπαίδευσης στο Ελληνικό Προξενείο του San Francisco, υπεύθυνος για τα ελληνικά σχολεία στις Δυτικές ΗΠΑ, ο οποίος συνόδευσε και ξενάγησε τα παιδιά. Ο Δήμος φιλοξένησε 12 μαθητές από την California από τις 4 μέχρι 16 Ιουλίου.

Οι ειδικότεροι στόχοι του προγράμματος αφορούσαν στην καλλιέργεια των ελληνικών των μαθητών, τη γνωριμία με τις φυσικές ομορφιές, τα ιερά προσκυνήματα και Βυζαντινά μνημεία, τα αρχαιολογικά αξιοθέατα, τα Κοινωνικά Ιδρύματα και τους νέους των Κυθήρων. Ο γενικότερος σκοπός της επίσκεψης στόχευε στην ενίσχυση της Ελληνικότητας των παιδιών, στον παραδειγματισμό από τη συμβολή των Κυθηρίων της διασποράς στην ίδρυση και διατήρηση των Κυθηραϊκών ιδρυμάτων και βέβαια στην προβολή του νησιού.

Έτσι τα παιδιά αρχικά επισκέφτηκαν και ευχαρίστησαν τον Δήμαρχο. Ανέβηκαν στο Κάστρο της Χώρας, θαύμασαν τη θέα του Καπυαλιού και ενημερώθηκαν για το ρόλο και τη συντήρηση του Ιστορικού Αρχείου, ξενάγηθηκαν από τον υπεύθυνο Βυζαντινών αρχαιοτήτων κ. Βάρδα στο Βυζαντινό Μουσείο στο Λειβάδι, στο ναό του Αγ. Ανδρέα, και έμαθαν πως συντηρούνται οι τοιχογραφίες. Ο κ. Γ. Λεοντσίνης τα ξενάγησε στη γέφυρα του Κατουνιού και τους μίλησε για την ιστορία των Κυθήρων.

Παρέστησαν στην υποδοχή του Τιμίου Ξύλου στο αεροδρόμιο και στον εσπερινό στο ναό του Σωτήρα στο Λειβάδι. Το ίδιο βράδυ παρακάθισαν σε δείπνο που παρέθεσε ο

Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Κύριλλος. Επισκέφτηκαν τα ιερά προσκυνήματα των Μυρτιδίων, του Οσίου Θεοδώρου και της Αγίας Μόνης. Ξενάγηθηκαν στις αρχαιολογικές ανασκαφές στην σπηλιά της Χουστής στο Διακόφτι, και στο σπήλαιο της Αγίας Σοφίας στο Μυλοπόταμο. Επισκέφτηκαν τα Κάστρα της Παλιόχωρας και του Μυλοποτάμου.

Εντυπωσιάστηκαν από τον άσπρο τρόπο λειτουργίας και τη ζωντανή κοινωνική προσφορά των κυθηραϊκών ιδρυμάτων Γηροκομείου και Νοσοκομείου στον Ποταμό όπου τα ξενάγησε ο Δημοτικός σύμβουλος κ. Μάνος Τριφύλλης. Παραδειγματίστηκαν μαθαίνοντας ότι οι παππούδες τους που έζησαν και εργάστηκαν μακριά από τα Κύθηρα συνέβαλαν γενναιοδωρα στην ίδρυση και όπως και οι τωρινοί απόδημοι Τσιριγώτες συνεισφέρουν στη λειτουργία αυτών των ιδρυμάτων.

Παρακολούθησαν θεατρική παράσταση του Λυκείου Μοσχάτου στο ανοιχτό θέατρο Ποταμού. Ο Διευθυντής του Λυκείου Κυθήρων συγκέντρωσε τους μαθητές του Λυκείου και Γυμνασίου, παρέθεσε δεξίωση για τα παιδιά, τα ενημέρωσε για την ίδρυση και τη λειτουργία του σχολείου και τους έδωσε την ευκαιρία να γνωριστούν και να συνάψουν σχέσεις μεταξύ τους.

Φυσικά τα παιδιά χάρηκαν τις πεντακάθαρες θάλασσες του νησιού και περιδιάβηκαν ανάμεσα στα άλλα γραφικά χωριά τη Χώρα, το Καψάλι, το Λειβάδι, τις Πιτινάδες, το Μυλοπόταμο, τον Ποταμό, τον Αυλαίμονα, το Διακόφτι. Ξενάγηθηκαν επίσης στο ελαιοτριβείο του Λειβαδιού και σε ένα καμίνι. Τέλος την παραμονή της αναχώρησης επισκέφτηκαν και ευχαρίστησαν τον Μητροπολίτη κ. κ. Κύριλλο και το Δήμαρχο. Το βράδυ χόρεψαν ελληνικούς χορούς με τα Τσιριγωτάκια στο Λειβάδι και περιέγραψαν τις εντυπώσεις τους στο τοπικό τηλεοπτικό κανάλι.

Ευχαριστούμε όλους όσους συνέβαλαν στην επιτυχία του προγράμματος, την οικογένεια Θεόφιλλου που μας περιποιήθηκαν, τον υπομονετικό οδηγό κ. Κώστα Φριλίγγο, τον υπάλληλο του Δήμου κ. Σταύρο Κυριακάκη, τον εμπνευστή του προγράμματος αναπληρωτή Δήμαρχο κ. Λεοντσίνη, τον Δήμαρχο κ. Καλλιγέρο και το Δημοτικό Συμβούλιο. Επίσης το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη και όλους τους Τσιριγώτες για τη θερμή φιλοξενία. Τα παιδιά αποκόμισαν άριστες εντυπώσεις και αποτελούν τους καλύτερους πρεσβευτές του νησιού στην Αμερική.

Με ειλικρινείς ευχαριστίες σε όλους
Γιάννης Μαυρομμάτης

Σύσκεψη για το κτήριο του νοσοκομείου
Συγκινητική σύμπνοια –
Σταθμός για το μέλλον του

Σε μια αληθινά συγκινητική ατμόσφαιρα συναίνεσης και κατανόησης προτεραιοτήτων από κάθε συνομιλητή διεξήχθη μια εποικοδομητική συζήτηση σε σχετική σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε στο Γηροκομείο Κυθήρων στις 19 Αυγούστου 2000 σχετικά με το μέλλον του κτηριακού συγκροτήματος του νοσοκομείου Κυθήρων και των εγκαταστάσεών του.

Στην σύσκεψη αυτή παρέστη ο πρόεδρος του Τριφ. Ιδρύματος καθηγ. Ιωάννης Στρατηγός και μέλη του Δ.Σ., καθώς και ο επίτιμος πρόεδρος του καθηγ. Γεώργ. Κασσιμάτης, ο Δήμαρχος Κυθήρων Αρτ. Καλλιγέρος, ο έπαρχος Περ. Τζάννης, ο πρόεδρος της Εγχωρίου Περιουσίας κ. Καλλιγέρος, ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Γεωργ. Καρύδης, ο πρόεδρος της Κυθηρ. Αδελφότητας Βρ. Κυπριώτης, ο πρόεδρος του ΔΣ του Νοσοκομείου Λαμπ. Λαύκας, ο εκπρόσωπος του Δήμου επί θεμάτων Υγείας Μάνος Τριφύλλης, ο εκπρόσωπος των Ιατρών Πέτρος Μαριάτος, ο Πρόεδρος της Τ. Ε. Γιώργος Κορηνός, ο Πολ. Μηχανικός Σπυρ. Κασσιμάτης ως Τεχν. Σύμβουλος του Ιδρύματος, και οι Δ/ντές των τοπικών εφημερίδων.

Σ' αυτήν την σπουδαία κατά τη γνώμη μας σύσκεψη εξετάστηκαν τα θέματα της επισκευής, της επέκτασης ή της πιθανής μεταφοράς, του κτηρίου και των εγκαταστάσεων του Νοσοκομείου είτε στον ίδιο ή σε γειτνιάζοντα του οικοπέδου που βρίσκεται χώρο και αποφασίστηκε να διερευνηθούν αυτές οι πιθανές εκδοχές. Από την πλευρά του Τριφ. Ιδρύματος, μέσω του προέδρου και του επιτίμου προέδρου εκφράστηκαν οι απόψεις και οι θέσεις του Δ.Σ. στο θέμα.

Πολιτιστικά και Άλλα του Καλοκαιριού

Ανάμεσα στα πολιτιστικά του καλοκαιριού θα πρέπει να αναφερθούν οι καθιερωμένες εκδηλώσεις της "Μυρτιάς" στις 11, 12/8 στα Μητάτα με την συνήθη επιτυχία με τον Νίκο Οικονομίδη και την Μαρίζα Κώχ, του Ποταμού στις 15/8 στην πλατεία με τον χορό του, και του Αυλαίμονα στις 6/8, και εκείνη του Αλκίνοου Ιωαννίδη.

Θα πρέπει ακόμη να αναφερθούμε και να επαινέσουμε την εκδήλωση των Κυθηρίων Κυριών και εκείνη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο Γηροκομείο μας. Τον καθιερωμένο εσπερινό του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στον Άγιο Κοσμά στο Ξερούλακι. Την συγκινητική εκδήλωση στις 20/8 στην χώρα για τον αξέχαστο Βασίλη Χάρο ενώ πρέπει να σημειώσουμε την συνέντευξη που έδωσε στις 19/8 ο ιατρός καρδιολόγος και καθηγητής του Παν/μίου Κρήτης Παν. Βάρδας στο τοπικό κανάλι για γενικότερα θέματα περιβάλλοντος, ποιότητας ζωής και ανάπτυξης του νησιού μας.

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
Γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 33329, 33924(fax)
Αθήνα, Τηλ.: (01) 4134058 - 9215278

Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη

Φράτσια - Κόδινρα

τηλ.: 0736-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων και καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης.
Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -
ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

EMMAN. A. ZANTIΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0736)33470
ΚΙΝ.:0972-166216

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ
ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας,

και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία,

ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ

ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

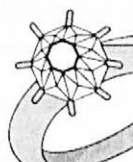
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31226 - 31633 - 31951

**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ**

ΣΤΑ ΑΛΟΙΖΙΑΝΙΚΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΕΙ
Ο ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΣΙΔΕΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ
ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ
ΠΑΛΙΑ ΞΥΛΑ
ΚΑΙ ΡΟΤΣΑΛΑ
ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 0944 699652



Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα

Τηλ.:3211562

Τζωρτζόπουλος Χάρης

Τεχνολόγος Γεωπόνος

αρχιτεκτονική τοπίου, διαμόρφωση εξωτερικών χώρων, μελέτες αυτόματης άρδρευσης, συντήρηση κήπων

Καραβιάς Κυθήρων, ΤΚ 80200

Τηλ.: (0736) 33588, (01) 4127618

Fax: (0736) 33465, e-mail:harrytz@izor.gr

Κοριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ
και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31

Τηλ.: 4173272 - 2750020

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Παυλάκης

Παντρεύτηκα την 3 Ιουνίου 2000 με τον Γενικό Δείκτη του Χρηματιστηρίου γύρω στις 4.500 μονάδες και αντί να μου χαρίσει ποσοστά ανόδου ως γαμήλιο δώρο για να ξεπληρώσω καμιά υποχρέωση από τα έξοδα που απαιτούνται για μια τέτοια εκδήλωση, με όδευε στον Καιάδα μιας αχαλίνωτης πτώσης που έφθανε τις 3.400 μονάδες. Τώρα που έχω γυρίσει από το γαμήλιο ταξίδι αλλά και από τις καλοκαιρινές διακοπές τώρα βρίσκει την όρεξη να με γλυκάνει λιγάκι. Τι καλοκαίρι και αυτό!!! Στους εχθρούς σου να ευχόσουν κάτι, ομολογουμένως πιο ευχόραστο θα ερχόταν. Τέτοια οικονομική αφαιμάξη δεν θυμάμαι να έχει γίνει στην Ελλάδα σε περίοδο ειρήνης ποτέ. Τα τσακάλια πούλησαν τις μετοχές τους τέλη του 1999 και αρχές του 2000 και τα χιλιάδες πρόβατα κράτησαν τις μετοχές τους που τέλη Αυγούστου 2000 έγιναν χαρτάκια για ταπεταρία. Τι θα γίνει λοιπόν, κανείς δεν γνωρίζει. Το μόνο σίγουρο είναι ότι ακολουθούμε πιστά την χρηματιστηριακή εξέλιξη κατά τα έτη 1997 και 1998 της Πορτογαλίας, η οποία ένα χρόνο προτού ενταχθεί στην ΟΝΕ κατέγραφε τρομακτικούς ρυθμούς ανόδου. Έκτοτε παρασύρθηκε πολύ χαμηλά (βλέπε τωρινή κατάσταση της Ελλάδος) αλλά σε λίγους μήνες όχι μόνο δεν έφθασε το υψηλότερο σημείο που είχε φθάσει τον Απρίλιο του 1997 αλλά το συνέτριψε κι' όλες.

Πιστεύω με λίγη υπομονή ότι προς το τέλος του 2000 ή τους πρώτους μήνες του 2001 θα έχουμε και εμείς ανάλογη συμπεριφορά. Όποιος κρατήθηκε έως τώρα μη πουλώντας τα χαρτάκια του θα αρχίσει να χαμογελά σιγά - σιγά. Όσο για μένα, ακολουθώ την πιο πάνω συνταγή. Ευελπιστούμε και υπομένουμε και ο παθών μαθών.

Τώρα θα ήθελα να γράψω λίγα λόγια για κάποιες κακές νοοτροπίες.

Το παράδοξο που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες και που όλοι συμφωνούν από την μεταπολίτευση και εντεύθεν βρίσκεται ότι στον δημόσιο τομέα δεν υπάρχει οργάνωση και εξυπηρέτηση, καταταλαιπωρείται ο πολίτης μέχρι να διευθετηθεί η υπόθεσή του, σπαταλά πολύτιμο χρόνο από την δουλειά του και στο τέλος φεύγει αγχωμένος και νευριασμένος διότι η υπόθεσή του θα έχει τις περισσότερες φορές και συνέχεια, ωστόσο όταν έρχεται από την πολιτεία η στιγμή να μειωθεί ο δημόσιος τομέας όλοι αντιδρούν με τα εξής επιχειρήματα όπως: θα γίνει ξεπούλημα της εγχώριας περιουσίας, θα αυξηθεί η ανεργία, η ιδιωτική διαχείριση θα αυξήσει τις τιμές των προσφερομένων προϊόντων, ή θα περιορισθεί το service που παρείχε λόγω πολιτικής μείωσης κόστους, με αποτέλεσμα όλα αυτά να καθιστούν το επιχείρημα "λιγότερο κράτος" να παραμένει μόνο στη θεωρία.

Και είναι γεγονός, η πολιτική των κυβερνήσεων που χαράχθηκε όλα αυτά τα χρόνια βασίζονταν στο ότι το κράτος κάνει καλύτερα τη δουλειά του και γνωρίζει ποιο είναι το καλό και το συμφέρον του κάθε πολίτη. Εκεί που αποτύγχανε ο ιδιωτικός τομέας, το κράτος θα παρείχε την ένεση για να το αναδημιουργήσει και να ξανακάνει βιώσιμο. Μ' αυτό το δεδομένο η αναπτυξιακή πορεία της οικονομίας θα συνεχιζόταν και τυχόν ύφεση και δυστυχία προερχόμενες από χρεοκοπημένες εταιρείες ή από γενικά δυσμενείς περιστάσεις θα ανακόπτονταν από τους ρυθμούς ανάπτυξης που εμφανίζει το κράτος.

Το μείζον πρόβλημα έγκειται στα εξής: ο ιδιωτικός τομέας κεντρολάρεται και ελέγχεται από το κράτος, ενώ ο δημόσιος τομέας από κανέναν δηλαδή ενεργεί αυτόνομα και ανεξέλεγκτα. Κανένας στον δημόσιο τομέα δεν δίνει προσοχή και την ευθύνη για την εξυπηρέτηση του πολίτη με αποτέλεσμα το κράτος να μην δείχνει σοβαρή εικόνα και να μην το εμπιστεύονται οι ίδιοι οι πολίτες της. Όποιες προσπάθειες και νόμοι έχουν γίνει είχαν χρονικό ορίζοντα μερικών μηνών για τις ανάγκες της εκάστοτε εποχής και καταστρατηγούνταν άμεσα. **Παραδείγματα:** κοιτάξε τι γίνεται στα υπουργεία: **Παιδείας** (νέος υπουργός, νέοι νόμοι για τις εξετάσεις, νέα ύλη προς διδασκαλία), **Μεταφορών και Συγκοινωνιών** (ατελείωτα τα προβλήματα της διατήρησης Ολυμπιακής Αεροπορίας και απογοητευτικές και μη εξυπηρετικές οι δημόσιες συγκοινωνίες), **Υγείας και Πρόνοιας** (ποιάς εμπιστευτείται το ΕΣΥ και το ΙΚΑ όπου η ιδιωτική νοσηλεία γνωρίζει τρομακτικό ρυθμό ανόδου τα τελευταία χρόνια), **Χωροταξίας και Περιβάλλοντος** (ποιο περιβάλλον που κάηκε το πανελλήνιο τον Ιούλιο και Αύγουστο και για ποια έργα μιλάμε που για να εκτελεστούν χρειάζονται χρόνια εκεί όπου σε άλλες χώρες εκτελούνται σε διάστημα μερικών μηνών). Στο **Υπουργείο Εργασίας**, μπάχαλο. Κανείς δεν ξέρει πόσο πρέπει να δουλέψει κάποιος την εβδομάδα, σε ποια κατηγορία αμοιβής ανήκει, ο εκάστοτε υπουργός καθορίζει πως θα έχει τα συνδικάτα μαζί του για να μην προβούν σε διαδηλώσεις και επιπλέον καταρρακώνουν τα πραγματικά οφέλη του απασχολούμενου. Οι αρνητικές αναφορές είναι άπειρες και για άλλα υπουργεία όπως **Δικαιοσύνης, Εμπορίου**, κλπ.

Τι γίνεται λοιπόν; Απολύτως τίποτε. Όλα όσα έχουν γραφεί για λύσεις, για συναινέσεις, για πολιτική που προσταίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχουν αντίκρισμα. Εάν η ηγεσία του τόπου δεν δώσει πρώτη το παράδειγμα με σταθερές πολιτικές, χωρίς παλινδρομήσεις και αναβολές, έτσι ώστε να φιλοτιμηθούν οι πολίτες αυτής της χώρας και να πράξουν ανάλογα, δυστυχώς δεν πρόκειται να έχουμε ορατά αποτελέσματα. Οι προταγές της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα μας φαίνονται σαν αγγαρεία, κανείς δεν θα κάνει σωστά και με επιμέλεια τη δουλειά του και η σοβαρότης της Ελλάδος θα είναι άγνωστη λέξη. Εάν δεν σεβαστούμε και δεν υλοποιήσουμε αυτά που μας προτάζουν οι καιροί δεν θα μας σέβονται όχι μόνο οι συνεταίροι μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση όπου ανήκουμε, αλλά και κράτη αμφιβόλου ποιότητας.

Μηνάς κ. Παυλάκης
Οικονομολόγος

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 0736-33216 και 4652535

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των
Κυθηραϊκών Ιδεών

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Ο Εκσυγχρονισμός του...
Στόλου μας

Επανερχόμεθα και πάλι σήμερα σε μια παλαιότερη μας πρόταση, να επανεξετάσει η ΑΝΕΝ την γραμμή που έχει και να προχωρήσει όσο μπορεί πιο γρήγορα στην αύξηση του Μετοχικού Της Κεφαλαίου και στην αγορά ενός πιο σύγχρονου - πιο ευέλικτου - και βέβαια μικρότερου από το "Μυρτιδιώτισσα" πλοίου με σκοπό να καλύψει τις ανάγκες της εποχής. Χωρίς αυτό να σημαίνει πως θα παροπλίσκει το "Μυρτιδιώτισσα", το οποίο έχει πολλά θετικά, και θα μπορούσε να έχει το δρομολόγιο από Πειραιά προς το νησί μας και συμπληρωματικά 1-2 τοπικά εβδομαδιαίως.

Αυτήν την περίοδο με την παράταση της παραμονής του "Μυρτιδιώτισσα" σε μια γραμμή που "αναδύεται" και αναπτύσσεται με πολύ καλές προοπτικές. Με κάποια λάθη του παρελθόντος, με τις παλινωδίες των αλλαγών των καπεταναίων, ενώ το πρόβλημα προσέγγισης παρέμεινε, με τις αλλαγές στα Δ. Σ. σύμφωνα με την εντοπιότητα, δεν εμφανίστηκε και η ιδανικότερη εικόνα της εταιρείας του πλοίου και της εξυπηρέτησης. Με αποτέλεσμα να διερωνώνται πολλοί μέτοχοι για τις επιλογές τους, κάτι, όμως, που θα ήταν εντελώς παράλογο σε μια νέα Ναυτιλιακή Εταιρεία με πολύ καλές προοπτικές, ενώ αντίθετα ο αντίκτυπος έπεφτε περισσότερο στην μητέρα εταιρεία (ΑΝΕΚ) που όφειλε... αν ήθελε να είχε προβλέψει αυτές τις εξελίξεις και να τις διορθώσει πριν να παίρνουν έκταση. Η Εμπειρία του Μάνατζμεντ υπάρχει, οι προοπτικές έπρεπε να είναι κοινές καθώς και τα συμφέροντα. Ποια μάλιστα δεν θέλει να δει το παιδί της να προοδεύει, να την συμπληρώνει, να την βοηθά σε συμπληρωματικές δραστηριότητες. Το παρακολουθεί στα πρώτα του βήματα, το διδάσκει, το συντηρεί μερικές φορές και όπου χρειάζεται το διορθώνει... δεν το τρωει.

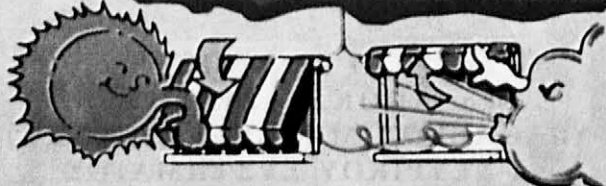
Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - ΝτάκουΑισθητική οδοντιατρική
συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματαΓρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά
Τηλ.: 8084001, 8082515, 0977 210470

ΤΕΝΤΕΣ

Αγοί ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Karatenda



Θηβών 14 - Πειραιάς

☎ 42.08.121 - 40.09.082 - 42.06.118

Apex Securities A.X.E.Π.E.Y. Λέκκα 23-25 105 62 Αθήνα

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
BROKER

Τηλ.: 3700000 Fax: 3700100 www.apex.gr e-mail: info@apex.gr

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - CHORA KITHIRA - ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΠΙΤΣΑΡΙΑ-ΨΗΣΤΑΡΙΑ
PIZZERIA-RESTAURANT
BELVEDEREΣερβίρουμε & πρωινό / We serve breakfast
Tel: 0736 31892ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
& ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ &
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του
σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση τουΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.ΦΑΞ.: 0736-31064, Κιν.: 0944-363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Από τον "Οδηγό των Απανταχού Κυθήρων"

ΣΧΟΛΕΙΑ	
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρα	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού	33411
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού	33229
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας	31148-31229-31238
ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στην Χώρα	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στην Χώρα	31713-31209-31924
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμός)	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού	33301, 33303-5, 33887
ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες	38055

Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό	34220
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΥΣΗΣ	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ	33673
ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	
Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό	33222
Αστυνομία Κυθήρων στην Χώρα	31206
Δ.Ε.Η. στα Κύθηρα	31207
Δ.Ε.Η. στα Αντικύθηρα	33058
Δασική Υπηρεσία	33377
Αρχαιολογική Υπηρεσία	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων	33297
Επαρχείο Κυθήρων	31555
ΕΛ.ΤΑ. στην Χώρα	31500
ΕΛ.ΤΑ. στον Ποταμό	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι	31029
Ο.Τ.Ε. στον Ποταμό	33599-33399

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο εντός οικισμού στο χωριό Φράτσια 100μ. από την πλατεία (Τσιγκούρα) πάνω στον επαρχιακό δρόμο Κοντολιανικών-Φρατσίων Βιαραδίκων-Μητάτων.

κ. Ειρήνη Μαρσέλου
Δικηγόρος
τηλ.: 54 40947

Πωλείται

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς "καθαρό" στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).

Πληροφορίες:
94 18198 -
95 18520 (οικία)

Ενοικιάζεται στην Αγία Πελαγία στο κεντρικότερο σημείο του παραλιακού δρόμου νεόκτιστο κατάστημα με τσαρδάκι επί της παραλίας, κατάλληλο για κάθε χρήση. Πληροφορίες τηλ.: 0736-33366, 01-8064809

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.

- Διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.

τηλ.: 0736-33310
& 01-4125943
Θεόδωρος Μουλός

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίπ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.

Πληροφορίες τηλ.: 0932 667867

Πωλούνται δύο κτήματα:

α) 3,5 στρέμματα στη θέση "Κάμποι" του Ποταμού
β) 4,8 στρέμματα στη θέση "Γάλανη" Αγ. Πελαγίας.
Πληροφορίες τηλ.: 6825546, κιν.: 0932-454245

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² επαφτόμενο της θάλασσας.

Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ.: 46 20688, 0734 - 23 508, Κιν.: 0945 525952

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται παλαιά παραδοσιακή οικία στα Τριφυλιάνικα με δυο καμάρες καλοσυντηρημένες. Δυνατότητες αναπαλαίωσης.

Πληροφορίες:
82 35498, 6-8 μ.μ.

Πωλείται

Κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου.

Πληροφορίες τηλ.: 0292-60203&0977251898

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

Επίσης επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.
Τηλ. 0736-33764

Πωλείται οικόπεδο-αγροτεμάχιο 5.500μ.μ. με 17 ελαιόδεντρα στην θέση Σταυρός Καψαλίου, έναντι Disco.

Πληροφορίες τηλ.: 4222030, ώρες 6-10μ.μ. κ. Δέσποινα Αυγερινού.

Ενοικιάζεται

Στα Φράτσια κατάστημα μεγάλο μπροστά στην πλατεία του χωριού, πρώην ταβέρνα (παλαιό Σχολείο) σε πολύ καλή τιμή.

Πληροφορίες:
τηλ.: 0736 - 31 073, 31 827 κ. Πέππος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Κτήμα, περίπου ένα στρέμμα στην περιοχή Πλατεία Άμμο Καραβά. Πληροφορίες στον Κ. Αλέξανδρο Φάρο (Φοροτεχνικός) στον Ποταμό.

Πωλείται

Στα Φριλιγκιάνικα μεγάλη διόροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες, ωραία θέα.

Πληροφορίες τηλ.: 9348493

" Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.

Πληρ.: Dennis and Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.

Tel: 00 61 2 6273 1982(H)
00 61 2 6201 8957(W)
fax: 00 61 2 6280 8877

Email: poppy@canberranet.com.au"

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5)

Πληροφορίες: Κα Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία τηλ. 88 42301

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Η Κρουασαντερί Delicious και η Καφετέρια - Μπαρ "BARBAROSA" στο Καψάλι. Το Μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση.

τηλ.: 96 51503 - 52 46495.

Πωλείται οικόπεδο εντός σχεδίου, 1.400μ.μ., με στέρνα, στο Γερακάρι Κυθήρων. Πληροφορίες τηλ. 4252373

Πωλείται παλιά ανακαινισμένη παραδοσιακή κατοικία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:
0736-33639,
κιν.: 09777913692

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Καραβά οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός σχεδίου ένα (1) στρέμμα πάνω στον κεντρικό δρόμο Καραβά - Ποταμού.

Πληρ.: 0736-33451

Στο Διακόφτι των Κυθήρων ενοικιάζονται σε λογική τιμή νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι.

Τηλ.: 0736-33326

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Κύθηρα μόνο πέντε λεπτά από την πανέμορφη παραλία του Καψαλίου, στον Κάλαμο, ολοκαίνουριο μοντέρνο σπίτι, 180τ.μ. αποτελείται από τρία υπνοδωμάτια, τρεις λουτροκαμπινέδες, με εντοιχισμένες μεγάλες ντουλάπες σε όλα τα δωμάτια, μοντέρνα εντοιχισμένη κουζίνα, air condition σε όλα τα δωμάτια, δεξαμενή, αποθήκη σε οικόπεδο 1.350τ.μ.. Σπίτι αξίας άνω των 70.000.000 δρχ. πωλείται μόνο για 55.000.000δρχ.

Στο Brisbane τηλ.: 0061-07-38512417
Μανώλης Μεγαλοκονόμο
Στα Κύθηρα:
0736-31677 ή 31569

ΑΛΙΜΟΣ

Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.

Τηλ.: 98 32717 & 98 34968

Το STATUS QUO της Εκκλησίας

Κρίμα που τ' αντι μου βάρυναν και δεν μπορούν ν' ακούσουν τις καμπάνες όπως πριν. Κρίμα που τη καμπάνα δεν την κτυπά άλλο το ροζιασμένο χέρι του παπά, αλλά το άψυχο ηλεκτρικό κορόδοι. Κρίμα που ο λόγος του Θεού δεν ακούγεται πια στις εκκλησίες καθαρίως Θεϊκός, αλλά κατάντησε ξύλινος με ένα σωρό κοσμικά παράσιτα στη μέση. Στους απνευμάτιστους καιρούς που ζούμε, η εκκλησία μέχρι τώρα ήταν ένα πνευματικό καταφύγιο. Ένα κάστρο που έπρεπε να μένει απρόσβητο από τους κατακτητές της κοσμικής νοοτροπίας, πέρα από εθνοπολιτικές σκοπιμότητες, χρόνο και ανθρώπινες φιλοδοξίες. Όμως, δυστυχώς το κάστρο έπεσε. Όσο και αν οι παραδοσιακοί πιστοί το αμφισβητούν, το κάστρο αλώθηκε εκ των έσω, όπως ακριβώς τότε αλώθηκε η Πόλη... Το κάστρο έμεινε χωρίς φρουρούς, χωρίς πλήρωμα αληθινών πιστών. Όλοι χορεύουν τώρα στο ξέφρενο πανηγύρι των καιρών, πολλοί από αυτούς φορώντας προσωπίδα, μεθυσμένοι από το γλυκό κρασί του καταναλωτισμού, όσοι έχουν τη δυνατότητα να το γευτούν. Οι άλλοι, οι πολλοί, ακολουθούν εκλιπαρώντας... Στον αλόγιστο αυτό χορό, οι ταγοί πρώτοι και καλύτεροι σέρνουν το χορό. Και όταν λωο ταγούς, εννοώ όλους τους ταγούς και αυτούς που είναι μέσα και αυτούς που είναι έξω από το κάστρο...

Όλοι κοπάδια και βοσκοί, ντυμένοι με τους βρώμικους χιτώνες της ανθρώπινης υποκρισίας, κυνηγούν να βρουν τον "χαμένο θησαυρό", καταστρέφοντας στο πέρασμά τους ό,τι βρουν, σκορπώντας τον όλεθρο στη γη. Η οικολογική καταστροφή που γίνεται κάθε μέρα πάνω στον πλανήτη από τα ίδια μας τα χέρια, μαζί με τη μαστίγα των ναρκωτικών, αφήνει ασυνκίνητους τους πάντες και προπαντός τους πολιτικούς και πνευματικούς ταγούς αυτού του κόσμου, με ελάχιστες εξαιρέσεις. Και ας η κατάντια μας αυτή, προσδιορίζει με μαθηματική ακρίβεια το τέλος... Όσο για τις επιστημονικές ανακαλύψεις, μερικές από αυτές, αμφιβάλλω το κατά πόσο θα βοηθήσουν τον άνθρωπο, γιατί υπάρχει και η πιθανότητα να επιταχύνουν την καταστροφή του...

Η "πληροφόρηση" για την οποία τόσο υπερηφανεύεται ο σημερινός άνθρωπος, με την αρρωστημένη τρομολαγνεία που διέπει προπαντός τα ηλεκτρονικά ΜΜΕ, εθίζει τις μάζες, σε ένα τελείως εξαρτώμενο τρόπο "σκέπτεσθαι" κι "ενεργείν", ακόμα και τους λεγόμενους "άγιους" ανθρώπους...

Υστερα από όλα αυτά λοιπόν και πάντα κατά τη γνώμη μου, πολύ φοβάμαι πως το γένος των ανθρώπων περνά με γρήγορους ρυθμούς στον ηλεκτρονικό "μεσαίωνα" του καταναλωτισμού, με τους λίγους ανθρώπους του πλανήτη να θησαυρίζουν και τους πολλούς να λιμοκτονούν...

Σύμφωνα με μια έκθεση του ΟΗΕ, μέχρι το τέλος αυτού του χρόνου, θα γεννηθούν στις φτωχοπόλεις και τεγκεδουπόλεις του κόσμου, 40 εκ. παιδιά, τα οποία θα μείνουν αδήλωτα και όσα από αυτά επιζήσουν, ποτέ δε θα δουν "στον ήλιο μοίρα"...

Και το χειρότερο, ο λόγος του Θεού δε γίνεται πια πειστικός με τον παραδοσιακό τρόπο που γινόταν. Δε βοηθά ψυχικά τον ταλαιπωρημένο άνθρωπο, όπως μέχρι τώρα τον βοηθούσε, γιατί ο τρόπος αυτός έχασε την αγιότητά του, αλλοτριώθηκε τελείως από τον καινούργιο υλιστικό τρόπο ζωής του άπληστου ανθρώπου, έγινε επιθετικός, κερδοσκοπός, προκλητικός πολλές φορές...

Οι εκκλησίες του κόσμου, άμεσα ή έμμεσα, αντιπαλεύονται και πολεμούν ή μια την άλλη, με καθαρά πολιτικό λόγο, κάτι που είναι τελείως ασυμβατό με τη θεϊκή φιλοσοφία της ύπαρξής τους, που είναι το "αγαπάτε αλλήλους"...

Ακόμα μερικές από τις εκκλησίες, αμφισβητούν την πολιτική εξουσία, ζητώντας "μερτικό" στο κουμάντο των ανθρώπινων κοπαδιών... Όσο για τα έρημα ανθρώπινα κοπάδια, μαντρωμένα και αμάντρωτα, που αιώνες τώρα είχαν και εξακολουθούν να έχουν εναποθετημένες τις ελπίδες τους στον τρόπο λατρείας του Θεού τους, βλέποντας τώρα την παράδοση και την πίστη τους να παραμορφώνεται και να πολιτικοποιείται, οδηγούνται δραματικά στην απόγνωση και την σύγχυση... Παρ' όλα αυτά, οι άνθρωποι μάζες εξακολουθούν ν' αποζητούν μια καθαρία πνευματική δύναμη που θα τις βοηθήσει να ελπίσουν για τη μετά θάνατο πορεία και να τους δώσει διέξοδο εκεί που τερματίζει η "λογική" των φιλοσόφων...

Έτσι η μόνη ελπίδα που εναπομένει στον σημερινό προβληματισμένο άνθρωπο, είναι να ξαναβρεί να βρει τον πνευματικό του δρόμο μοναχός, να χτίσει το δικό του κάστρο, αυτό άλλωστε ήταν πάντα δική του ευθύνη. Ο συλλογικός τρόπος λατρείας του Θεού του να είναι προσαρμοσμένος στις πραγματικές θρησκευτικές του ανάγκες και προπαντός να σταματήσει με τις παραδοσιακές τελετές της λατρείας του, να εκμεταλλεύεται, όχι μόνο το φόβο του ανθρώπινου θανάτου, αλλά και το δέος του ίδιου του Θεού του... Όσο κι αν ακούγεται δυσάρεστα στους θρησκευόμενους ανθρώπους σήμερα, η αλήθεια είναι, πως αλυσιδωτά και σε παγκόσμιο επίπεδο, οι εκκλησίες άρχισαν να χάνουν την επαφή, τόσο με τις ανθρώπινες μάζες, όσο και με τον Θεό. Τα "κοσμικά" ρήγματα που παρουσιάζονται αυτό τον καιρό στην δομή της δικής μας εκκλησίας, δημιουργούν προβληματισμούς και ερωτήματα και είναι πολύ δύσκολο, τουλάχιστον προς το παρόν, να δούμε που θα οδηγήσει αυτή η "κρίση". Προπαντός όσον αφορά αυτό το ίδιο το STATUS QUO της εκκλησίας... Ένα είναι σίγουρο, πως η διάδοχος κατάσταση που αναπόφευκτα, αργά ή γρήγορα, θα ακολουθήσει, θα είναι διαφορετική από την σημερινή... Χωρίς να ξέρουμε όμως, αν αυτή η κατάσταση θα είναι καλύτερη ή χειρότερη, ούτε τι συνέπειες θα έχει αυτή η αλλαγή, στην καθημερινότητα της ζωής μας. Οπωσδήποτε, όμως, θα είναι προσαρμοσμένη στον τρόπο ζωής του "παγκοσμιοποιημένου" πολίτη του εικοστού πρώτου αιώνα...

Αυτές τις μέρες ακούγονται από άμβωνος "πολεμικές ιαχές" εναντίον του δυνάμεων "του σκότους", όπως αποκαλούν τις αντίπερες γνώμες. Αναρωτιέμαι, λοιπόν, έτσι εύκολα ξεχάσαν το "ειρήνη ημίν", όλοι αυτοί που υποτίθεται πως καθημερινά το κηρύττουν στους ναούς, σαν βασικό θεμέλιο της θρησκείας που προεβέδουν;

Ακόμα ξεχνούν, πως ο θεός ποτέ δεν επιβάλλεται με τη βία και την απειλή, αλλά ριζώνει πάντα μόνος του μέσα στις ψυχές των αδύναμων ανθρώπων...

Αύγουστος 2000,
Γιόργος Λευθέρης





Λογοτεχνική σελίδα



ΤΑ ΑΝΘΗ ΤΟΥ ΚΑΚΟΥ

Η ανοησία, τ' αμάρτημα, η απληστία κι' η πλάνη κυριεύουν τη σκέψη μας και φθείρουν το κορμί μας, κι' ευχάριστα τις τύψεις μας θρέφουμε στην ψυχή μας, καθώς που θρέφουν πάνω τους τις ψείρες οι ζητιάνοι.

Στα μετανοιώματα αναντροι κι' αμαρτωλοί ως την άκρια, ζητάμε πληρωμή ακριβή για κάθε μυστικό μας και ξαναμπαίνουμε εύκολα στο βούρκο τον παλιό μας, θαρρώντας πως ξεπλένεται με τα δειλά μας δάκρυα.

πάνω απ' το προσκεφάλι μας ο Σατανάς γερμένος, πάντα στα μάγια του Κακού το νου μας νανουρίζει, την πιο ατσάλενα θέληση μεμιάς την εξατμίζει, αυτός ο Μέγας χημικός, ο Τετραπερασμένος.

Ο Διάολος, το νήμα αυτός κρατά που μας κουνάει! Τα πράματα τα βρωμερά πότερο τ' αγαπάμε, κι' όλο και προς την Κόλαση κάθε στιγμή τραβάμε, με δίχως φρίκη, ανάμεσα στο σκότος που βρωμάει.

Σαν το φτωχό ξεφαντωτή που πιπιλά με ζάλη μιας παλιάς πόρνης αγκαλιά πολιομαρτυρισμένη, κλεφτάτα αρπάζουμε κι' εμείς καμιά ηδονή θλιμμένη, που τήνε ξεζουμίζουμε σα σάπιο πορτοκάλι.

Σαν ένα εκατομμύριο σκουλήκια, μυρμηγκώντας, μες στο μυαλό μας κραιπαλούν του Δαίμονα τα πλήθη, κι' όταν ανάσα παίρνουμε, ο Θάνατος στα στήθη σαν αύλος ποταμός κυλά, σιωπηλά θρηνώντας.

Αν το φαρμάκι κ' η φωτιά, κ' η βία, και το μαχαίρι δεν έχουνε τα φανταχτά κεντρίδια ακόμα κάνει στο πρόστυχο της μοίρας μας κι' άθλιο караβοπάνι, είναι που λείπει απ' την ψυχή το θάρρος κι' απ' το χέρι.

Μα μες στις σκύλες, τους σκορπιούς, τα φίδια, τα τσακάλια, τους πάνθηρες, τους πίθηκους, τους γύπες, τα θηρία που γρούζουν, σέρνονται, αλυχτούν κι' ουρλιάζουν με μανία μες στων παθών μας τ' άτιμο κλουβί, προβαίνει αγάλια

Θεριό πιο βρώμικο, κακό, την ασκημιά να δείξει! κι' α δε σαλεύει κι' ούτε ακούει κανέναν το ουρλιαχτό του όλη τη γης θα ρήμαζε, και στο χασμουρητό του θα' θελε να κατάπινε τον κόσμο – αυτό' ναι η Πλήξη! –

Που, μ' ένα δάκρυ αθέλητο στα μάτια της, κοιτάζει καθώς καπνίζει τον ουκά κρεμάλες να στηλώνει. και ξέρεις, αναγνώστη, αυτό το τέρας πως δαγκώνει! - Ω αναγνώστη υποκριτή, αδέρφι που μου μοιάζεις!

Κάρολος Μπωντλαίρ

ΉΤΑΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ήταν στα Κύθηρα
φλογερό μεσημέρι,
έπαιξε η σκόνη η χρυσή με το τρελό αγέρι.

Χρυσωμένα μοιάζανε
τα θερισμένα χωράφια
άχνισε ο δρόμος
από την κάψα
κι οι πέτρινοι τοίχοι
βγάζαν φωτιά.

Στο τέλος του δρόμοι
το χωριό φάνταζε
βυζαντινή εικόνα
με ψηφίδια χρυσά.

Και μέσα σε τούτο
το χρυσό πανηγύρι
κουρασμένοι βαδίζαμε
για να βρούμε δροσιά.

Ευφροσύνη Χανιώτου,
απ' την ποιητική συλλογή
“Ανοιξιάτικα Όνειρα”, Μάιος '78

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΥΣ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΥΣ

Δεν γράφουν στίχους οι ευτυχισμένοι,
δεν μουντζουρώνουνε τετράδια,
δεν τραγουδάνε μοναξιές...
Τριγυρίζουνε στις ερημιές
αγκαλιά με τις γκόμενες,
πασαλείβονται κολόνιες και
σκαρώνουν παράξενα κοκτέιλς...
Δεν είναι μόνο το χρήμα
που τους κάνει χαμογελαστούς.
Είν' εκείνη η μοιραία συνάντηση.
Η ευκαιρία που αρπάζανε από τα μαλλιά.
Ο καλός φίλος που τους άνοιξε
την πόρτα της επιτυχίας.

Δεν γράφουν στίχους οι ευτυχισμένοι.
σωφάροντας ακριβές λιμουζίνες
καταπίνουνε την ασφάλτο.

.....
Κάποτε, θα πούμε και για τους άλλους!

Διονύσης Β. Κουλεντιανός,
απ' την ποιητική συλλογή
“Στο Ζώδιο των Διδύμων” 1981

ΣΤ' ΑΣΤΡΑ ΔΕΝ ΘΑ ΠΑΝΕ

Αγαπώ
τη γαλάζια περαστική
που δίνεται στις περιπέτειες
των ανέραστων ερώτων
μ' όλα τα χρώματα της βροχής
κι όσους δεν κλαίνε,
γιατί τάχα,
ποτέ τους δεν θα γίνουν
μάγοι, βασιλιάδες ή αθάνατοι.
Ζηλεύω,
όσους γνωρίζουν
να σωπαίνουν για ν' ακούνε
το φλοίσβο της σιωπής τους,
λόγια των πιο ανάλαφρων στιγμών,
π' έσπειραν σπόρο αλάθητο
στο τέλμα του μαρμαρωμένου ονείρου.
Επιζητώ,
στα πάρκα του αργοπορημένου χειμώνα,
αυτούς που μόνοι κι αθώπυτοι
υπομένουν του χρόνου το μαστίγωμα
και χωρίς δάκρυα,
οδεύουν αργά, πολύ αργά,
προς τα εκεί,
όπου το μέγα τείχος της σιωπής υψώνεται.
Σέρνοντας μια ψυχή,
ίδια φλεγόμενη άκανθος
π' αιμορραγεί ολόγυμνη,
καθώς ανθούν στο σώμα της
μπουκέτα από πληγές
και κλαίει μ' ένα κρυφό αλληλούια,
για κείνους μόνο
που δεν έμαθαν,
πως στ' άστρα δεν θα πάνε.

Γιάννης Γ. Κασιμάτης,
απο την ποιητική συλλογή
“Εαρινές Μπαλάντες”

Κοχύλια των αποχρώσεων
μιας παράξενης θάλασσας
τα επιφωνήματα της ψυχής μου.

Σχήματα και χρώματα
πανέμορφα και λεπτομερειακά,
αφημένα επί των βράχων
της πικράς μου πατρίδος.

Στίγματα,
μιας ανεκπλήρωτης ζωής
εις την ξένην...

Αντώνιος Κ. Δρούγκας
Απ' την ποιητική συλλογή
“ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ”

Ο ΒΡΑΧΟΣ ΤΗΣ ΣΚΑΝΔΕΙΑΣ

Πέντε χιλιάδες χρόνια άμμος
κίτρινη θυσανώδης μορφή
καρφώνει τον όγκο
στην άμμο

Τον χτυπάει τις νύχτες
έρχεται με τον άνεμο
ιδίως τον λεβάντε

Εκατομμύρια κίτρινοι κόκκοι
χτυπάει τις χειμωνιάτικες νύχτες
κολλάει μεγαλώνει τον όγκο του

Αυτός δεν μιλάει
ακίνητος
αντέχει το αμμο-
μαστίγωμα
παίρνει ζωή απ' αυτό
μεγαλώνει
γίνεται μέρα τη μέρα
φτιάχνεται χρόνο το χρόνο
κάθε μέρα ζωής του
αιώνας

Βράχε της Σκάνδειας
βιώνω διαδικασία αντίστροφης
ακριβώς

Αντώνης Τριφύλλης,
απ' την ποιητική συλλογή
“Πορεία”

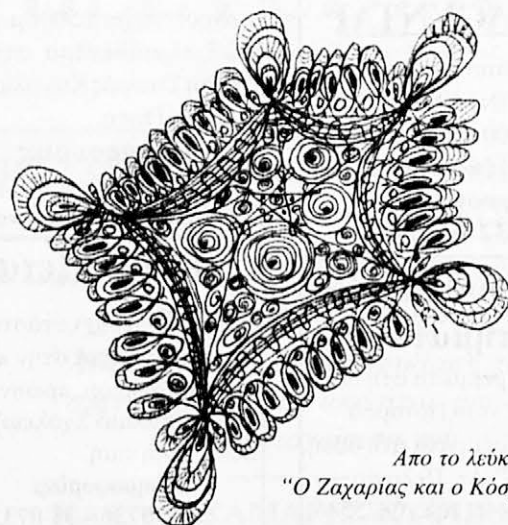
Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΑΙ Η ΘΑΛΑΣΣΑ

Σε μια θάλασσα
γιομάτη Μουσική
απόθεσα
την συγκίνησή μου
ένα απομεσήμερο.
Δεν θυμάμαι ακριβώς
ώρα και ημέρα.
Σε μια περιέργη θάλασσα
δίχως σύνορα,
σε μια απλώς
γαλανή θάλασσα
χωρίς προσδοκίες

Αντώνιος Κ. Δρούγκας
Απ' την ποιητική συλλογή
“ΤΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ”

Η ΧΑΡΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

...Μια βιωμένη πείρα που αναδύεται παλλόμενη,
ξετυλίγεται, γίνεται ευδιάκριτη παρουσία, που καταλαμβάνει
όλο τον χώρο μέσα μας και μετατρέπεται σ' ένα μελωδικό
τραγούδι που μιλά για λουλούδια, χρώματα και φως...



Απο το λεύκωμα,
“Ο Ζαχαρίας και ο Κόσμος”



ΠΡΟΣΦΑΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Οι "Σεπρεβίβες"

της Ελένης Καστρισιού Κυριακοπούλου

Κυκλοφόρησε πριν λίγες μέρες το νέο βιβλίο της συμπατριώτισσάς μας κ. **Ελένη Καστρισιού - Κυριακοπούλου**. Έχει τον τίτλο "Σεπρεβίβες" και η παρουσίασή του έγινε στις 11/8 στο ξενοδοχείο "PORTO DELFINO". Τον συντονισμό της εκδήλωσης είχε η καθηγήτρια του Παν/μίου Αθηνών κα. **Αθανασία Λεοντσίνη** και μίλησαν ο πρόεδρος της "Εγχωρίου Περιουσίας" **Κώστας Καλλιέργης** και ο καθηγητής **Γιώργος Λεοντσίνης**, ενώ παραβρέθηκαν και οι εκπρόσωποι του Μητροπολίτη, έπαρχος Κυθήρων **Περικλής Τζάννης**, ο Δήμαρχος **Αρτέμις Καλλιέργης**, ο Πρόεδρος του Τριφ. Ιδρύματος καθηγ. **Ιωάννης Στρατηγός** και ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας **Βρ. Κυπριώτης** και Κυθηραϊκού Συνδέσμου **Γεώργ. Καρύδης**.

"Μπαρμπαρόσα ο Πειρατής"

Το νέο βιβλίο του Γιώργου Λεονάρδου

Ένα νέο βιβλίο εξέδωσε (εκδόσεις **Νέα Σύνορα - Αιβάνη**) πριν λίγες μέρες ο γνωστός συμπατριώτης μας δημοσιογράφος **Γιώργος Λεονάρδου** με τίτλο "Μπαρμπαρόσα ο Πειρατής".

Ένα βιβλίο που αναμειγνύεται ο μύθος για τον Τούρκο ληστοπειρατή με την ιστορική αλήθεια. Σύμφωνα με τον συγγραφέα, ένα καταχωνιασμένο χειρόγραφο για αιώνες είχε μείνει σ' ένα μοναστήρι των Κυθήρων, από το οποίο έρχεται στο φως η αιματηρή σταδιοδρομία του θρυλικού ληστοπειρατή.



Από τις παραδόσεις των Κυθρηίων

Γράφει ο Παναγ. Γερακίτης (Μανέας)

"Οι Σαρδελοκλούβηδες"

(συνέχεια από το προηγούμενο)

Κάποτε όταν η συγκοινωνία Αγία Πελαγία - Νεάπολη, γινόταν με καϊκι, ήρθε στην Αγία Πελαγία ένας Νεαπολίτης και ζητούσε να αγοράσει ένα καναρίνι. Το άκουσε ένας Τσιριγώτης και του λέει εγώ έχω.

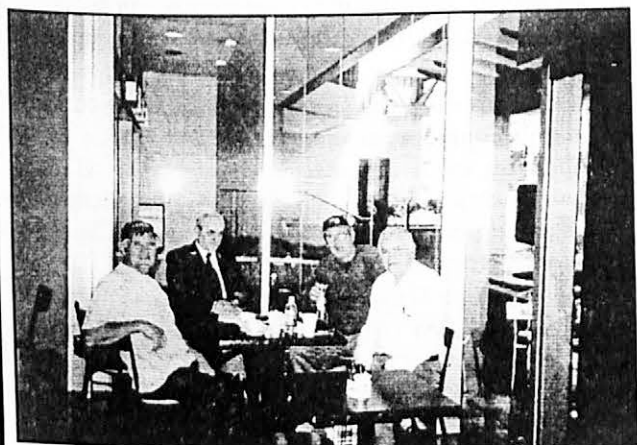
Συμφωνήσανε να του το πάρει πριν φύγει το καϊκι για Νεάπολη. Ο Τσιριγώτης πήγε και έπιασε ένα Σαρδίνο ή Σαρδέλα όπως το έλεγαν παλιά. Σαρδίνια έλεγαν τα πουλιά που μοιάζουν σε χρώμα και μέγεθος με σπούργιτα.

Έβαψε λοιπόν τον σπούργιτα με όχρα, τον έβαλε μέσα σε ένα κλουβί, πήγε και βρήκε τον Νεαπολίτη και πληρώθηκε με ένα τάλιρο. Ο Νεαπολίτης ζήτησε από τον Τσιριγώτη να πάρει μαζί και το κλουβί και να του το στείλει με το ίδιο καϊκι στο επόμενο δρομολόγιο. Ο Τσιριγώτης δέχτηκε. Όταν γύρισε το καϊκι από Νεάπολη πήγε ο Τσιριγώτης να πάρει το κλουβί αλλά τίποτα. Ξαναπήγε πολλές φορές αλλά ο Νεαπολίτης δεν έστελνε το κλουβί. Κάποιος του είπε ότι ο Νεαπολίτης έπλυσε το πουλί και ξέβαψε και γι' αυτό δεν έστελνε το κλουβί.

Ο Τσιριγώτης αφού κατάλαβε ότι δεν πρόκειται να ξαναδεί το κλουβί είπε στον καπετάνιο του καϊκιού "Πες στον Νεαπολίτη ότι όταν κεληδήσει το καναρίνι να μου τηλεγραφήσει."

Ο Νεαπολίτης σε απάντηση είπε στον καπετάνιο "Πες στον Τσιριγώτη ότι αν περάσει το τάλιρο να με χέσει." Λένε ότι το τάλιρο ήταν κάλπικο.

Ο Γιώργος Χατζηπλής Ενημέρωσε το "Ίδρυμα" για την Μεγάλη Επιλογή.



φώτο. 1: Γεώργιος Χατζηπλής με συνεργάτες στο BRISBANE

Στις 18/8 σε μια ξεχωριστή συνεδρίαση του Δ.Σ. του Τριφ. Ιδρύματος υπό την Προεδρία του **Γιάννη Στρατηγού** με παρουσία του Επιτίμου Προέδρου **Γιώργου Κασσιμάτη** και της Τοπικής Επιτροπής στο Γηροκομείο Κυθήρων. Ο άνθρωπος που πρόσφερε ουσιαστικά ολόκληρο το κτήριο του πρώην "Σκλαβείου" στο Γηροκομείο, ο ευεργέτης του ιδρύματος και του νησιού μας **Γιώργος Χατζηπλής** έκανε μια γενική ενημέρωση του Δ.Σ. για τον τρόπο απόκτησης του κληροδοτήματος, έδωσε πλήρη απολογισμό καθώς και γενική τοποθέτηση για τις επισκευές που αυτή τη στιγμή πραγματοποιούνται. Εξουσιοδοτήθηκε δε να προχωρήσει κανονικά τις εργασίες που έχει προγραμματίσει. Ενώ έγινε ευρύτατη μνεία της μεγάλης συμβολής του. Πιο συγκεκριμένα ήδη έχουν τελειώσει τα εσωτερικά έργα του κτηρίου και τα συνεργεία απομακρύνονται. Όπως είναι γνωστό στο εσωτερικό των κτηρίων έχουν γίνει μεγάλες αλλαγές, ενώθηκαν τα δύο κτήρια εσωτερικά για να είναι στο ίδιο επίπεδο, αφού στο ένα κτήριο κατέβηκε η στάθμη για το σκοπό αυτό και δημιουργήθηκε μια τεράστια αίθουσα στο ισόγειο. Ήδη τοποθετούνται τα νέα παράθυρα, τα πατώματα και το AIR CONDITION, ενώ έγινε πλήρης αντικατάσταση της σκάλας σε καθετή ξύλινη αντί για περιστρεφόμενη.

Κατά τους **Γιάννη Καρρά** και **Frank Samios** γνωστούς συμπατριώτες μας του BRISBANE το κτήριο πλέον έχει λάβει μεγάλη αξία και δεδομένης της θέσης στην οποία βρίσκεται πρόκειται να παίξει το ρόλο του στα χρόνια που έρχονται.

Το κτήριο αυτό θα ονομαστεί **KYTHERA HOUSE** και φαίνεται πως θα αποτελέσει πόλο έλξης των Κυθρηίων του BRISBANE αλλά και μια μόνιμη πηγή εσόδων για το Γηροκομείο μας και για άλλους ευρύτερους στόχους του Τριφ. Ιδρύματος για το καλό του Τσιρίγιο.

Ο **Γιώργος Χατζηπλής** επισκέπτεται το κτήριο δύο τουλάχιστον φορές την εβδομάδα και επιβλέπει τα έργα. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο **Γιώργος Χατζηπλής** εκτός του μεγάλου



φώτο. 2: Το κτήριο ATLAS στο BRISBANE

ποσού των χρημάτων που έχει διαθέσει από ίδιους πόρους δεν χρεώνει στο ίδρυμά μας ούτε καν τα έξοδα μεταφοράς του στο BRISBANE. Άλλωστε είναι γνωστό ότι το ίδρυμά μας και κατ' επέκταση και το Γηροκομείο μας θα ήταν αδύνατο και να διανοηθούμε πως θα μπορούσαν να καλύψουν έστω και μέρος αυτών των τεράστιων δαπανών αγοράς κι επισκευής του κτηρίου.

Μέσω των στηλών της "Κ.Ι." κάνουμε έκκληση προς κάθε απανταχού της γης συμπατριώτη μας να βοηθήσει ώστε να αρχίσουμε σιγά - σιγά να καλύπτουμε μέρος αυτής της τεράστιας δαπάνης.

1000 Χρόνια Ολυμπιακών Αγώνων Θησαυροί της Αρχαίας Ελλάδας

Όλοι πληροφορηθήκαμε για την μεγάλη επιτυχία που είχε η έκθεση και βεβαίως την εντυπωσιακή υποδοχή των Ελληνικών μαρμάρων στο Sydney με την ευκαιρία των Ολυμπιακών Αγώνων του 2000. Αυτά τα θαυμαστά έργα καμάρωσε η πολυπολιτισμική κοινωνία της Αυστραλίας πριν λίγες μέρες στην έκθεση των πρωτότυπων εκθεμάτων με τίτλο "1000 Χρόνια Ολυμπιακών Αγώνων - Θησαυροί της Αρχαίας Ελλάδας".

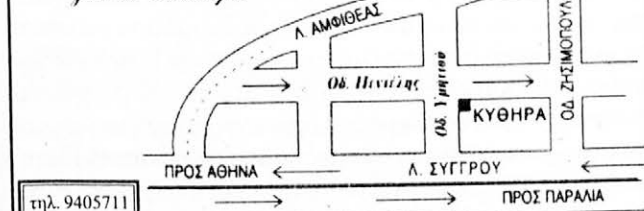
Όπως είναι γνωστό αυτή η έκθεση ήταν το αποτέλεσμα των επαφών που είχε στο τέλος του 1996 το ίδρυμα του Ελληνο - Αυστραλιανού Μουσείου με τον τότε υπουργό πολιτισμού κ. **Βενιζέλο**. Την αποστολή αποτελούσαν οι **Μαν. Κομηνός, Νικόλας Πάππας, Νικόλ. Μαλαχός** και **Σωτήρης Χαλκίας**, ενώ της αποστολής ηγείτο ο καθηγητής του Παν/μίου του Sydney **Μανώλης Αρώνης**.

Σπουδαίο ρόλο έπαιξαν στις επαφές ο καθηγητής **Γιώργος Κασσιμάτης**, και οι τέως Πρυτάνεις του Παν/μίου Αθηνών κ. **Κ. Πέτρος Γέμπος** και **Κων/νος Δημόπουλος**.

TABEPNA - OYZEPI

"ΚΥΘΗΡΑ"

Θαράκη των Ανωτέρων και της Αλφειάς για τη Κρήνη



τηλ. 9405711

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΤΗΛ: 54.41.467

Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)

ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)

(Ειδικές τιμές για ενόριες και συλλόγους)

ΚΡΟΝΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νέλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)

ΔΙΑΚΟΠΕΣ Κρήνη - Σπέτσες - Κυκλάδες

ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ), 10677, ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 38.27.360



Κυθηραϊκή Ιδέα:

Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΚΟΡΑ ΠΙΣΤΑΧΟΥ
ΒΑΚΚΙΤΤΙ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ

Ετοιμά ζωντανά εκδόματα
εξήλεκτα - εισαγωγής

Σας περιμένουμε στα δύο ιδιόκτητα καταστήματά μας:

1ο-Ισόγειο
(Πωλήσεις Λιανικής)
2ο-ΝΕΟ!, 2ος όροφος
(Πωλήσεις Χονδρικής-Λιανικής)

Σερήφου 7 (πλατεία Κολοκωτίτη) Τηλ.: 8628169, 8653 800



ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΣΤΕΦΑΝΙΟΓΡΑΦΙΑ.

ΖΑΦΕΙΡΗΣ ΕΜΜ. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΔΑΚΤΩΡ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Όπως είναι γνωστό, η στεφανιαία νόσος είναι ο φονιάς που ευθύνεται για τους περισσότερους θανάτους του ενήλικα πληθυσμού σε όλες τις αναπτυγμένες χώρες, και στην χώρα μας. Σε προηγούμενα άρθρα μας εξηγήσαμε ότι για να τεθεί η διάγνωση της στεφανιαίας νόσου πολύτιμες πληροφορίες παίρνει ο γιατρός από το ιστορικό του ασθενούς, την κλινική εξέταση, από την εκτίμηση της υπάρξεως προδιαθεσικών παραγόντων (π.χ. υπερχοληστερολαιμία, κάπνισμα) και από μια σειρά αναίμακτων εξετάσεων αρχικά όπως είναι η δοκιμασία κοπώσεως και το Holter ρυθμού.

Εάν όμως με την χρήση όλων αυτών των μέσων υπάρχουν ακόμα διαγνωστικές αμφιβολίες, ή στις περιπτώσεις γνωστής στεφανιαίας νόσου για να εκτιμηθεί καλύτερα η κατάσταση του ασθενούς και οι εφεδρείες τις οποίες διαθέτει ο οργανισμός του, καταφεύγουμε σε αιματηρές τεχνικές για την διάγνωση – εκτίμηση της στεφανιαίας νόσου δηλαδή την στεφανιογραφία. Συγκεκριμένα οι ενδείξεις της στεφανιογραφίας είναι οι ακόλουθες:

1. Για να αποκλείσουμε την ύπαρξη στεφανιαίας νόσου. Σε άτομα με άτυπα στηθαγχοειδή άλγη, η φυσιολογική στεφανιογραφία βοηθάει στην επαναφορά τους σε μια πιο ενεργό ζωή.
2. Για να διερευνήσουμε ασυμπτωματικούς ασθενείς, με θετικό test κοπώσεως.
3. Για να εκτιμήσουμε την κατάσταση συμπτωματικών ασθενών με στεφανιαία νόσο, πριν από εγχείρηση by-pass, η ενδεχόμενη αγγειοπλαστική. Εδώ ανήκουν οι ασθενείς με σταθερή ή ασταθή στηθάγχη, με επιπλεγμένο έμφραγμα μυοκαρδίου πρόσφατο ή παλιό, κ.τ.λ.
4. Μετεγχειρητική εκτίμηση του αποτελέσματος εγχείρησης by-pass. Μπορούμε δηλαδή έτσι να διαπιστώσουμε την βατότητα και την καλή λειτουργία των αορτοστεφανιαίων μοσχευμάτων.

Η στεφανιογραφία μπορεί να γίνει μόνο σε νοσοκομείο το οποίο διαθέτει αιμοδυναμικό εργαστήριο. Η προώθηση του καθετήρα μπορεί να γίνει από το πόδι (μηριαία αρτηρία) ή από το χέρι (βραχιόνια αρτηρία). Συνήθως γίνεται από το πόδι, γιατί τεχνικά είναι πιο ευχερές για τον γιατρό – καθετηριαστή, πρέπει, όμως, σε αυτήν την περίπτωση ο ασθενής μετά την εξέταση να παραμείνει κλινικής, για πολλές ώρες μετά την στεφανιογραφία, για να αποφύγουμε τον κίνδυνο αιμορραγίας. Γι' αυτό και πρέπει να παραμείνει 1 ημέρα εντός του νοσοκομείου, και μπορεί την επομένη να επιστρέψει σπίτι του.

Όσον αφορά την τεχνική αυτή καθ' εαυτή, μετά από παρακέντηση της αρτηρίας εισάγεται λεπτός εύκαμπτος καθετήρας ο οποίος προωθείται δια μέσου της αορτής και κάτω από ακτινοσκοπική παρακολούθηση έως τα στόμια των στεφανιαίων αρτηριών της καρδιάς. Χρησιμοποιούνται άλλος τύπος καθετήρα για την αριστερή και άλλος τύπος για την δεξιά στεφανιαία αρτηρία. Στον ασθενή γίνεται επίσης συνεχής καταγραφή της αρτηριακής του πίεσεως και του ΗΚΓ φημάτος του, ενώ δια παν ενδεχόμενο υπάρχει σε ετοιμότητα απινιδωτής και φάρμακα για έκτακτες καταστάσεις. Όταν ο κάθε καθετήρας βρεθεί στην κατάλληλη θέση, στο στόμιο της στεφανιαίας αρτηρίας, ο γιατρός δια μέσου του κάνει έγχυση ακτισιοκινής χρωστικής και ταυτόχρονα λαμβάνεται ακτινοσκοπικά film στο οποίο απεικονίζονται με καθαρότητα και ακρίβεια οι στεφανιακές αρτηρίες. Έτσι λοιπόν, μπορούμε να εντοπίσουμε με ακρίβεια που υπάρχουν αθηρωματικές βλάβες στα στεφανιαία αγγεία, και να αποφασίσουμε για την κατάλληλη θεραπευτική αγωγή. Η καταγραφή γίνεται ή σε κινηματογραφική ταινία (film) ή και σε video. Πάντως, επειδή οι αθηρωματικές βλάβες εξελίσσονται, και επειδή τα δεδομένα στην καρδιά σιγά – σιγά με τον χρόνο αλλάζουν, η ισχύς της στεφανιογραφίας είναι **ΜΟΝΟ 6 ΜΗΝΕΣ**. Εάν μετά από 6 μήνες ο ασθενής παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα και πρέπει να γίνει κάποιος διαγνωστικός έλεγχος, θα πρέπει να επαναληφθεί η στεφανιογραφία!!!

Πρέπει λοιπόν να γίνει κατανοητό, ότι επειδή η στεφανιογραφία είναι μια πολύ βασική και χρήσιμη εξέταση, αλλά είναι και ταλαιπωρία για τον άρρωστο, και δυστυχώς μερικές φορές δεν στερείται παρενεργειών, ακόμη και πολύ σοβαρών, θα πρέπει να γίνεται η χρήση της με περίσκεψη και μόνο όταν υπάρχει πραγματικά ανάγκη, πράγμα το οποίο θα το αποφασίσει υπεύθυνα ο θεράπων ιατρός και μόνο αυτός.

Κυθηραϊκή Ιδέα:

21 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Η ΑΓΡΙΑΔΑ

ΤΟΥ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΥ
ΓΕΩΠΟΝΟΥ

“ΟΦΕΛΕΕΙΝ ΜΗ ΒΛΑΠΤΕΙΝ” - ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ Ο ΚΩΟΣ. ΠΑΤΗΡ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ. 460 - 377 π.Χ.



Είναι πόες ετήσιες, διετείς ή πολυτείς με κούφιους βλαστούς και κόμπους όπως το καλάμι.

Η Αγριάδα είναι πολυτετές φυτό και απαντάται σε καλλιεργούμενες και ακαλλιεργήτες εκτάσεις και σε υψόμετρο μέχρι 2.000 μέτρα. Τα αμμόδη και δροσερά εδάφη ευνοούν την ανάπτυξή της. Σε ύψος φθάνει άνω των 50cm.

Έχει φύλλα μακρυνά και πολύ στενά και παρουσιάζει 3 – 7 στάχυα στην κορυφή. Εποχή ανθήσεως Ιούνιος – Σεπτέμβριος. Πολλαπλασιάζεται πολύ γρήγορα, ιδία με τις καταβολάδες της, που απλώνονται σε μεγάλη απόσταση από το μητρικό φυτό (2 – 4 μέτρα και περισσότερο).

Η Αγριάδα στους κήπους και τα χωράφια δύσκολα καταπολεμείται. Κάτω από την επιφάνεια του εδάφους το ριζικό της σύστημα σχηματίζει ένα πανίσχυρο σκληρό δίκτυο που συγκρατεί στερεά τα χώματα. Για το λόγο αυτό χρησιμοποιείται

Η Αγριάδα είναι η Αγρω-στις των Αρχαίων Ελλήνων. Ο Διοσκουρίδης τη συνιστούσε κατά των παθήσεων του ουροποιητικού συστήματος.

Η επιστημονική της ονομασία είναι **CYNODON DACTYLON L.** και υπάγεται στην Οικογένεια των Αγρωστωδών (**GRAMINACEAE**).

Η Οικογένεια αυτή των φυτών είναι σπουδαιότατη για τον άνθρωπο γιατί σε αυτήν ανήκουν όλα τα σιτηρά και οι σπουδαιότερες ζωοτροφές.

για τη στήριξη εδαφών σε αναχώματα, σε αποξηραντικά κανάλια, σε αεροδρόμια και σε άλλες παρόμοιες περιπτώσεις.

Η Αγριάδα είναι περιζήτητη τροφή των προβάτων, των αιγών, των αγελάδων και άλλων παραγωγικών ζώων. Στα γαλακτοπαραγωγικά ζώα η κατανάλωσή της αυξάνει την παραγόμενη ποσότητα γάλακτος. Ακόμη είναι περιζήτητη τροφή σκύλους και γάτες σε περιπτώσεις αδιαθεσίας των για να ενεργηθούν ή να κάνουν εμετό.

Το φυτό περιέχει τριπασίνη (φρουκτοζάνη), ατροπίνη (ασκεί αντιβιοτική επίδραση), γλυκοβανιλίνη, χρωστικές, άλατα κ.λ.π. χρησιμοποιείται δε ευρέως στη Φαρμακευτική. Οι ριζές και τα ριζώματα έχουν θεραπευτικές ιδιότητες γι' αυτό συλλέγονται και τις χορηγούν υπό μορφή αφεψημάτων ως διουρητικά και γενικά για παθήσεις του ουροποιητικού συστήματος (κυστίτιδες, ουρηθρίτιδες, προστατίτιδες, ψαμμιάσεις των νεφρών, κ.λ.π.).

Χρησιμοποιούνται ακόμη για παθήσεις του συκωτός της κιτρινάδας, για χολόλιθους, για την αύξηση της ροής του αίματος, κατά του σακχαροδιαβήτου και τη μείωση της χοληστερίνης.

Εποχή συλλογής Σεπτέμβριος – Οκτώβριος. Μετά τη συλλογή καθαρίζονται από τις πέτρες και τα χώματα. Αφαιρούνται τυχόν πράσινα μέρη του φυτού. Πλέοντας προσεκτικά και με άφθονο καθαρό νερό. Κόπτονται σε τεμάχια και απλώνονται σε αεριζόμενα μέρη προς ξήρανση. Σε συνέχεια φυλάσσονται σε γυάλινα βάζα.

ΤΑ ΑΦΕΨΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΡΙΑΔΑΣ ΟΔΗΓΟΥΝ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΒΛΑΠΤΟΥΝ. ΕΝ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΩ ΕΧΕΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΑΡΑΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ “ΟΦΕΛΕΕΙΝ ΜΗ ΒΛΑΠΤΕΙΝ”.

Α' ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

“Ένας μικρός τόπος προσελκύει το ενδιαφέρον ενός μεγάλου αριθμού ερευνητών”

Οι προετοιμασίες του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών, που διοργανώνεται από το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων και το Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών σε συνεργασία με την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και την Ιόνιο Εταιρεία Λονδίνου, ολοκληρώνονται.

Το Συνέδριο πραγματοποιείται στα Κύθηρα, από 20 έως 24 Σεπτεμβρίου 2000, με τη συμπλήρωση διακοσίων χρόνων από την ίδρυση της Επτανήσου Πολιτείας (1800/1807 – 2000). Ανάλογα επανησιακά συνέδρια αναμένεται να πραγματοποιηθούν στην Κεφαλονιά και στην Κέρκυρα.

Θεματικός τίτλος του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών είναι: “Κύθηρα: Μύθος και πραγματικότητα” και οι ερευνητικοί άξονες είναι:

- i. ο Συμβολισμός των Κυθήρων (Καλές Τέχνες, Γράμματα, Πολιτισμός),
- ii. Ιστορία και κοινωνία του χτες και του σήμερα,

iii. Απεικόνιση και ερμηνεία του χώρου και

iv. Οικονομική και γεωπολιτική ανάπτυξη του νησιού. Περισσότεροι από 200 Ακαδημαϊκοί, Καθηγητές Πανεπιστημίου και άλλοι ειδικοί ερευνητές αναμένεται να προσέλθουν στο Συνέδριο και να ανακοινώσουν πρωτότυπα για την έρευνα θέματα. Τα νέα στοιχεία τα οποία θα κατατεθούν στο Συνέδριο θα διαφωτίσουν πολύπλευρα το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον των Κυθήρων, ενώ, παράλληλα, θα αποτελέσουν έναυσμα για νέες σχετικές ερευνητικές αναζητήσεις. Ποικίλες πολιτιστικές εκδηλώσεις όπως ξενάγηση στους αρχαιολογικούς και ιστορικούς χώρους του νησιού, παρακολούθηση της λιτανείας της εικόνας της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, στο πλαίσιο του εορτασμού της επετείου εύρεσής της, εκθέσεις βιβλίου, φωτογραφίας, χαρακτηριστικής και εκδηλώσεις μουσικής.

Το Συνέδριο αυτό είναι μια πρόσκληση και μια πρόκληση για τα “Συμβολικά Κύθηρα” που αποτέλεσαν και αποτελούν πηγή έμπνευσης και δημιουργική αφετηρία καλλιτεχνών και πνευματικών δημιουργών.

Πρόσκληση από το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο
Αθηνών, Διεύθυνση Κληροδοτημάτων, Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων.

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί, κατά το Παν/κό έτος 2000 – 01, από τα έσοδα του Κληρ/τος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ: α) τέσσερις (4) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό και β) πέντε (5) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό, σε Κυθήριους νέους ή νέες πτυχιούχους οποιασδήποτε Σχολής όλων των ΑΕΙ της χώρας, οι οποίοι, κατά την κρίση της Συγκλήτου, θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευτούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμώντων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευτούν στις Φυσικομαθηματικές επιστήμες.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

- Πρώτον: Εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα
- Δεύτερον: Εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας) γεννήθηκαν στα Κύθηρα
- Τρίτον: Εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Οι θέσεις των υποτροφιών θα καλυφθούν κατά σειρά προτεραιότητας, εφ' όσον πληρούν και τις λοιπές προϋποθέσεις, από τους υποψήφιους που γεννήθηκαν στα Κύθηρα: α) οι ίδιοι και οι δύο γονείς τους, β) οι ίδιοι και ο ένας από τους γονείς τους,

γ) οι ίδιοι, δ) οι γονείς τους, ε) ο ένας από τους γονείς τους, στ) ο παππούς και η γιαγιά τους και ζ) ο παππούς ή η γιαγιά τους. Μεταξύ των υποψηφίων, που ανήκουν σε κάθε μια από τις παραπάνω περιπτώσεις, θα προτιμηθούν οι πτυχιούχοι των Φυσικομαθηματικών Σχολών.

Το μηνιαίο ποσό της υποτροφίας ορίζεται σε εκατόν είκοσι χιλιάδες (120.000) δραχμές για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό και σε εξήντα χιλιάδες (60.000) δραχμές για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό.

Οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό Κτήριο – Πανεπιστημίου 30), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο Τύπο, αίτησή με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου – Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου & Χρ. Λαδά 6, τηλ. 3689.132 – 4).

Ο Πρύτανης

Κωνσταντίνος Α. Δημόπουλος

Η Ακαταίσχυτος Προστασία των Χριστιανών

Του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων
Κ. Κ. ΚΥΡΙΑΛΟΥ

Η μορφή της Παναγίας μας όπως γνωρίζουμε αγαπητοί αναγνώστες είναι εκείνη που παίζει πρωτεύοντα ρόλο και τόσο δεσπόζει στη ζωή των Ορθοδόξων χριστιανών.

Όχι μόνο οι μήνες Αύγουστος με τη νηστεία, τις ιερές Παρακλήσεις και το Πάσχα του καλοκαιριού όπως ονομάζεται η εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στις 15 Αυγούστου και ο Σεπτέμβριος με την εορτή της Γέννησης της Θεοτόκου και της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας είναι αφιερωμένοι θα λέγαμε στην Υπεραγία Θεοτόκο αλλά και σ' ολόκληρο το χρόνο η Εκκλησία μας τιμά κάθε τόσο τη Μητέρα του Κυρίου μας με διάφορες εορτές που έχει καθιερώσει στη μνήμη της.

Και τούτο διότι η τιμή της Παναγίας μας, όχι η λατρεία, διότι μόνο ο Θεός λατρεύεται μέσα στην Αγία Γραφή αφού η ίδια η Παναγία κατά την επίσκεψή της στην **Ελισάβετ** μετά τον Ευαγγελισμό της προφητεύει λέγοντας: "ιδού από νυν μακαριούσι με πάσαι αι γενεαί ότι εποίησε μοι μεγαλεία ο Δυνατός". (Λουκ. Α 46-56).

Δύο χιλιάδες λοιπόν χρόνια τώρα η ταπεινή Κόρη της Ναζαρέτ που ο Θεός την διάλεξε να γίνει Μητέρα Του τιμάται, μακαρίζεται και γεραίρεται τόσο από τον αγγελικό κόσμο στην "εν ουρανοίς θριαμβεύουσας Εκκλησίαν" όσο και από μας τους αμαρτωλούς που ανήκουμε στην "επί γης στρατευομένην Εκκλησίαν" πιστούς όμως χριστιανούς που μετανοούμε και ζητούμε το έλεος του Θεού δια των πρεσβειών της Υπεραγίας Θεοτόκου.

Και ομολογουμένως "Άλλην γαρ ουκ έχομεν αμαρτωλοί προς Θεόν εν κινδύνοις και θλίψεσιν αεί μεσιτείαν...".

Στις δύσκολες στιγμές της ζωής μας, στον πόνο μας, στα προβλήματά μας, στους πειρασμούς, στους κινδύνους μας, απευθυνόμαστε προς την Παναγία ο καθένας με τον τρόπο του και της λέμε: "Προς τίνα καταφύγω άλλην αγνή; Που προσδράμω λοιπόν και σωθίσωμαι...".

Στη συνείδηση του Ορθόδοξου λαού μας είναι ριζωμένη η πεποίθηση ότι η Παναγία μετά το Θεό είναι "η χαρά πάντων των θλιβομένων, η προστάτις των αδικουμένων, η τροφή των πτωχών, η παρηγορία και επίσκεψις των ασθενών, των ορφανών βοηθός η προστασία των χριστιανών ακαταίσχυτος".

Πολλοί μακράν της Εκκλησίας άνθρωποι σε δύσκολες στιγμές και καταστάσεις νομίζουν ότι μπορούν να τους σώσουν τα πλούτη τους, τα αξιώματά τους, οι γνωριμίες με τους ισχυρούς της ημέρας και ελπίζουν σ' αυτούς.

Γρήγορα όμως απογοητεύονται και απελπίζονται διότι υπάρχουν πολλά πράγματα που δεν εξαγοράζονται με χρήμα ή με υλικής αξίας αγαθά.

Απεναντίας ο πιστός χριστιανός που και στις πιο δύσκολες στιγμές της ζωής του καταφεύγει στο Θεό και μετά το Θεό στην Παναγία μένει όρθιος, ακλόνητος, διότι τις ελπίδες του τις στηρίζει όχι στη γη αλλά στον ουρανό.

Η Παναγία στην οποία καταφεύγει μετά το Θεό δεν τον ντροπιάζει, δεν τον απελπίζει, δεν τον απογοητεύει, διότι και αν δεν του δίνει άμεσα την υγεία του σώματος του δίνει την ελπίδα, την υπομονή, την καρτερία, την μετάνοια που μ' αυτά επιτυγχάνει την υγεία και την σωτηρία της ψυχής. Με αυτή τη βεβαιότητα της προστασίας της Παναγίας νοιώθει χαρούμενος και ευτυχισμένος και μέσα στον πόνο, στις δυσκολίες και στις αντιξοότητες της ζωής.

Αποτελεί πεποίθηση των πιστών Ορθοδόξων χριστιανών αυτό που ψάλλουμε μεταξύ των άλλων κατά την Ιερά Παράκληση απευθυνόμενοι προς την Θεοτόκο: "οὐδεὶς προστρέχων ἐπὶ σοί, κατῆσχυμένος ἀπὸ σου ἐκπορεύεται, ἀγνή Παρθένε Θεοτόκε, ἀλλ' αἰτεῖται τὴν χάριν καὶ λαμβάνει τὸ δῶρημα πρὸς τὸ συμφέρον τῆς αἰτήσεως".

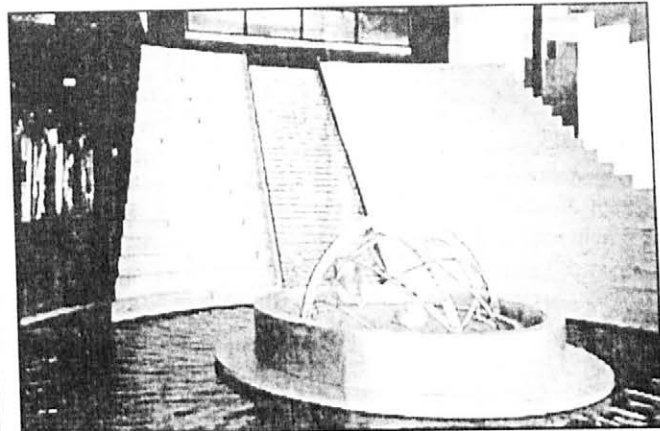
Κανείς δεν φεύγει με άδεια χέρια όταν καταφεύγει στην Παναγία. Αν ζητάει κάτι απλό παίρνει αργά ή γρήγορα κάτι πολύτιμο. Ο Θεός διά των πρεσβειών των αγίων και πολύ περισσότερο της Παναγίας καθημερινά θαυματοουργεί στη ζωή των πιστών όταν υπάρχει η πίστις και η εμπιστοσύνη στην παντοδύναμη πρόνοια και αγάπη του Θεού.

Και τα θαύματα αυτά της πίστεως τα βλέπουμε και τα ζούμε, αρκεί να έχουμε καθαρά τα μάτια της ψυχής και ο νους μας να μην είναι αποστάτης από το Θεό, διότι διαφορετικά συμβαίνει αυτό που λέει ο Μ. Βασίλειος: "νους αποστάς του Θεού ή κτηνώδης ή δαιμονιώδης γίνεται".

Μη γένοιτο όμως για μένα και για σένα αγαπητέ αναγνώστη.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Κ. Κ. ΚΥΡΙΑΛΟΣ

Ο Υπολογιστής των Αντικυθήρων στο Ανόβερο

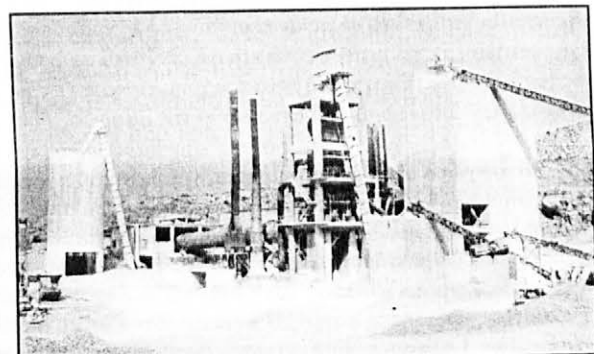


Το computer "Αντικύθηρα" είναι ένα από τα καλύτερα εκθέματα της μεγάλης έκθεσης "EXPO 2000" στο Ανόβερο της Γερμανίας. Το θέμα της έκθεσης που θα διαρκέσει μέχρι τέλος Οκτωβρίου του 2000 είναι "Άνθρωπος - Φύση - Τεχνολογία".

Το ελληνικό περίπτερο που καλύπτει 1400 τ. μ. συνδυάζει την σύγχρονη αρχιτεκτονική αντίληψη με στοιχεία αρχαίας ελληνικής παράδοσης. Στην είσοδο του περιπτέρου αντικρίζουν τον υπολογιστή των Αντικυθήρων. Ένα μοναδικό αστρονομικό μηχανισμό των αρχαίων χρόνων, ένα τυπικό παράδειγμα της ελληνικής σκέψης.

Κ. ΡΑΙΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με τον εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψυσίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολυτοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολυτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάροδος Αντιγόνης) τηλ.: 5127118, 5127280
Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ: 4816570-4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ: 6081108-6096178
Μεταμόρφωση: 2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 6039095-6



A. & M. RIGAS

KALOKERINES KATIKIES

Kapsali - Kythira, Tel: (0735) 31.265 - 31.365
Fax: (0736) 31.265 - 31.365
Athens, Tel: (01) 80.62.641 - 80.69.494

LAMPSHADES
LIGHTING ACCESSORIES

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



MARTHA GEORGOPOULOU ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
OFFICE & WAREHOUSE ADDRESS ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
44, ACROPOLEOS 2 NIKIS St., DAFNI ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΕΩΣ 4 - ΔΑΦΝΗ
TEL: 9027708, Fax: 9010558 ΤΗΛ: 9027708 - 9731125 Φαξ: 9010558

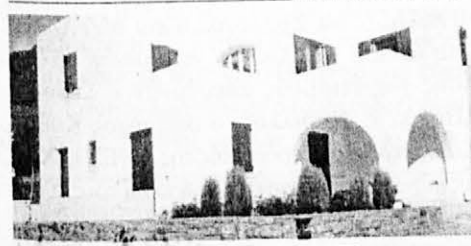
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 89 93853 & 0944 295218

Στο παραθαλάσσιο θέρετρο ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ Studios



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

01-4317995, 4003370 FAX: 0736-34347

Δέσποινα Μπαμπούνη

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 42.20.591, 69.12.611 τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

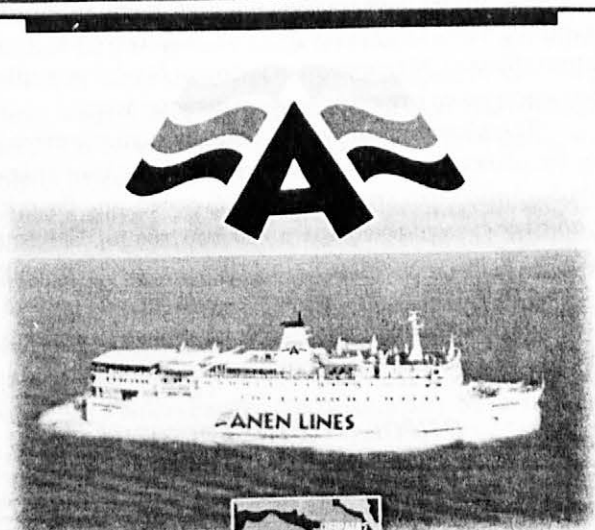
ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153

4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 4126115



ΚΙΣΑΜΟΣ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΛΑΜΑΤΑ
ΓΥΘΕΙΟ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ANEN LINES
ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΝΟΤΟΥ Α.Ε.

Πληροφορίες και έκδοση εισιτηρίων στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα
και στους λιμενικούς αντιπροσώπους της εταιρίας

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES, ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197430
ΧΑΝΙΑ: ANEK LINES, ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΟΦ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ, ΤΗΛ. (0821) 27500
ΚΙΣΑΜΟΣ: ΕΠΡΟΧΑΚΗΣ ΕΜΜ. - ΟΔΟΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗ, ΤΗΛ. (0822) 22655
ΚΥΘΗΡΑ: ΡΟΡΥΓΑ TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888
ΓΥΘΕΙΟ: ΡΟΖΑΚΗ ΣΟΦΙΑ - ΓΥΘΕΙΟ ΛΑΚΩΝΙΑΣ, ΤΗΛ. (0733) 22207
ΚΑΛΑΜΑΤΑ: ΜΑΝΙΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ - ΨΑΡΩΝ 148, ΤΗΛ. (0721) 20704



ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ



Δελτίο Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων των μηνών Ιουλίου – Αυγούστου.

♦ Κατά την συνεδρίαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Αντικυθήρων της 25/06/2000 έγινε αποδεκτή η χρηματοδότηση του ποσού των **499.000 δρχ.** από το πρόγραμμα ΣΑΤΑ, ποσόν που θα διατεθεί ολόκληρο για την επισκευή – συντήρηση κοινοτικών κτισμάτων. Επίσης στην συνεδρίαση της 30/07/2000 αποφασίστηκε ομόφωνα να αποδοθεί ο τίτλος του επίτιμου δημότη της Κοινότητας Αντικυθήρων στον Βουλευτή Β' Αθηνών κ. **Θεόδωρο Κατσάνεβα** και στον Βουλευτή της Α' Πειραιά και Νήσων κ. **Εμμανουήλ Μπεντενιώτη**, για την προσφορά τους στα Αντικύθηρα.

♦ Λόγω του καύσωνα που επικράτησε στα Αντικύθηρα στις 27/07/2000, έγινε σχετική αναγγελία στον ΕΛΤΑ από τον ανταποκριτή της Κοινότητας για το παραπάνω ζημιογόνο αίτιο, που είχε ως αποτέλεσμα να πάθουν μεγάλη ζημία τα αμπέλια (οινοστάφυλα). Υποβλήθηκαν 8 δηλώσεις αμπελοκαλλιεργητών και σύνολο 25 στρεμμάτων.

♦ Το νησί των Αντικυθήρων καλύπτεται πλέον και από τρία δίκτυα κινητής τηλεφωνίας, αφού και η TELESTET ολοκλήρωσε της διαδικασίες εγκατάστασης αναμεταδότη τηλεπικοινωνιών στο ύψωμα Πλαγάρ.

♦ Άρχισε τον Ιούνιο και ολοκληρώνεται σύντομα το έργο με τίτλο "συντήρηση υπάρχοντος οδικού δικτύου της Νήσου και Κοινότητας Αντικυθήρων" συνολικού προϋπολογισμού **70.000.000 δρχ.** το οποίο χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα Ε.Π.Τ.Α. Ασφαλοστρώσεων σε πρώτη φάση οι δρόμοι των οικισμών Κατσανεβιανά, Τσικαλιανιά, Πέρα Χαρχαλιανιά και τμήμα του κεντρικού οδικού άξονα του νησιού, σε συνολικό μήκος 3,100 μ. βάσει μελέτης της Τ.Υ.Δ.Κ. Πειραιά. Η Κοινότητα διαθέτει από ιδίους πόρους το ποσόν των **2.360.000 δρχ.** για την ασφαλοστρώση επιπλέον 100 μ. στον οικισμό Πέρα Χαρχαλιανιά.

♦ Κατά τον μην Ιούλιο επισκέφθηκε τα Αντικύθηρα κλιμάκιο της Β' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων και πραγματοποίησε δοκιμαστικές ανασκαφές στην περιοχή του αρχαίου νεκροταφείου των Χαρχαλιανών, στα Μπατοουδιανά και στο κάστρο της αρχαίας Αιγίλας, που χρονολογείται από τον πέμπτο π. Χ. αιώνα. Η ανασκαφή θα μπορούσε να είναι περισσότερο εκτεταμένη και ενδελεχής εάν υπήρχε χρηματοδότηση και η Κοινότητα σε έγγραφό της προς τον Υπουργό Πολιτισμού ζητά την χρηματοδότηση των εν λόγω ανασκαφών. Στον ευρύτερο σχεδιασμό της Εφορείας είναι η αποκατάσταση των τειχών του κάστρου της αρχαίας Αιγίλας και η δημιουργία στον χώρο αυτό επισκέψιμου αρχαιολογικού πάρκου, καθώς και η δημιουργία Αρχαιολογικού Μουσείου που θα στεγάσει τα ευρήματα των ανασκαφών. Ευχαριστούμε τον προϊστάμενο της ανασκαφής κ. **Άρη Τσαραβόπουλο** και την κ. **Ντίνα Παπαθανασίου**, η οποία επόπτευε την πρώτη φάση των ανασκαφών. Ευχαριστούμε επίσης και τους φοιτητές των Ελληνικών και Ρουμανικών Πανεπιστημίων (Αθήνας, Ιωαννίνων, Βουκουρεστίου και Τιμοσάρας), οι οποίοι προσέφεραν τις πολύτιμες και αφιλοκερδείς υπηρεσίες τους κατά την διάρκεια της ανασκαφής. Πρόκειται για τους: **Ιωάννα Σπηλιωτακοπούλου, Κατερίνα Παπαμιχαλάκη, Γιώργος Φούκας, Μιχαλάκης Σύλας, Μαχαίρα Μαρία, Ανδρέας Λυριτζής, Δημήτρης Γρηγορόπουλος, Εβίτα Τσιώλη, Βασιλική Μπούρα, Γεωργία Θάνου, Ρήγας Σταφυλάς, Χρήστος Μηλιώνης, Tina Martish, Milin Andrei (ανθρωπολόγος), Aradow Razvan**, καθώς και την σχεδιάστρια της Εφορείας κ. **Ελένη Τόλια**.

♦ Στις 29/07/2000 επισκέφθηκε το νησί μας ο Βουλευτής της Α' Πειραιά και Νήσων κ. **Εμμανουήλ Μπεντενιώτης**. Είχε επαφές με τον Πρόεδρο της Κοινότητας, ο οποίος του εξέθεσε αναλυτικά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα Αντικύθηρα και ο κ. **Μπεντενιώτης** φάνηκε να ανταποκρίνεται πολύ θετικά, υποσχόμενος παράλληλα ότι θα παράσχει κάθε δυνατή βοήθεια για την βιώσιμη ανάπτυξη του τόπου. Επισκέφθηκε απομακρυσμένους οικισμούς του νησιού και συζήτησε φιλικά με πολλούς κατοίκους, ενώ πραγματοποίησε και προσκύνημα στην ιερά Μονή του Αγίου Μύρωνος, δηλώνοντας ότι το θεωρούσε χρέος του.

♦ Με την δέουσα μεγαλοπρέπεια και λαμπρότητα εορτάστηκε και εφέτος στα Αντικύθηρα η μνήμη του πολυούχου του νησιού Αγίου Μύρωνος στις 17/08/2000. Στις λατρευτικές εκδηλώσεις χοροστάτησε ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. κ. **Κύριλλος**, τον οποίο συνόδευαν ιερείς από τα Κύθηρα. Παρέστησαν επίσης ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. **Αρτέμιος Καλλίγερος**, τοπικοί φορείς και παράγοντες και πλήθος προσκυνητών, τόσο εντόπιων, όσο και από την Κρήτη, τα Κύθηρα, και αλλού. Επίσης παρέστη και ο εκπρόσωπος των Αντικυθήρων στο Δ. Σ. της ANEN κ. **Χατζηπέρος**. Στο εφετινό πανηγύρι είχε δεσπόζουσα σημασία η παρουσία του Αντικυθηρίου Βουλευτή της Β' Αθηνών κ. **Θεοδώρα Κατσάνεβα**, ο οποίος κατά τα παρελθόν είχε προωθήσει τα δύο μεγαλύτερα έργα στα Αντικύθηρα, την προβλήτα με το αλιευτικό καταφύγιο και τον σταθμό παραγωγής του ηλεκτρικού ρεύματος. Ο Πρόεδρος της Κοινότητας τον ανακήρυξε σε Επίτιμο Δημότη και του επέδωσε αναμνηστική πλακέτα, ευχαριστώντας τον παράλληλα που απεδέχθη την πρόσκληση που του είχε απευθύνει η Κοινότητα για να παραστεί στο πανηγύρι.

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ Αναμείνατε στο... ακουστικό σας.

Δώδεκα χρόνια περιμένουν στο... ακουστικό τους οι είκοσι κάτοικοι των Αντικυθήρων. Οι αιτήσεις που έχουν υποβάλει στον ΟΤΕ για γραμμές τηλεφώνου ακόμα δεν έχουν εγκριθεί!

Όσο και αν ακούγεται απίστευτο είναι αληθινό: στην Ελλάδα του 2000, είκοσι κάτοικοι δεν έχουν σταθερό τηλέφωνο. Όπως καταγγέλλουν στο "Καρφί", φέτος στις αρχές Μαρτίου ο ΟΤΕ τους "ενόχλησε", λέγοντάς τους ότι πρέπει να σπεύσουν να πληρώσουν τα τέλη σύνδεσης, καθώς τα τηλέφωνα θα έρχονταν μέσα στον επόμενο μήνα, δηλαδή τον Απρίλιο.

Κατανοησιασμένοι, γέροντες στην πλειονότητά τους, έτρεξαν να πληρώσουν, αλλά ακόμη περιμένουν τους τεχνικούς του ΟΤΕ στα Αντικύθηρα για να συνδέσουν τα τηλέφωνα.

13 Ιουλίου 2000, απ' την εφημερίδα "στο ΚΑΡΦΙ"

Επιστολή από την Νομαρχία Πειραιά – Επαρχείο Κυθήρων – Κοινότητα Αντικυθήρων προς τον Ο.Τ.Ε. Α.Ε. Τ.Δ. Λακωνίας ως απάντηση σε επιστολή που τους είχαν στείλει.

Σχετ:

A. Το υπαριθμ. πρωτ. 85/21.03.2000 έγγραφό μας

B. Το υπαριθμ. πρωτ. 928/2698 έγγραφό σας της 31.05.2000-08-06

Κύριοι,

Αφού λάβαμε την επιστολή σας (β σχετικό), κρίνουμε απαραίτητο να σας δώσουμε τις κατωτέρω διευκρινίσεις, ώστε το θέμα να θεωρηθεί λήξαν.

Είναι γεγονός ότι η καταγγελία – διαμαρτυρία στην οποία προέβημεν προβήκαμε ήταν οργισμένη, αφού οι κάτοικοι των Αντικυθήρων, των οποίων το καλό υπερασπιζόμαστε, διαμαρτύρονταν έντονα λόγω της αδικαιολόγητης καθυστέρησης στην ικανοποίηση των τηλεφωνοδοτήσεων στο νησί μας.

Επίσης υπήρχαν άνθρωποι που είχαν κάνει αίτηση για τηλέφωνο, προ εικοσαετίας, και οι οποίοι απεβίωσαν, χωρίς ποτέ να δουν τηλέφωνο στο σπίτι τους. Δεν είναι ειρωνικό κάτι τέτοιο;

Εξάλλου ο Ο.Τ.Ε. μας διαβεβαίωνε ότι από το 1998 θα γινόταν η επέκταση του δικτύου στο νησί μας (τα στοιχεία είναι στην διάθεσή σας). Τα τηλέφωνα αυτά τα περιμένουμε επι πολλά χρόνια και πιστεύουμε πως η αντίδρασή μας, αν και οργισμένη, ήταν εντούτοις διακριολογημένη. Αρκεί να αναλογιστείτε ότι το τηλέφωνο, σε ένα νησί σαν τα Αντικύθηρα με προβληματική ακτοπλοϊκή σύνδεση, είναι ζωτικής σημασίας και εξυπηρετεί πάνω απ' όλα κοινωνικούς και ανθρωπιστικούς σκοπούς.

Αυτή τη στιγμή ήδη το έργο για την ικανοποίηση των τηλεφωνικών αιτήσεων έχει ξεκινήσει και θέλουμε να πιστεύουμε ότι θα ολοκληρωθεί σύντομα χωρίς και στους οικισμούς των Χαρχαλιανών, των Λιζιανών και των Κατσανεβιανών. Μέχρι τώρα οι κάτοικοι δεν έχουν καμία ειδοποίηση για το εάν εγκρίθηκαν οι αιτήσεις τους.

Τελειώνοντας, σας γνωρίζουμε πως από την στιγμή που θα ολοκληρωθεί στο ακέραιο το έργο των τηλεφωνοδοτήσεων στο νησί μας, η Κοινότητά μας θα σας ευχαριστήσει εγγράφως και μέσω του τύπου. Επί του παρόντος θα μας επιτρέψετε απλώς να σας παρακαλέσουμε να δικαιολογήσετε τις προηγούμενες αντιδράσεις μας και να είστε βέβαιοι ότι ήδη παρέχουμε κάθε δυνατή βοήθεια στο συνεργείο του Ο.Τ.Ε. που βρίσκεται στα Αντικύθηρα.

Με Τιμή

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ Γ.
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

Εορτή του Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων.

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Την Παραμονή με έκτακτο δρομολόγιο του **Ο/Τ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ** από Κίσσαμο Κύθηρα αφίχθησαν αρκετοί Κρήτες, ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. **Κύριλλος** συνοδευόμενος από Ιερείς και αρκετούς προσκυνητές. Τον εσπερινό με αρτοκλασία ετέλεσε ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας επιβηθούμενος από τους Ιερείς που τον συνόδευαν, τον **Πατήρ Αντώνιο** και **Πατήρ Ιωάννη** από Καστέλι. Σε σύντομο λόγο του ο Σεβασμιώτατος καλωσόρισε τους προσκυνητές και τους ευχήθηκε Χρόνια πολλά. Ιδιαίτερως αναφέρθηκε στο άξιο τέκνο των Αντικυθήρων τον Βουλευτή μας κ. **Θεόδωρο Κατσάνεβα**, τον οποίον ευχαρίστησε δια την παρουσία του στο ακριτικό Νησί μας και του ευχήθηκε ο Άγιος Μύρων να του χαρίσει υγεία. Μετά τον εσπερινό καθίσαμε στα τραπέζια και σερβιρίστηκε αρκετό κατσικίσιο κρέας και κρασί σ' όλους. Στη συνέχεια άρχισε το γλέντι όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες. Την επομένη το πρωί έφθασε από Καλαμάτα Κύθηρα το **Ο/Τ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ** με τον Δήμαρχο Κυθήρων και 150 περίπου προσκυνητές.

Την θεία λειτουργία με αρτοκλασία και τέλος τον καθιερωμένο αγιασμό μέχρι την πλησίον πηγή ετέλεσε ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας με τους Ιερείς. Στο κήρυγμα του ο Σεβασμιώτατος είπε ότι πρέπει να μιμούμεθα τις πράξεις των Αγίων της εκκλησίας και ιδιαίτερα του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Μετά την θεία λειτουργία καθίσαμε στα τραπέζια και σερβιρίστηκε σ' όλους κατσικίσιο κρέας και ντόπιο κρασί.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Ιωάννης Γλυτσός** απεύθυνε τον παρακάτω χαιρετισμό. "Σεβασμιώτατε αιδεσιμότατε, κύριε Δήμαρχε, κύριε εκπρόσωπε της ANEN. Αγαπητοί συμπατριώτες και προσκυνητές. Με μεγάλη χαρά και συγκίνηση βρισκόμαστε όπως κάθε χρόνο και πάλι φέτος μαζί στη γιορτή του προστάτη του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Δυστυχώς και το χρόνο που πέρασε πολλοί συμπατριώτες μας έφυγαν από κοντά μας και λείπουν από τη σημερινή μέρα. Όμως όλοι μας τους θυμόμαστε και θα συνεχίσουμε να τους θυμόμαστε. Με την ευκαιρία της σημερινής μέρας και της παρουσίας μας εδώ θα ήθελα να μεταφέρω σ' όλους σας τους χαιρετισμούς και τις ευχές του Διοικητικού Συμβουλίου της Ένωσης και των Συμπatriωτών μας που ζούμε έξω από τα Αντικύθηρα αλλά πάντα νοιώθουμε ότι είμαστε εδώ και να σας βεβαιώσω ότι ο καθένας μόνος του αλλά και όλοι μας μαζί κάνουμε ότι καλύτερο μπορούμε για το νησί και τους συμπατριώτες μας πάντα σε συνεργασία με τον Πρόεδρο της κοινότητας και μέσα στα όρια της αρμοδιότητας καθενός. Δεν θα ήθελα να σας κουράσω περισσότερο γιατί η σημερινή μέρα είναι ημέρα γιορτής και δεν χρειάζονται πολλά λόγια. Σας εύχομαι και πάλι Χρόνια Πολλά και υγεία και ελπίζω του Χρόνου να είμαστε πάλι όλοι εδώ μαζί." Επίσης χαιρετισμούς απεύθυναν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. κ. **Κύριλλος**, ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. **Αρτέμιος Καλλίγερος**, ο εκπρόσωπος της ANEN κ. **Χατζηπέρος** τους οποίους ευχαριστούμε για την παρουσία τους. Στη συνέχεια άρχισε το γλέντι όπου κράτησε μέχρι τις απογευματινές ώρες, έπαιξαν και μας διασκέδασαν στο βιολί ο **Χρήστος Χαρχαλάκης**, Λαούτα ο **Πέτρος Καρπαθάκης** και ο **Γεώργιος Κουνέλλης**. Δεν έλειψε και το Κρητικό πιλάφι όπου έγινε ανάρπαστο. Ένα μεγάλο ευχαριστώ στον Ιερέα, την εκκλησιαστική επιτροπή, στους μαγείρους, και σ' όσους βοήθησαν για την ωραία αυτή γιορτή, επίσης ευχαριστούμε τον κ. **Γεώργιο Κυνηγαλάκη** όπου αφίχθη από Αυστραλία δια την πραγματοποίηση του ωραίου αυτού Πανηγυριού. Του ευχόμεθα ο Άγιος Μύρων να του χαρίσει υγεία. Ευχόμεθα ο θαυματουργός Άγιος Μύρων να χαρίσει υγεία, χαρά και ευτυχία σ' όλους. Ευχόμεθα και του χρόνου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

➤ Η Κοινότητα εκφράζει τις άπειρες και ολόθερμες ευχαριστίες της προς τον επίτιμο πρόεδρο της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων "**Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ**", κ. **Μύρωνα Αλεβιζάκη**, για τις ενέργειες που έκανε, εις μνήμην της συζύγου του **Στέλλας**, ώστε να εξοπλιστεί το Περιφερειακό Ιατρείο Αντικυθήρων με απαραίτητο ιατροφαρμακευτικό και μηχανολογικό υλικό. Η χρηματοδότηση για την συγκεκριμένη προμήθεια έγινε από το Ίδρυμα "**ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ**", τον Πρόεδρο της Συμβουλευτικής Επιτροπής του οποίου κ. **Δρακόπουλο** ευχαριστούμε ιδιαίτερα. Θεωρούμε πως ανάλογες πρωτοβουλίες αποτελούν ακόμη ένα σημαντικό βήμα για την αναβάθμιση του νησιού μας και την άμβλυνση των συναισθημάτων ανασφάλειας των κατοίκων σε ό,τι αφορά την παροχή της πρωτοβάθμιας περίθαλψης.

➤ Η Κοινότητα ευχαριστεί τους υπαλλήλους του Λ/Τ Ο.Τ.Ε. Αντικυθήρων για την αφιλοκερδή βοήθεια που προσφέρουν στους κατοίκους του νησιού. Ιδιαίτερως ευχαριστούμε τον κ. **Στράτο Ελευθερίου** για τις πολύπλευρες αφιλοκερδείς τεχνικές του υπηρεσίες.

➤ Ευχαριστούμε τον κ. **Κατσάνεβα Λάμπρο** του Ιωάννη, ο οποίος προσέφερε εθελοντική εργασία, κλαδεύοντας τα δέντρα του οικισμού Ποταμιού.

➤ Εκφράζουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια προς τον συμπατριώτη μας κ. **Κ. Παναγιώτη Χατζηπέρο**, ο οποίος εξελέγη με ποσοστό σχεδόν 75% στο νέο Δ. Σ. της ANEN LINES, ως εκπρόσωπος της Κοινότητας και όλων των Αντικυθηρίων.

Κυθηραϊκή Ιδέα
Η μοναδική τοπική εφημερίδα με
δύο ξενόγλωσσες σελίδες

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

turned sour very early in the piece. Hopefully this year there will not be a repetition of last year's weather. September promises to be a very busy month for Kythera due to the Convention which is to take place between the 20th & 24th September titled "KYTHERA: MYTH AND REALITY" and some 200 participants will shortly be invading the island to take part in this first international Kytherian conference - so it will be a shame if the weather ruins the programme.

Anyway, who cares about the weather when I have other exciting news to convey to my readers. Life is absolutely amazing. I have had cause to reflect upon life a great deal lately. The speed with which we travel through life's different stages is staggering. There was a time when you were single but lo and behold suddenly before you realize it you are married, have a family and guess what the next stage is.....? You become a grandparent! Me - a grandmother! For those who know me the furthest thing from my mind was to become a grandmother. My friends always urged that it's the most wonderful attainment you can imagine. I swore myself black and blue in the face that I was perfectly happy nursing my two beautiful cats. Now one month later as I cradle this beautiful little Welsh-Kytherian baby in my arms, I must confess I have succumbed to her charms. I offer my services to baby-sit willingly; I drop past before and after work on the pretext of seeing how my daughter is coping with motherhood; I have become a typically doting, proud, grandmother who flashes a photo of her newborn granddaughter believing that everyone shares the same sentiments. One thing I can say, at least we now have a new lineage in our family - so much Kytherian interbreeding within our ranks - it was almost unhealthy! As for our little Aneira - (Welsh for snow) - she is already registered as a Kytherian. Could this be the start of new diplomatic affiliations between Kythera and Wales?

Such is the cycle of life that two weeks after my granddaughter's birth, my mother in law (aged about 92) passed away in Athens. Sadly, she never saw or understood that she was a great grandmother. Now you must all be saying what a grim topic but in fact, I really want to convey the emotions that I felt at the time. The decision to transport Great Grandma to Kythera to be put to rest with her husband was an unanimous family decision. We would have considered it sacrilege to do otherwise. The traditional Kytherian adieu is like none other. To say that a funeral can be beautiful may sound out of line, but believe me, there is nothing more beautiful than after having lived a long fulfilling life, you are in your family church, with your children and grandchildren standing by. Friends and village people offer posies of flowers freshly cut from their garden and the local priests who

have known you all their lives chant the funeral rites. The farewell is simple, sincere and poignant and the cemetery where you are laid to rest is that of your extended family - your village kinfolk. In accordance with Kytherian tradition, and as a final gesture at the graveside, the family offers the mourners, paximathia, cheese, olives and a glass of wine to drink to the memory of the deceased. It is indeed a fond and fitting farewell.

Sorry for that interlude - now back to other Kytherian matters.....

Tourist Season

The Kytherian tourist season was off to a very slow start this year. According to hoteliers, the exceedingly slack month of July caused them great consternation. Fortunately though, hoards of tourists finally came towards the end of the first week of August - much later than any other year as tourist movement generally falls between the 15th July to 20th August. Proprietors have done it again though! They have almost priced themselves out of the market and in a few years, they will be looking at their empty rooms wondering who to blame! Other islands offer rooms and apartments at reasonable and affordable prices whereas most tourists were mortified at the cost of rooms charged by a large proportion of Kytherians - obviously trying to make up for their losses. Whatever happened to service with a smile? A number of disgruntled tourists were heard to comment as they were leaving Kytherian shores on the curt and rude attitude they had experienced in certain stores and local services. There is no excuse for people in key postings to have this sort of manner. They are not doing anyone a favour - they are making a living and therefore they should in fact be thanking these people for coming.... Actually, in hindsight, these complaints recur and recur every year - we're lucky we still have tourists. I guess it stands to reason though that for each dissatisfied tourist at least we have one equally delighted.

Planes and dolphins were fully booked...

Real problems of course occurred when people tried to get off the island all at once within the space of two or three days immediately after the 15th August holiday. Planes and dolphins were fully booked so anyone who tried to get back to Athens without prior reservations was in trouble. In the meantime, the weekend ferry services to Yithion though in demand, were almost negligible as there was only one service on the Sunday and three midweek. The only saving grace was the NISSOS KYTHERA which kept going non-stop backwards and forwards between Agia Pelagia and Neapoli. Let's face it, Kythera needs daily services to and from Yithion in addition to the existing services. You will recall that from the moment ferries started regular services to and from Yithion on a daily basis some years ago, development shot ahead. These are problems we have analyzed over and over again and so the repercussions on the island's tourist traffic were only to be expected.

As is always the case, August is full of social activities. However, the Council of Kythera, due to the low budget allocated for cultural events did not have the diversified programme it had last year. Even so, there were a number of activities to keep people on the move such as live theatre and concerts with well known actors and performers (Maro Kontou and Nikos Papazoglou) taking part. Several open air

film screenings were organized by the Cinema Club of Kythera in Hora and Potamos. What was missing perhaps was the activity organized by the local societies and organizations of past years which would enthusiastically vie with each other adding a lot of local spirit and colour to the island. Unfortunately these events are becoming fewer and fewer. The absence of the KARABITIKO PANIYIRI and the FRATSIA Agricultural Exhibition and dance have been sorely missed. Only Mitata holding firm to tradition, once again held its very successful annual WINE FESTIVAL with guest artists Marisa Cox and violinist Nikos Oikonomidis and on the 5th August Avlemona's dance was well patronized as was the dance at Potamos held on the evening of the 15th August in the town square.

28th August

At Agios Yiannis at Yerakari on the eve of 28th August following the evening service, a small celebration was held to celebrate the first stage of work that had been carried out by local volunteers in repairing the old dilapidated school and other facilities around the church quadrangle. Reminiscent of days gone by when local people all pulled together to work towards a goal, the atmosphere that prevailed that night under the stars was one of those rare moments in time when achievement, a sense of fulfillment and fellowship brings out only the finest and warmest of feelings - moments that unfortunately today are rarely captured.

Society PORTOKALIA at Karava

On the sporting side, a basketball tournament was organized by the Society PORTOKALIA at Karava. The team PARALIES playing a tough game against VIARADIKI won the coveted trophy. Since its inception in 1977, every year, PORTOKALIA has always held basketball matches, a marathon run from Karava to Platea Ammo ending up with games such as egg and spoon races, sack races and tug o'war on the sand. People of all ages are invited to join in the fun at the end of which they are of course duly rewarded with diplomas and medals for their courage and tenacity. The hero of this year's marathon run was none other than Costas Anastasios Souyiannis who added the PORTOKALIA cup for the year 2000 to his collection of medals for sporting achievements. KAI TOY CHRONOU

Westside lounge & ASTRA Lounge
Wedding, Engagements Functions
265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204.
Tel. 5589111
Manager: Miranda Hatziplis

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
• Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
• Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
• Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
Αιθίδων 38, Καλλιθέα..... Τηλ.: 9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (0736) 33569
Εργασία Έπιμελημένη

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Αγ. Κων/νου 5 - Πειραιάς 185 31
τηλ.: 41 72578, 68 57219
Οικία 41 71524

Κυθηραϊκή Ιδέα
Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού.

EuroCapital
ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΕΝΤΟΛΩΝ
Γραφείο Αντιπροσωπείας Καλλιθέας:
Αραπάκη 56, 176 76 - Καλλιθέα
Τηλ.: 95 72 001-2, 95 23 187 - Fax: 95 70 163
e-mail: kalithea@eurocapital.gr
Διεύθυνση: ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΟΥΦΙΚΤΟΣ
Υπεύθυνος ΚΥΘΗΡΩΝ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΣΟΥΡΗΣ
Οι πιο συμφέρουσες επενδύσεις για τους Κυθήριους. I
On-Line Stocks, Internet Συνδέσεις - Προσωπικά Χαρτοφυλάκια κ.ά.
Η ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΦΤΑΝΕΙ ΜΕΧΡΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ...

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
• Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδημάτων
• Επίπλα κουζίνας, από 22.000 το μ² - σιδηρικά - Εργαλεία
• Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
• Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46 -48
(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)
Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής
Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6,
(3ος όροφος) Γλυφάδα Τηλ. Οικίας: 96.28.093
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)
Τηλ.: 96.81.477 Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

www.kythira.com
από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ-ΝΕΑ
πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 0944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr



ENGLISH SECTION



Bringing Greek treasures to the Sydney Olympics

By Anne Sarzin

A Sydney Academic has initiated and championed what promises to be one of the biggest coups in the art world at the dawn of the new century – a Sydney Olympics exhibition of sculptures from ancient Greece.

Honorary Associate and President of the Foundation for Inorganic Chemistry, Professor **Manuel Aroney** AM OBE – assisted by Sydney doctoral student in Economics, historian and lawyer Mr **Nicholas Pappas**, and other representatives from the First Greek – Australian Museum Foundation – has played a leading role in advancing the Greek antiquities Olympics exhibition to its present stage.

The Olympics exhibition in Sydney will feature ancient objects and documents relating to the Olympic Games in Ancient Greece and the first modern Olympic Games held in 1896.

While the Greek Government sent only reproductions to Atlanta for its Olympic exhibition, the celebrated artifacts for the Sydney Olympics exhibition will be originals that have never been seen outside Greece.

Professor Aroney believes an exhibition of Greek sculptures dating from the first Olympics almost 2,700 years ago would highlight the historic bonds between Greece and Australia, and the contributions of the 800,000 strong Greek population in Australia to the nation's cultural diversity and richness.

The project has been welcomed enthusiastically by representatives of the Governments of Greece and New South Wales. In October last year, professor Aroney broached the subject for the first time in lengthy talks he held with the Minister of Culture of Greece, Professor **Evangelos Venizelos**, and the General Secretary of the Ministry of Culture, Mr. **Eugene Giannakopoulos**.

Professor Aroney, who was elected a corresponding member of the Academy of Athens in 1982 and had an honorary doctorate conferred on him in 1994 by the University of Athens, used his extensive network to enlist support for the project among leading academics and senior ministerial staff in Greece.

NSW Premier **Bob Carr** has spoken strongly in favour of the exhibition, describing it as an event of the highest cultural importance and a symbol of the enduring friendship between the Greek and Australian people's. A memorandum of understanding has been signed by the two Governments.

Professor Aroney and his colleagues also conferred with Mr. **Terence Measham**, the Director of the Powerhouse Museum, where the Olympics exhibition will be staged in a dedicated space of 1000 square metres.

"The fact that the big and prestigious Greek community in Australia is behind us completely has touched a sympathetic chord in the Greek Government", Professor Aroney told the News.

"A detailed plan has to be worked out but the exhibition is a reality at last".

From the university of Sydney news

Eulogy: Frank Zantiotis

27 July 2000

Written by Richard Smith and Hazel Zantiotis

Frank was one of seven children born to **Cosma** and **Anna Zantiotis** on the island of Kythera – Frank's beloved Cerigo. The first eleven years of his life were idyllic. Young Frank spent them playing, swimming, fishing, gathering the olives, stomping on grain and grapes and helping his father in the island's only brick and tile works.

Frank went to school in Karavas, but at twelve years of age was sent to live with his sister **Haroola** and her husband **Nick** in Athens. There he started his working life as a third assistant to a waiter in Nick's restaurant. His wages consisted of a share to the tips.

After two years in Athens, uncle **Peter Samios** sent for Frank and so his life in Australia began. Frank said so many times how grateful he was to his uncle for making possible this new and wonderful life. He arrived in Sydney by ship in 1937 at just fifteen years of age. Frank and his uncle Peter traveled to Brisbane where Frank spent the next two years at a business college learning English and business principles. And so began his working life in Australia alongside his uncle at **P. Samios and Company PTA Ltd.**

Life was more relaxed in those days. Frank often spoke of the Good Life travelling around the state and the northern rivers of NSW taking orders. On these trips, he made many friendships that lasted a lifetime. Over the years, many happy reunions took place in the P. Samios shops first in Charlotte Street and later at 36 Annerley Road. Many of these friends, I am sure, are here today.

Frank's older brother Peter followed him to Australia and the business. Peter, fondly known as 'the professor' because of his studies in Greece, enjoyed a wonderful relationship with Frank in both business and leisure. Many a 'good time' was spent at Wellington Point under canvass with family and friends.

Around this time, uncle **Peter Samios** married **Potheti**. Maria, Frank's older sister, and George, his younger brother, joined them in Brisbane. Eventually, the four of them moved to King Street.

When the Second World War broke out, Frank volunteered but young men of Greek origin were not accepted as volunteers at that time. After the King of Greece gave his sanction to Greeks serving in the Australian forces, Frank underwent training in Canungra and Dubbo before joining a Victorian unit. His unit was sent to New Guinea and after three years in the army he was discharged and returned to P. Samios and Company.

By this time, Frank was a very handsome and eligible young man who partnered many lovely young girls to Greek Youth and Ahepa balls. He was active in both associations and went on to become the youngest ever AHEPA President at that time. He was reputed to be the most handsome president as well, a claim for which many can vouch! At this time, soccer was the great love of his life.

However, in 1953 he met the person who was to become the greatest love of his life, a very young beautiful girl with long fair hair. It was a love story from the very beginning. He courted her for two years with quite a deal of opposition from both his Greek family and her Australian family. At nineteen her father gave his permission for

them to marry and on 24 April 1955 Frank married **Hazel Dwyer** – so began forty five years of wonderful life together. The marriage not only gave them much joy but five wonderful children.

Cosma was born in July 1956 and Anna was born just a year later in 1957. Life was good, except for the long illness and subsequent death of much-loved uncle **Peter Samios**.

For the next ten years, Frank and his family enjoyed all things together especially their association with the **Hellenic Soccer Club**. Weekends were taken up with running up and down the sideline and family lunches with Peter, Maria and George at King Street.

In the middle sixties, Frank had the very great honour of christening his own goddaughter's baby boy Jimmy. So taken with Annette and George Stathis's beautiful little baby, Frank and Hazel decided it would be nice to increase their own family.

So in December 1966, they were blessed with twin boys, **Spiro** and **Theo**. Frank was the proudest father and always first to the viewing window to see his beautiful children. In May 1969, Frank was again first in line to see the latest arrival Tony and so the Zantiotis family was now complete.

Through these three boys, Frank enjoyed a long and happy association with Taringa Rovers Soccer Football Club. Life was full and happy.

However, some sadness creeps into even the happiest lives and in 1982, Frank lost his beloved brother, business partner and friend, Peter. It came suddenly, as did Frank's own death.

His love and support for his children never ceased. He saw marriages and sadly divorces within his family. He celebrated with great pride his daughter Anna's academic achievements and her eighteen years of married life with Richard.

Seeing his son Cos honoured for twenty years of service in touch football by the naming of the "**Cos Zantiotis Playing Fields**" at the Gold Coast was a high point in his life. So was the arrival of Cos and Jennifer's first child, Madeline, Frank's first grand child. The bond between them was sealed within minutes of her birth when he first held her. Yesterday she told her grandma "*Papou is now the brightest star in the sky*".

Cos and Jen's second child **Ziggie** was always Frank's mate, his little Saturday helper in the shop. In 1998, Frank was again delighted to hold yet another tiny girl **Maritza**, the one who loved to sing and dance for him, and give him kisses.

Over the last ten years, Frank made an annual pilgrimage to Kythera. He rejoiced in the company of his sisters Haroola and Irene, his brother George and wife Anna, and the Zantiotis families and friends at Agia Pelagia. Nobody was more at home with the world or himself than Frank in the Sunday market at Potamos. Many of us were fortunate enough to participate in these reunions.

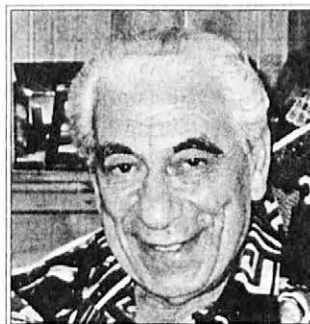
Lately, Frank happily anticipated his son Theo's forthcoming marriage to Maria. He was proud too about Spiro's achievements in his work with computers. He was exceptionally happy at having Tony back in the business alongside Cos and Theo. His dream was always to see P. Samios and Co continue into the third generation. The family assures everyone that will indeed be the case.

There is no doubt that Frank's business destiny was helped immeasurably by the commitment, loyalty, and sheer hard work of the staff at P. Samios and Co. **Mrs. Golfi** and **Mrs. Makras**, for example, have worked with Frank for over twenty years: little wonder he always spoke of the staff as his 'second' family.

Finally, to his many, many friends here today, the family thanks you for sharing this occasion, for the supportive telephone calls and the beautiful floral tributes, the cards and for your love of Frank.

He was an easy man to love: for his gentleness, kindness and his generosity. He was known to everyone as such a nice man. As one of Hazel's neighbors said to her this week, "*Frank was one in a million*". Indeed.

Today we sadly say goodbye to a wonderful husband, father, father-in-law and papou, businessman and friend of many. However, let us also celebrate the fact that Frank enriched all of our lives. He will not be forgotten.



Dr. Charles Catsoulis

Recently in Brisbane, an 80th Birthday party was held for **Kosmas (Charles) Catsoulis** – a retired General Practitioner. Family and friends gathered at the family home to celebrate this occasion. Dr. Charles Catsoulis graduated in medicine in 1946, from the university of Queensland – being of 2 – 3 other Australian born graduates of Greek Parents, of that era in Queensland. In 1947 he entered a general practice. His knowledge of the Greek language and customs was reflected in his many Hellenic patients. Dr. Catsoulis still has a small family practice. His wife Joyce (ne Andronicos) is a daughter of the late Haralambos and Antigoni Andronicos. Her father was fondly known in Toowoomba as "O Karaflos". Charles is a 50-year plus member of the Australian Medical Association and a 50 year plus member of the Royal Automobile Club of Queensland. He and his wife enjoy the beach and small boat fishing and also commuting with their two daughters and son and six grandchildren which deep them "Young at Heart."

As a point of interest Michael Charles Catsoulis migrated to Queensland in the early 1900's from Potamos, Kythera, and was actively involved in the Greek Community in Brisbane. He was a member of the Hellenic Committee in 1922 – 1923.

Michael K. Catsoulis (Dr. Charles Catsoulis father) owned a business in a partnership in the town of Bellingen NSW. He was very well known for his genius, enterprising spirit and courteous sentiments.

Michael participated in the last two glorious wars of Greece. He served as and interpreter for the British Military attaches. HIS SERVICES WERE ALSO USED DURING MAPPING OUT OF THE BORDERS OF NORTH EMPIRES OF GREECE. With his numerous gifts, he often helped his compatriots without hesitation and he never declined his willing contribution for any worthy cause. He was particularly respected and loved by all compatriots and Australians alike.

WE ALL SALUTE BOTH CATSOULIS, MICHAEL AND DR CHARLES, FOR THEIR CONTRIBUTION AND SERVICE TO THE SOCIETY AT LARGE.



ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ:

Μηχανογράφηση – Μηχανοργάνωση Επιχειρήσεων.
Επίβλεψη – Τήρηση Βιβλίων Α', Β' & Γ' κατηγορίας.
Φορολογικές Δηλώσεις – Φ.Π.Α. ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Μισθοδοσία – Εργατικά.
Οικονομοτεχνικές Μελέτες.

Singular
SOFTWARE

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ
ΑΜΕΣΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Στη διάθεσή σας: Σταματίνα Γ. Ευθυμίου & Συνεργάτες
Δ/νση:
Ηρ. Πολυτεχνείου 43 & Σωτήρος, Εμπορικό "ΚΕΝΤΡΟ του Πειραιά"



Επιχειρηματικά

Κυκλοφόρησε ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων"



Κυκλοφόρησε πριν από λίγο διάστημα ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων" από την εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Ο νέος Οδηγός που αποτελεί το δεύτερο μεγάλο βήμα της εφημερίδας προς την παγκυθηραϊκή απογραφή και την κωδικοποίηση του κυθηραϊσμού περιέχει καταχωρήσεις κυθηραϊκών επιχειρήσεων και αριθμούς τηλεφώνων των απανταχού της γης Κυθηρίων.

Ανάμεσα στην καινοτομία του νέου Οδηγού συμπεριλάβαμε τους συμπατριώτες της λοιπής Ελλάδας, τους Κυθηρίους της λοιπής Αυστραλίας (εκτός του NSW και της Κουηνσλάνδης που ως γνωστόν είχαμε στον προηγούμενο) και ακόμη τα τηλεφώνια του νησιού μας κατά συνδρομητή, κατά αύξοντα αριθμό τηλεφώνου, κατά χωριό και κατά επάγγελμα. Ενώ προστέθηκαν και λοιπές χώρες του κόσμου.

Πού θα τον βρείτε: Στα Κύθηρα πωλείται στα καταστήματα του νησιού μας, επίσης στα γραφεία της εφημερίδας στο Τριφύλλιο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5) και αποστέλλεται και με αντικαταβολή.

Τιμή Δρχ. 4000



ΚΑΝΕΖΥΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν,
MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΙΓΗΣΙΜΟΣ

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ.: 4173.023 - 41.34.172 FAX: 42.27.437

ALFA SOFTWARE APPLICATIONS ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ
ΤΗΛ.: 5447749 & 0944-589689 FAX: 5450914

e-mail: vlaspi@asda.gr

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΑΝΕΚ ΣΥΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΑΝΕΚ- ΑΝΕΝ-ΔΑΝΕ-ΛΑΝΕ-ΝΕΛ

Σε κοινή σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε στη Μυτιλήνη, από 17 έως 21 Αυγούστου 2000, οι εταιρείες ΑΝΕΚ, ΑΝΕΝ, ΔΑΝΕ, ΛΑΝΕ και ΝΕΛ κατέληξαν σε σημαντικές αποφάσεις που διευρύνουν τη μεταξύ τους συνεργασία.

Συγκεκριμένα, στη σύσκεψη όπου μετείχαν μέλη των Διοικητικών Συμβουλίων και υπηρεσιακοί παράγοντες, αποφασίστηκε και τέθηκε χρονοδιάγραμμα υλοποίησης για τα παρακάτω:

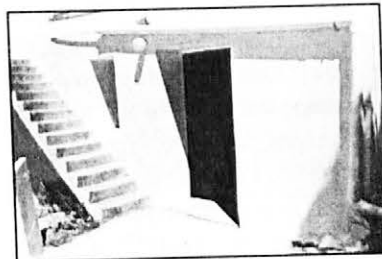
1. Η από κοινού εξέταση των δυνατοτήτων που ανοίγει η Ελληνοτουρκική προσέγγιση, με στόχο την δρομολόγηση των πλοίων και σε Τουρκικά λιμάνια, καθώς και η δημιουργία νέων γραμμών σύνδεσης με τα Ελληνικά νησιά.
2. Η υιοθέτηση κοινού ηλεκτρονικού συστήματος κρατήσεων θέσεων στα πλοία με εγκατάσταση σε κοινό χώρο στον Πειραιά. Ο στόχος είναι η έκδοση ενιαίου εισιτηρίου από όλες τις εταιρείες για την επόμενη Τουριστική περίοδο (2001).
3. Η κοινή εμφάνιση στις Τουριστικές Εκθέσεις του εξωτερικού και του εσωτερικού με συνδυασμένη προβολή των δρομολογίων και αμοιβαίες ενέργειες προώθησης πωλήσεων.
4. Η άμεση διερεύνηση για την δραστηριοποίηση στον τομέα της κρουαζιέρας, με κύριους προορισμούς τα λιμάνια που εξυπηρετούν ήδη με τακτικά δρομολόγια οι εταιρείες.
5. Η από κοινού προμήθεια καυσίμων, λιπαντικών, ανταλλακτικών, ξενοδοχειακού εξοπλισμού και αναλώσιμων, καθώς και η ασφάλιση του στόλου με στόχο την επίτευξη οικονομικών κλίμακας.
6. Η συνεργασία ΑΝΕΚ - ΝΕΛ και στην Αδριατική όπου εισέρχεται η ΝΕΛ μέσω της εξαγοράς της MED LINK LINES. Σημειώνεται ότι οι εταιρείες ΑΝΕΚ, ΑΝΕΝ, ΔΑΝΕ, ΛΑΝΕ και ΝΕΛ διαχειρίζονται σήμερα ένα στόλο αποτελούμενο από 25 πλοία, που θα γίνουν 31 εντός του 2001 με τις παραλαβές των νεότευκτων αναβαθμίζοντας το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών, με στόχο την άριστη εξυπηρέτηση του επιβατικού κοινού. Εξυπηρετώντας 35 λιμάνια σήμερα, ουσιαστικά κυριαρχούν στην μεγάλη λεγόμενη ακτοπλοΐα (λιμάνια που απέχουν περισσότερο από 100 ναυτικά μίλια από τον Πειραιά).

Το Συσκευαστήριο - Τυποποιητήριο Μελιού



φώτο 1: Το Αγροτικό Ιατρείο

Μεγάλα τα παθήματα του συσκευαστηρίου - τυποποιητηρίου του Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων. Επρόκειτο όπως μας πληροφορούν να λειτουργήσει στο Αγροτικό Ιατρείο Μητάτων. Γιατί, όμως, δεν λειτούργησε. Τα σύγχρονα αυτά μηχανήματα βρίσκονται στο υπόγειο και κινδυνεύουν να καταστραφούν, να καούν από πιθανή πυρκαγιά ή γιατί όχι να υποστούν την λεγόμενη οικονομική απαξίωση δηλ. σε λίγο διάστημα να είναι πλέον απαρχαιωμένα. Μήπως ο δήμος Κυθήρων έχει μια απάντηση γι' αυτό;



ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής
Δ.Π.Θ.

Πειραιώς 226

Τηλ.: 34 69 459 - 34 52 055

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
Τ.Κ. 123 51, Τηλ.: 5440947

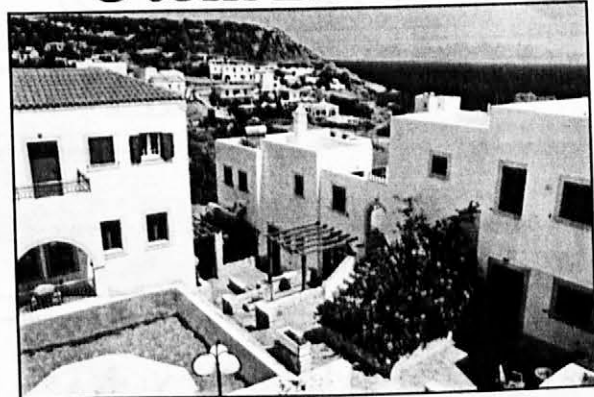
Κινητό: 0945 - 201302 (mobile phone)

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Σομβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 0736-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Romantica



Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο τον χρόνο.
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ.: (0736) 33814 - 33834
Αθήνα Τηλ.: (01) 9708289 Fax: (0735) 33915
Romantica@Kythira.com

Βασ. Κασιμάτης

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Η ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ.: 4296497

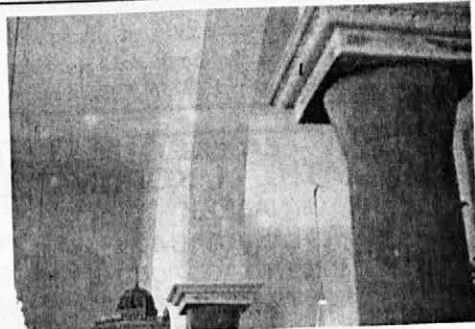
ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 4121371

ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

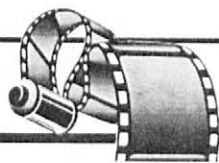
ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΡΑ (0736) 331087
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές

Τηλ.: 0736 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΡΑ



Κουβεντιάζοντας με τον Αντώνη Κουέλλη.

Γράφει ο Καθηγητής Βασίλης Λευθέρης

Όταν ήμουν παιδί στο χωριό Λειβάδι στα Κύθηρα, ο **Αντώνης Κουέλλης** ήταν φτασμένος δικηγόρος. Η ζωή του είναι συνυφασμένη με όλες τις πτυχές της Κυθηραϊκής και Ελληνικής Ιστορίας του εικοστού αιώνα. Δεδομένης της δικηγορικής του προσοχής στην λεπτομέρεια, αποτύπωσε στη μνήμη του όλες τις φάσεις του περιβάλλοντός του, όπως το σφουγγάρι απορροφά το νερό. Με την εξαίρετη μνήμη του, σήμερα είναι ένα ζωντανό ανεπανάληπτο αρχείο δεδομένων.

Στον Αντώνη Κουέλλη, γεννημένο στα Λογοθετιάνικα και μεγαλωμένο στο Λειβάδι, ανήκει ο στίχος του **Γιώργου Σταμούλη**, "κατάγομαι από τα παιδικά μου χρόνια / όπως από μια χώρα" (βλέπε πρόσωπα, ΤΑ ΝΕΑ, 15 Ιουλίου, 2000)

Τα καλοκαίρια τώρα και μερικά χρόνια βρισκόμαστε στην ίδια πολυκατοικία στη Βάρκιζα. Στις ωραίες Αττικές βραδιές όταν σουρουπώνει, ο κ. Κουέλλης με το κουστούμι του και το μπαστούνι του, ευθυτενής όπως πάντα με το αρχοντικό πρόσωπό του βγαίνει για περίπατο προς την παραλία.

Ένα τέτοιο βράδυ με πανσέληνο βρεθήκαμε στο παραλιακό 'Εσπλενάντε' τον περασμένο Ιούλιο. Κάτω από τις πανύψηλες λεύκες, με συντροφιά το θρόισμα της φυλλωσιάς τους και το αδύνατο τραγούδι ενός τζίτζικα, ατενίζοντας το χρυσάφι δίσκου του φεγγαριού, καθίσαμε χωρίς σκοπό να πάρουμε ένα ούζο, μια μπίρα και να ανταλλάξουμε κάποιες σκέψεις.

"Αντώνη, του λέγω, κάποτε όλα παισιωνόντουσαν από την Ευκλείδεια Γεωμετρία, σ' ένα δίσκο ή μια σφαίρα. Το μάτι μας περιοριζότανε στην άκρη του ορίζοντα. Σήμερα ξέρομε ότι όπως κινείται η γη στο διάστημα, ηλεκτρομαγνητική ενέργεια σαρώνει τα πάντα γύρω μας. Επικοινωνούμε με το διάστημα. Εσύ που έζησες ένα αιώνα πως συγκρίνεις τα παιδικά σου χρόνια με το σήμερα, δεδομένου ότι διαβάζεις δύο, τρεις εφημερίδες κάθε μέρα και είσαι μέσα στα πράγματα;"

Χωρίς δισταγμό ο Αντώνης απαντά: "τα παιδικά μου χρόνια στο Λειβάδι ήταν τα πιο ωραία της ζωής μου. Τα καλοκαίρια μαζευόντουσαν εκεί στις Φρατζέσκενας το Καφενείο τα βράδια όλοι οι άρχοντες της Χώρας. Οι **Καλούτσης, Ραπτάκης, Λεβούνης, Νικηφοράκης, Βρανάς**, και οι **Μαχαιριώτιδες**. Στον τηλεφωνικό στύλο στη γωνιά του δρόμου προς τη Χώρα κρεμόνταν μια λάμπα ασετιλίνης με δυο μάτια που φωτίζαν όλη η πλατεία. Αυτοκίνητα δεν υπήρχαν, και οι κουστομαρισμένοι άρχοντες έπαιζαν "Τόμπολα" (στα Αγγλικά Μπίνγκο). Τα παιδιά πιο πέρα ανάβανε φωτιά με ακάθια και ξύλα και πηδούσανε πάνω από το "Φανό", προκαλώντας τους μεγάλους. Αλλά και οι μεγάλοι, ο Ραπτάκης και ο Καλούτσης πηδούσαν για να δοκιμάσουν τη νιότη τους. Συχνά γινόντουσαν και απρόοπτα: ένα βράδυ ο Κώστας (ο αδελφός του Αντώνη που τον διέκρινε ξεχωριστή τόλμη) γέμισε μια σιδερένια σωλήνα μπαρούτι και της έβαλε φωτιά. Η εκτυρσοκρότηση τάραξε την

ησυχία της νύκτας και αναστάτωσε του καλοκαθισμένους άρχοντες που έπαιζαν Τόμπολα."

Ο ήχος από την εξάτμιση μιας μοτοσικλέτας και η μουσική από ένα ανοικτό αυτοκίνητο διέκοψαν την ησυχία μας για λίγο.

Ο Αντώνης μετά θυμήθηκε, "όταν μέναμε δίπλα στο σπίτι του Σπύρου Καλούτση, και ήλθε μια μέρα, τέλη Αυγούστου του 1922, η υπηρεσία τους που την έλεγαν Ελένη στην κουζίνα φωνάζοντας έξω: 'Κυρά Φρόσω, κυρά Φρόσω τώραδά ήλθε ο κύριός μου από τη Χώρα και είπε ότι ήλθε τηλεγράφημα και οι Τούρκοι 'Μπουμπάρδάρανε' τη Σμύρνη' ". (Φρόσω ήταν το όνομα της μητέρας του Αντώνη). Έτσι έμαθε ο Αντώνης για την καταστροφή της Σμύρνης. Μετά από λίγες βδομάδες ερχόντουσαν τα караβάνια των προσφύγων με τα σακιά τους από το Καψάλι. Κάπου τριακόσιοι πρόσφυγες κατέληξαν στα Κύθηρα ζητώντας ένα κομμάτι γης από τους προγόνους τους.

Σταμάτησε για λίγο και συνέχισε: "θυμάμαι πολύ έντονα τον περίφημο **Ατίκ** που ερχότανε τα καλοκαίρια από το 1922 στο θείο του το Ραπτάκη και έμεναν με τη γυναίκα τη Σούρα επί ένα δίμηνο. Φυσικά τα βράδια συμμετείχε στην παρέα των 'αρχόντων' στο καφενείο. Μια μέρα είχε πάθει κάποια βλάβη το κυνηγητικό του όπλο και έπρεπε να διορθωθεί από τον Πασχάλη, τον μοναδικό μηχανουργό - τεχνίτη που διατηρούσε μηχανουργείο στο Εργοστάσιο του Γαβρίλη. Η επισκευή έπρεπε να γίνει εκείνο το βράδυ για να μη χάσει το κυνήγι την επόμενη. Ο Πασχάλης δέχτηκε να φτιάξει το όπλο εκείνο το βράδυ υπό έναν όρο: να μιμηθεί ο Ατίκ το κράξιμο του κόκορα και το γαύγισμα του μαντρόσκυλου, εκεί μπροστά σε όλους της παρέας, γιατί είχε ακούσει ότι ήταν εξαιρετος μιμητής. Ο Ατίκ δέχτηκε, αμέσως (ήταν η ώρα 9 - 9.30 το βράδυ), βγήκε σ' ένα τραπέζι της Φρατζέσκενας και κτυπώντας τα χέρια του στα πλευρά του όπως ο κόκορας κτυπάει τα φτερά του άρχισε να μιμείται το κράξιμο του κόκορα. Τα κοκόρια είναι γνωστό ότι αρχίζουν το κράξιμο στις δώδεκα τα μεσάνυχτα. Αν αρχίσει όμως ένα, τότε αρχίζουν όλα. Σε λίγο άρχισαν το κράξιμο μερικά κοκόρια στα γύρω σπίτια. Όταν όμως κατέβηκε από το τραπέζι και άρχισε να μιμείται το γαύγισμα του μαντρόσκυλου έγινε πανδαιμόνιο, όταν όλα τα σκυλιά της περιοχής άρχισαν να γαβγίζουν.

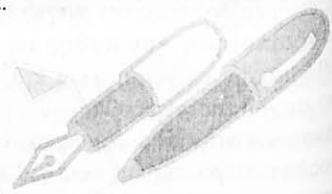
Αλλά ο Ατίκ ήταν και πειρακτήρι, και ειδικά του άρεσε να πειράζει την γειτόνισσα του θείου του, την κυρά Χρυσούλα. Μια μέρα γυρίζοντας από το κυνήγι της φώναξε από το παράθυρο να βγει να της πει κάτι: μόλις φάνηκε άρχισε να της τραγουδά. "Κυρά Χρυσούλα... θέλω να γίνεις φθυσικιά μα όχι να πεθάνεις, για να περνάω βραδύ - πρωί να σε ρωτώ τι κάνεις." Η κυρά Χρυσούλα άρχισε να σταυροκοπέται και να λει: Χριστέ μου, Θεέ μου μακριά από δω, μακριά από δω."

Στην ωραία βραδιά της Βάρκιζας η κυρία Άννα Κουέλλη διαμαρτυρήθηκε γελαστά γιατί όλοι ακούγαμε και δεν συμμετείχαμε στη συζήτηση. Ο Αντώνης, σταμάτησε για λίγο και χωρίς να χάσει τον ειρμό της συνέχισε, σαν να μην ήθελεν

να τον αφήσουν εκείνοι οι θύμησης. Θυμήθηκε ότι το 1938, επ' μεταξύ, ήταν εξόριστος στα Κύθηρα ο **Γεώργιος Παπανδρέου** μιλήσαμε γι' αυτό το θέμα αρκετά, με κουτσομπολιότητα χιούμορ (κι εγώ τον θυμάμαι στο σπίτι του θείου του δασκάλου **Ιωάννη Κασιμάτη**). Πρόσθεσε, όμως, ότι ο Μεταξάς εξόρισε και τους καλύτερους αξιωματικούς του Ελληνικού στρατού γιατί ήταν Βενιζελικοί. Ένας από αυτούς, ο Γιάννης Τσιγάνης, ήταν εξόριστος στον Ποταμό: ήταν μορφωμένος άνθρωπος με ικανότητες και όπως λέγει ο Αντώνης θα έπαιζε ένα αξιόλογο ρόλο στην εξέλιξη της Ελλάδος μεταπολεμικά, εάν δεν σκοτωνότανε σε μια αποστολή στην Ελλάδα από τη μέση Ανατολή στη διάρκεια του 2^{ου} Παγκοσμίου Πολέμου. Πολλοί από αυτούς τους εξόριστους αξιωματικούς προσφέρθηκαν να πολεμήσουν εναντίον των Ιταλών, το 1940, αλλά ο Μεταξάς δεν τους δέχτηκε. "ο πόλεμος θα είχε τελειώσει συντομότερο με λιγότερα θύματα εάν αυτοί συμμετείχαν" λέγει ο Αντώνης. Το Πάσχα του 1938 ο Αντώνης κατέβηκε στα Κύθηρα και στο γυρισμό με το πλοίο κάθισε στο ίδιο τραπέζι με τον Ανδρέα Παπανδρέου που είχε κατέβει να δει τον πατέρα του: έλεγαν τότε ότι είχε μπει από τους πρώτους στη Νομική Σχολή".

Ήταν πια αργά, το φεγγάρι είχε μεσουρανήσει και ξανάλαμπε στο σήμερα.

Αλήθεια, στα λόγια του **Αντώνη Κουέλλη** υπήρχε ένας συναισθηματισμός για μια εποχή που, παρ' όλο που πλήγωσε τη φυλή μας και μπορούμε να ψηλαφίσουμε τις ουλές της ακόμη και σήμερα, είχε ένα ανθρωπισμό: μας επέτρεπε να απολαμβάνουμε τις μικρές χαρές σ' ένα χωριό, στην ηρεμία μιας καλοκαιρινής βραδιάς, χωρίς τις ενοχλήσεις της τηλεόρασης, το τηλεφώνου, του αυτοκινήτου ή το θόρυβο της κάθε μηχανής. Αυτό μας λείπει πολύ σήμερα. Η δύναμη της τεχνολογικής γνώσης, όσο αναπόφευκτη κι αν ήταν, ξεριζώσε αυτή την ελληνική εποχή που την διέκρινε περισσότερο ο πόνος και η καχυποψία. Όμως, υπήρχε από τότε μια κοινωνική ρευστότητα που σαν ποτάμι με ορμή παρέσερνε πολλές παραδοσιακές συνήθειες και συνεχίζει μέχρι σήμερα: ωστόσο **καταγόμεσαι από τα παιδικά μας χρόνια**.



ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
Κινητό τηλ.: 0977-436508
Έκθεση - Εργαστήριο: Καρύαδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 5762963-5764121 Κυθήρων: (0736) 33606-34225

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251556 - 3225835

FRUTEX AUSTRALIA P/L
94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 7895100

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
δυναμικότητας 3.000 κιλά ελασκαρπού ωριαίως



Αγρότη στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου.
Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.
Πληροφορίες / τηλ.: 0736-31287

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον
Βασιλόπουλος
και του πουλιού το γαλάι
Πρατήριο Δημήτρη 12 Καμίνια, Μυρ- Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 4171592-4132183
τιδιωτίσης 21 Ν. Φάληρο & επίσης στην Κυ- Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες,
θηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυαρίνου 7 άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες
Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομμάτη (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΪΣΚΛΑΒΟΣ
• ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
• & ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ.: (0736) 33630

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ΦΙΛΟΧΕΝΙΑ APPARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες
Τηλ.: Κρατήσεων (0736) 33610-33100
(01) 4173542-4133573, Fax: 4133548



Επιστολή της 08/06/2000 από τον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων Γυμνασίου Κυθήρων προς το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων / γραφείο κας. Νομάρχη, Β/βάθμια Εκπ/ση Πειραιά, Έπαρχο Κυθήρων και Δήμαρχο Κυθήρων.
ΚΟΙΝ: Γυμνασιάρχη Γυμνασίου Κυθήρων

Είμαστε ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Γυμνασίου Κυθήρων και ερχόμαστε στο τέλος μιας σχολικής χρονιάς γεμάτης προβλήματα:

Α. Στελέχωση από Καθηγητές έγινε αρχές του Νοέμβρη με νομαρχιακούς διορισμούς ΟΧΙ ΜΟΝΙΜΟΥΣ.

Β. Καθηγητής Πληροφορικής δεν διορίστηκε, ενώ υπάρχει οργανική θέση.

Γ. Έναρξη μαθημάτων έγινε αρχές Νοέμβρη.

Δ. Η καθηγήτρια β' ξένης γλώσσας ανέλαβε υπηρεσία αρχές Δεκεμβρίου.

ΖΗΤΟΥΜΕ "ΟΧΙ ΑΛΛΟ ΠΙΑ Η ΠΑΙΔΕΙΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ".

Θέλουμε να τονίσουμε την έντονη ανάγκη που υπάρχει για σωστά και ολοκληρωμένα προγράμματα μόρφωσης. Για τα παιδιά μας η εκπαίδευση που γίνεται στο σχολείο είναι η βασική τους. Οι επιλογές για φροντιστηριακά μαθήματα είναι ανύπαρκτες, έτσι η προετοιμασία για τις μεγαλύτερες βαθμίδες εκπαίδευσης είναι ελλιπής.

Παρακαλούμε:

1. Να προχωρήσετε στη στελέχωση του Γυμνασίου με τους καθηγητές που λείπουν από τις κενές οργανικές θέσεις με μόνιμους διορισμούς.

2. Η έναρξη των μαθημάτων να γίνεται με την αρχή της σχολικής χρονιάς με πλήρες πρόγραμμα.

3. Να διοριστεί μόνιμος Καθηγητής Πληροφορικής στην υπάρχουσα οργανική θέση του Γυμνασίου που είναι κενή.

4. Θέλουμε δεύτερη ξένη γλώσσα και κατά προτίμηση Γαλλικά.

Ελπίζουμε στην καλή μας συνεργασία γιατί οι απαιτήσεις της εκπαίδευσης όλο και αυξάνονται και θέλουμε τα παιδιά μας να μπορούν να παρακολουθούν τις τρέχουσες εξελίξεις.

Το Δ. Σ.

Βασίλειος Τρίμης, Γεώργιος Καλλίγερς, Γεωργία Λεοντσίνη, Εμμανουήλ Κασιμάτης, Κυριακή Σαρίου

Οι Υποτροφίες Κληροδοτήματος "Στάη" για τη νέα χρονιά

Σύμφωνα με πληροφορίες της "Κ. Ι." το "Παν/μιο Αθηνών - όπως κάθε χρόνο θα προκηρύξει και πάλι για τη νέα Ακαδημαϊκή χρονιά υποτροφίες από τα έσοδα του κληροδοτήματος "ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ" για τους κυθηρίους φοιτητές και πτυχιούχους ως εξής:

α) Για μεν τους νεοεισερχόμενους φοιτητές 30 θέσεις με μηνιαίο ποσό **δρχ. 30.000.**

β) Για τους πτυχιούχους 4 υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο εξωτερικό με μηνιαίο ποσό **δρχ. 120.000** και 5 υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στην Ελλάδα με μηνιαίο ποσό **δρχ. 60.000.**

ΟΜΑΔΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Σας ενημερώνουμε ότι μέσα στα πλαίσια των δραστηριοτήτων της ομάδας περιβαλλοντικής εκπαίδευσης Δημοτικού Σχολείου Ποταμού "Δον Κιχώτης" έγινε και φέτος στις 11 - 6 - 2000

καθαρισμός της παραλίας "Κακιά Λα-γκάδα". Εφέτος στην προ-σπάθεια αυτή μας βοήθησαν οι γονείς των παιδιών - οι δάσκαλοι του σχολείου μας - ο Λιμενάρχης της Αγίας Πελαγίας Κοντάκος Πέτρος με τα παιδιά του και μια εθελοντική ομάδα Κυθηρίων με οργανωτές τους: **Τούλα Μαγονέζου** και **Τάσο Βενάρδο** που είχαν προηγηθεί στον καθαρισμό της παραλίας αυτής, θέλοντας να συμμετάσχουν και αυτοί στη γενικότερη προσπάθεια καθαρισμού και αναβάθμισης της παραλιακής ζώνης της Αγίας Πελαγίας.



Εκ μέρους της Ομάδας Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Δημοτικού Σχολείου Ποταμού "Δον Κιχώτης",

Η Αρχηγός
Άννα Μπουρνά



ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

• Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις
• Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
• Δια Μελέτες οικόδομητων αδειών

• ΠΟΤΑΜΟΣ (Παράδος Αγ. Κωνσταντίνου)
• Ν.ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0736) 33388

Κάλεσε το 4537678

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει δικός σας!

Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρискουν
ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ
30.000 Απανταχού της γης
Κυθηρίοι

FAX: (00301) 4531927

Νικητές αγωνισμάτων του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων

Αγώνισμα Ηλικία Ονομ/νυμο νικητή

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 12 1η νίκη Καλλιγέρου Μαρία |
| | 12 2η νίκη Λουράντου Άννα |
| | 12 3η νίκη Μαγουλά Κατερίνα |
| 2. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 11 1η νίκη Παπαδοπούλου Αθανασία |
| | 11 2η νίκη Καλλιγέρου Ιωάννα |
| | 11 3η νίκη Ζούμπερερ Άννα |
| 3. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 11 1η νίκη Ντίλη Σουλτάνα |
| | 11 2η νίκη Σουρή Αικατερίνη |
| | 11 3η νίκη Πρινέα Σταματική |
| 4. 50 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 11 1η νίκη Κοντολέων Ανδρέας |
| | 11 2η νίκη Λουράντος Βαλέριος |
| | 11 3η νίκη Καστρινάκης Μιχάλης |
| 5. 50 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 10 1η νίκη Πάππας Θεοχάρης |
| | 10 2η νίκη Βενάρδος Γιώργος |
| | 10 3η νίκη Κορινός Ανδρέας |
| 6. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 10 1η νίκη Κασιμάτη Μαρία - Χριστίνα |
| | 10 2η νίκη Λεοντσίνη Μαριτίνα |
| | 10 3η νίκη Φατσέα Αντωνία |
| 7. 50 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 9 1η νίκη Καψοκοίλης Διονύσης |
| | 9 2η νίκη Τραβασάρος Γιώργος |
| | 9 3η νίκη Καστρινάκης Χαράλαμπος |
| 8. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 9 1η νίκη Κουμέσου Πωλίνα |
| | 9 2η νίκη Μινωπέτρου Φωτεινή |
| 9. 50 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 8 1η νίκη Αγγελίδης Χρήστος |
| | 8 2η νίκη Τραβασάρος Γιάννης |
| | 8 3η νίκη Δημητρουλής Δημήτρης |
| 10. 50 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 8 1η νίκη Μουσιδίου Φλώρα |
| | 8 2η νίκη Γουναρίδη Σταματίνα |
| | 8 3η νίκη Καλλιγέρου Γεωργία |
| 11. 50 μέτρα πρόσθιο κοριτσιών | 11 1η νίκη Ντίλη Σουλτάνα |
| | 11 2η νίκη Παπαδοπούλου Αθανασία |
| | 11 3η νίκη Καλλιγέρου Ιωάννα |
| 12. 50 μέτρα πρόσθιο αγοριών | 11 1η νίκη Κοντολέων Ανδρέας |
| | 10 2η νίκη Πάππας Θεοχάρης |
| | 11 3η νίκη Καστρινάκης Μιχάλης |
| 13. 50 μέτρα πρόσθιο κοριτσιών | 12 1η νίκη Λουράντου Μαρία |
| | 10 2η νίκη Κασιμάτη Μαρία - Χριστίνα |
| | 12 3η νίκη Γαλανάκη Αντριάννα |
| 14. 50 μέτρα πρόσθιο αγοριών | 9 1η νίκη Καψοκοίλης Διονύσης |
| | 9 2η νίκη Τραβασάρος Γιώργος |
| | 10 3η νίκη Βενάρδος Γιώργος |
| 15. 50 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 7 1η νίκη Γιαννιώτης Σπύρος |
| | 7 2η νίκη Κασιμάτης Μάνος |
| | 7 3η νίκη Αγγελόπουλος Κων/νος |
| 16. 25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 7 1η νίκη Βενέρη Χρησούλα |
| | 7 2η νίκη Παπαμιχαήλ Σταματική |
| | 7 3η νίκη Μάλεση Μάρθα |
| 17. 25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 7 1η νίκη Θεοφανοπούλου Μιχαλίνα |
| | 7 2η νίκη Σουρή Παναγιώτα |
| | 7 3η νίκη Πρωτοψάλτη Κυριακή |
| 18. 25 μέτρα ελεύθερο αγοριών | 6 1η νίκη Σκλάβος Βρεττός |
| | 6 2η νίκη Πετράκης Γιάννης |
| | 6 3η νίκη Βλαχόπουλος Κων/νος |
| 19. 25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών | 6 1η νίκη Κασιμάτη Ελεωνόρα |
| | 6 2η νίκη Κομνηνού Ελένη - Ελέσσα |
| | 6 3η νίκη Πρωτοψάλτη Μαρία |
| 20. 25 μέτρα σανίδα αγοριών | 6 1η νίκη Καλλίγερς Μηνάς |
| | 6 2η νίκη Φατσέα Νίκος |
| | 6 3η νίκη Κοντολέων Παναγιώτης |
| | 7 3η νίκη Παπαμιχαήλ Επαμεινώντα |

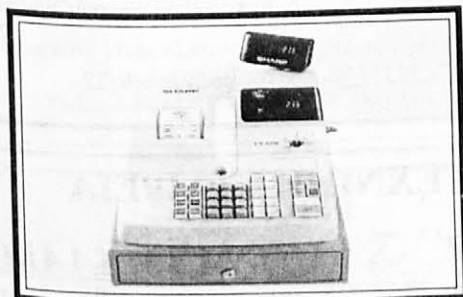
(συνεχίζεται στη σελ. 21)

Ενλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΙΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 4111678, Οικία 4112529

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0736) 33130
FAX: (0736) 38130

"ΒΑΡΛΑ"
ΚΑΥΣΙΜΑ - ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ

ΑΝΕΦΟΔΙΣΜΟΙ ΣΚΑΦΩΝ



ΑΝΤΑΛΑΚΤΙΚΑ

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ.: 0977-979861, 0736-38270



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε. – ΠΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ

Από Γιάννη Κουσουλή – Πρόεδρο Δ. Σ. ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε.

Όπως ίσως γνωρίζετε πριν τρία (3) περίπου χρόνια, στα τέλη του 1997 με πρωτοβουλία ορισμένων, καλοπροαίρετα και κυρίως για το καλό του τόπου, σκεπτόμενων συμπατριωτών μας, ιδρύθηκε η εταιρεία ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε. αποτελούμενη από εκατόν τριάντα (130) περίπου μετόχους με κεφάλαιο 400 εκατ. περίπου και αγοράστηκε το πλοίο Ε/Γ – Ο/Γ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ, με σκοπό την δρομολόγηση του στη γραμμή Νεάπολη – Κύθηρα.

Στόχος αυτής της προσπάθειας, εκτός των άλλων, για μια περιοχή που λόγω θέσεως και οδών πρόσβασης δυστυχώς είναι καταδικασμένη να μαστίζεται από αστυφιλία, ανεργία και φτώχεια, ήταν “η μέσω των Κυθήρων” γενικότερη ανάπτυξη της περιοχής μας, με όλες τις ευεργετικές συνέπειες που αυτή συνεπάγεται.

Μετά από δύο (2) περίπου χρόνια λειτουργίας της εταιρείας μας μπορούμε να πούμε ότι ο κύριος αυτός στόχος επιτυγχάνεται, αφού κάθε χρόνο διέρχονται από την περιοχή μας 70.000 άτομα και 20.000 αυτοκίνητα με προορισμό τα Κύθηρα και απασχολούνται στην εταιρεία δεκαοχτώ (18) περίπου συμπατριώτες μας, κυρίως ναυτικοί.

Θα πρέπει να τονισθεί ότι η συλλογική αυτή κίνηση, το ύψος της επένδυσης και οι στόχοι της, είναι η πρώτη που έχει μέχρι τώρα γίνει στην περιοχή μας και γι’ αυτό η σημασία της είναι μεγάλη και η συνέχισή της κατά τη γνώμη μας επιτακτική.

Η μέχρι τώρα πορεία της εταιρείας, όπως ανακοινώθηκε και στην τελευταία Τακτική Γενική Συνέλευση που έγινε στις 25/06/00 από το Διοικητικό Συμβούλιο έχει ως ακολούθως:

α. Τα οικονομικά στοιχεία όπως αυτά έχουν διαμορφωθεί κρίνονται ικανοποιητικά και αναμένεται στο τέλος του καλοκαιριού να έχουν εξυπηρετηθεί όλες οι υποχρεώσεις προς τρίτους, να έχει καταβληθεί το οφειλόμενο μέρισμα στους μετόχους και να μην υπάρχουν δάνεια ή άλλες οφειλές.

β. Η κίνηση στη γραμμή Νεάπολη – Κύθηρα που το πλοίο τώρα δραστηριοποιείται με τα στοιχεία που υπάρχουν βαίνει συνεχώς αυξανόμενη, γεγονός που σημαίνει ότι η εταιρεία μας μπορεί να είναι όχι μόνο βιώσιμη αλλά και κερδοφόρος.

γ. Το πλοίο από την αγορά του και κάνοντας τις ετήσιες επιθεωρήσεις του κινείται αξιοπιστα εκτελώντας τα δρομολόγιά του, χωρίς προβλήματα.

Όμως ποιες είναι οι προοπτικές για την εταιρεία; Κοινή είναι η διαπίστωση ότι το πλοίο **ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ**, λόγω του μεγέθους του, εξυπηρετεί εν μέρει την κίνηση προς και από τα Κύθηρα, γιατί αφενός τη χειμερινή περίοδο, που τα έσοδα θα μπορούσαν να καλύψουν στοιχειωδώς τις υποχρεώσεις, δεν μπορεί να εξυπηρετήσει τα φορτηγά οχήματα που διακινούνται από και προς το νησί με αποτέλεσμα ακόμη και την περίοδο που το δεύτερο πλοίο της γραμμής έχει ακινησία για επιθεώρηση (2-3 μήνες περίπου) να δρομολογείται από το ΥΕΝ και άλλο πλοίο, επιδοτούμενο μάλιστα και αφετέρου την καλοκαιρινή περίοδο, κυρίως Ιούλιο – Αύγουστο δεν μπορεί να ανταποκριθεί στην αυξημένη κίνηση αφού τα πέντε (5) δρομολόγια που μπορεί να εκτελεί κάθε μέρα δεν επαρκούν, παράλληλα δε με τις πολλές ώρες λειτουργίας καταπονούνται πλήρως και σκάφος.

Το πλοίο **ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ** λόγω επίσης της ηλικίας του (28 χρόνων) έχει επτά (7) περίπου χρόνια λειτουργίας ακόμη μέχρι τα 35 που ισχύουν στην ακτοπλοία. Το γεγονός αυτό που αυξάνει δυσανάλογα το κόστος λειτουργίας του πλοίου αλλά και η αδυναμία του όπως αναφέρθηκε προηγουμένως να εξυπηρετήσει την παρούσα και την αυξανόμενη μελλοντική κίνηση οδηγεί στο συμπέρασμα ότι εάν η εταιρεία ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε. δεν προβεί έγκαιρα σε κάποια κίνηση, οι ανταγωνιστές θα δρομολογήσουν νέο πλοίο και εμείς οι μέτοχοι με μαθηματική ακρίβεια θα χάσουμε τα χρήματά μας.

Τι πρέπει να γίνει; Νέο πλοίο, καινούργιο πλοίο, μέγαλωμα του υπάρχοντος ή τίποτα;

Για να μπορεί κανείς να καταλήξει στη σωστή κίνηση πρέπει πρώτα να καθορίσει τις προδιαγραφές του πλοίου που χρειάζεται. Οι προδιαγραφές αυτές από τη μέχρι τώρα

αποκτηθείσα εμπειρία για να μπορέσουμε να καλύψουμε τις αναμενόμενες ανάγκες του νησιού για μια τουλάχιστον 15ετία, πρέπει να είναι:

- Ηλικία κάτω των 20 χρόνων.
- Μήκος άνω των 76 μέτρων, που είναι απαραίτητο για πλόες άνω των 7 μποφορς.
- Χωρητικότητα από 90 – 130 Ι. Χ. ή ανάλογα φορτηγά.
- Ταχύτητα 16 – 18 μίλια / ώρα.
- Συνολικό κόστος περίπου 1 δις.

Συσχετίζοντας όλες τις παραπάνω προδιαγραφές με τις δυνατές λύσεις αλλά λαμβάνοντας υπόψη και τα διατιθέμενα τώρα στην εγχώρια αγορά πλοία, νομίζω ότι εύκολα κανείς θα πρότεινε την αγορά ενός νέου πλοίου. Το νέο αυτό πλοίο πολύ κοντά στις προδιαγραφές μας διατίθεται, όπως εδώ και δύο χρόνια και έχει αναφερθεί, από την ιαπωνική αγορά. Παρόμοια πλοία πλέουν στις ελληνικές θάλασσες αφού έτυχαν κάποιων απαραίτητων μετασκευών με πολύ καλά αποτελέσματα. Βέβαια στην περίπτωση που στο διερευνητικό στάδιο, ευρεθεί πλοίο που θα καλύπτει τις απαιτήσεις μας οπουδήποτε αλλού, φυσικό είναι ότι θα πρέπει να εξετασθεί και αυτό με προσοχή.

Πως, όμως, μπορεί να συγκεντρωθεί ένα τόσο μεγάλο ποσό από την τοπική κοινωνία μας; Το θέμα αυτό όντως μεγάλο, σε σχέση και με όλες τις άλλες συγκυρίες, μας έχει έντονα προβληματίζει και έχουμε καταλήξει στις εξής σκέψεις:

α. Να συμμετάσχουν στη συγκέντρωση του ποσού και οι Κυθηριοί και αυτό όχι μόνο γιατί αυτό δεν μπορεί να συγκεντρωθεί από την περιοχή μας αλλά κυρίως για τους παρακάτω λόγους:

1. Η συνεργασία θα φέρει πιο κοντά τους κατοίκους των Δήμων μας.
2. Βατικιώτες και Κυθηριοί έχουν κοινό συμφέρον να συντηρούν τη γραμμή και για την ανάπτυξη των περιοχών τους.
3. Οι Κυθηριοί ως άμεσα ευεργετούμενοι θα πρέπει να έχουν σοβαρή συμμετοχή για να μπορούν έτσι να έχουν τον πρώτο λόγο σε όλες τις κινήσεις του πλοίου.
4. Οι Κυθηριοί με τη συμμετοχή τους θα υποστηρίξουν το καράβι κυρίως τους δύσκολους χειμερινούς μήνες με αποτέλεσμα το γεγονός αυτό να λειτουργεί αποτρεπτικά στην δρομολόγηση και άλλου πλοίου που προς το παρόν δεν μπορεί να εξυπηρετήσει η γραμμή αυτή.

β. Να συμμετάσχουν οι νέοι μέτοχοι στην Αύξηση Μετοχικού Κεφαλαίου με τους ίδιους όρους και τιμή με τους παλαιούς. Αυτό σημαίνει ότι οι νέοι μέτοχοι με τη συμμετοχή τους θα γίνονται ταυτόχρονα και μέτοχοι στα κεφάλαιά της ήδη λειτουργούσας εταιρείας.

γ. Να συναφθεί, εάν και εφόσον, δεν συγκεντρωθεί το απαιτούμενο ποσό δάνειο σε δραχμές ή ευρώ.

δ. Να υπάρξει κινητοποίηση όλων μας, ανωνύμων και επωνύμων, άμεσα και έμμεσα ευεργετούμενων, εκείνων που κατανοούν τη σημασία της ύπαρξης αυτής της εταιρείας και αγαπούν τον τόπο μας.

Με την παρούσα επιστολή ως πρόεδρος της εταιρείας αλλά και ως “Βατικιώτης” αποφάσισα να απευθύνω τις σκέψεις μου σε όλους τους Βατικιώτες και Κυθηριούς, να τους ενημερώσω και να τους παρακαλέσω εφ’ όσον υιοθετούν το σκοπό και τους στόχους της εταιρείας μας να συνδράμουν την κίνηση αυτή τηλεφωνώντας στο 0734-23980 και δηλώνοντας την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στην προγραμματισμένη Αύξηση Μετοχικού Κεφαλαίου που θα γίνει τον ερχόμενο Οκτώβριο, μόνον και εφ’ όσον από τις προεγγραφές υπάρξουν ενθαρρυντικά μηνύματα από τους Κυθηριούς και Βατικιώτες και συγκεντρωθεί ικανό ποσό χρημάτων.

Κλείνοντας θα ήθελα επίσης να τονίσω:

α. Το πιστεύω μου ότι για να εξυπηρετήσουμε το καλό του τόπου μας Βατικιώτες και Κυθηριοί θα πρέπει να κατανοήσουμε την ανάγκη λειτουργίας της εταιρείας μας πρωτίστως με ιδιωτικοοικονομικά κριτήρια. Άλλωστε γίνεται εύκολα κατανοητό πως μια ζημιόγonos εταιρεία δε θα μπορούσε να λειτουργήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ως εκ τούτου δεν προσπαθούμε να πείσουμε κανένα να συμμετάσχει σε μια ζημιόγonos εταιρεία.

β. Τη σημασία που έχει η συλλογική αυτή προσπάθεια για τις περιοχές μας. Μια συλλογική προσπάθεια που μπορεί με την επικοινωνία να φέρνει κοντά, να προαγάγει και αναβαθμίζει παλιές συνήθειες, νοοτροπίες και σχέσεις, να ενώνει για κοινούς στόχους και να οραματίζεται αντιμετώπιζοντας δυναμικά το μέλλον.



ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς
Τηλ.: 4112728
Fax.: 4223277

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ

Όπως κάθε χρόνο διοργανώθηκαν και φέτος οι εκδηλώσεις του Συλλόγου μας στα Κύθηρα. Η έναρξη έγινε με την καθιερωμένη αρτοκλασία στον Άγιο Χαράλαμπο την **Κυριακή 6 Αυγούστου**, επίσημη ημέρα εορτασμού του Συλλόγου της Πορτοκαλίας.

Την ίδια ημέρα έγινε και η έναρξη των αθλητικών διοργανώσεων και συγκεκριμένα του Τουρνουά Καλαθοσφαίρισης με συμμετοχή ομάδων από όλο το νησί. Περισσότερες λεπτομέρειες και φωτογραφικό υλικό από το Τουρνουά Καλαθοσφαίρισης και τις αθλητικές διοργανώσεις στην Πλατεία Άμμο θα αναφέρουμε στο επόμενο φύλλο της εφημερίδας.

Από τη Γραμματεία του Συλλόγου

Ενδείξεις πως οι Φοίνικες είχαν φθάσει μέχρι την Αυστραλία

Ένα ορυχείο που ανευρέθη τον περασμένο Ιούλιο στην Κεντρική Κουινσλάνδη της Αυστραλίας δίνει σαφείς – κατά τους ειδικούς – ενδείξεις ότι οι Φοίνικες είχαν δημιουργήσει αποικία στην Αυστραλία γύρω στο 1000 π. Χ. Το ορυχείο αυτό είναι ηλικίας 3000 χρόνων. Επίσης ανακαλύφθηκαν τεράστιες προβλήτες για την φόρτωση πλοίων. Τα τοιχώματα της κάθε προβλήτας είναι γρανιτένια και έχουν μεταλλικούς συνδέσμους από σίδηρο και χαλκό.

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων

“ΟΙ ΚΑΝΑΡΕΣ”
Γρανάζιώτης
Μευρομέτης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΣΤΑ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. Πειραιώς: 41.32.512

Τηλ. Αρωνιαδικών: 0736 / 33420

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Τηλ. νυκτός: 9026043

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΙΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς
ΤΗΛ.: 41.22.348 - 41.14.009

ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΙΩΝ “ΑΣΠΙΣ”

Σας παρέχει:

- Ασφάλειες Ζωής, Πυρός - Κλοπής,
- Αυτοκινήτων, Αστικής Ευθύνης
- Αμοιβαία Κεφάλαια
- Private Banking

Για οποιαδήποτε πληροφορία απευθυνθείτε στους εξειδικευμένους συμβούλους της εταιρείας μας:

Δημήτρης Η. Μαρσέλος - Ασφαλιστικός,
Χρημα/κός Σύμβουλος του Ομίλου ΑΣΠΙΣ (0937 169776),
Πέγκυ Θ. Μαρσέλου - Χρημα/κός και
ασφαλιστικός Σύμβουλος ΑΣΠΙΣ (0936 127825)
Τηλ.: 98 80222, 41 80830, 45 25082, 45 37678

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Σύλλογος Νέων Κυθήριων Μητέρων στην Αυστραλία

Είμαστε ευτυχείς να σας αναφέρουμε ότι πρόσφατα είχαμε άλλη μια επιτυχημένη γιορτή του συλλόγου μας. Παρακολουθώντας την πάνω από 100 παιδιά, το απόγευμα ήταν μια κραυγαλέα επιτυχία με πολύ χορό, δώρα, παιχνίδια (συμπεριλαμβανόμενου και του "πέρνα το δέμα" με 110 παιδιά να κάθονται σε κύκλο!!!) και δημιουργίες πολλών νέων φιλιών.



Όλο το απόγευμα τα παιδιά ευχαριστιόντουσαν λιχουδιές και πολλά αναψυκτικά και το απόγευμα τελείωσε με σωρούς από πίτσα (για να κρατηθούν τα ενεργειακά επίπεδα υψηλά). Ενώ στους γονείς προσφέρθηκε καφές, τσάι και κέικ (για να κρατήσουν και τα δικά τους ενεργειακά επίπεδα υψηλά!).

Είθε να σας δούμε και στην επόμενη γιορτή!

Το Κυθηραϊκό Κλάμπ των αμαξιών 4x4 στην Αυστραλία Προγραμματίζει

- 27 Αυγούστου** Ημερήσιο Ταξίδι στο Hunter Valley. Δεν χρειάζεται αμάξι 4x4.
- 7 Οκτωβρίου** Μικρές Ελεημοσύνες με το συνολικό καθαρό ποσό που λαμβάνεται να πηγαίνει άμεσα στις προσφορές του Estia Foundation & the Star light Foundation.
- 12 Νοεμβρίου** Μέτριας διάρκειας ταξίδι με αμάξι 4x4, στην περιοχή Nowra.
- Δεκέμβριος** Το "Κυθ. Κλάμπ των αμαξιών 4x4" μαζί με το "Αναψυχή" για μια ακόμα φορά θα φιλοξενήσουν το Χριστουγεννιάτικο Πικ-νίκ.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον **John Tzannes** 9344 3667, τον **Angelo Andrew** 9546 8090, και τον **David Malanos** 9662 6727.

Αρραβώνες

Συγχαρητήρια στην **Melissa Psaltis** και στον **Joe Socrates** για την αναγγελία των αρραβώνων τους. Η **Melissa** είναι η κόρη του **Steve** και της **Anna Psaltis** από την **Sylvania** και ο **Joe** είναι ο δεύτερος υιός του **Joseph** και της **Christina Socrates** από την **Allambie**.

Αναγγέλλονται οι αρραβώνες της **Marina G. Comino**, κόρη του **Peter** και της **Gail** από την **Vaucluse** με τον **Peter Edwards**. Συγχαρητήρια!

Συγχαρητήρια στον **Spiro Tzavaras** και τη **Faye Sarandopoulos** που αρραβωνιάστηκαν στην 29^η Ιουλίου. Η τελετή έγινε στο **Ashbury Panarcadian Bowling Club**. Παρευρέθησαν περισσότεροι από 200 συγγενείς και φίλοι. Οι περήφανοι γονείς είναι ο **James** και η **Maria** (nee Samios) από την **Maroubra** και ο **John** και η **Maria Roussis** από το **Earlwood**.

Γάμοι

Ο **Michael Samios**, υιός του **Emmanuel** και της **Matina** από το **Bronte**, παντρεύτηκε την **Anastasia Anastas**, κόρη του **George** και της **Rosslyn** από το **Brisbane** την 11^η Ιουνίου στον Ελληνικό Ορθόδοξο Ναό του Αγίου Γεωργίου, στο **Rose Bay**. Η δεξίωση έγινε στο **Ritz Carlton** για την οικογένεια και τους φίλους. Οι νεόνυμφοι θα κάνουν ταξίδι του μέλιτος στην **Γαλλία** και την **Ιταλία** και θα μείνουν στο **Surfers Paradise**. Τους ευχόμαστε να ευτυχίσουν!

Εκλογές στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Sydney

Μετά τις εκλογές της 21/7 που έγιναν στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα του Sydney και μετά την κατανομή των αξιωμάτων πρόεδρος εξελέγη ο κ. **VICTOR KEPREOTIS**, Αντιπρόεδρος ο **ARTHUR VELLIS** και Γεν. Γραμματέας η κα. **ANN COWARD (MAVROMATIS)**. Ενώ δεν έχει καλυφθεί ακόμη η θέση του Ταμία.

Η "Κ. Ι." Εύχεται στο νέο Δ. Σ. της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Sydney Καλή Επιτυχία!

Οι Ανταποκριτές της "Κ.Ι." στα Κύθηρα

Εκμεταλλεμένοι των θερινών διακοπών τους έφθασαν στο νησί μας και παρέμειναν σ' αυτό οι ανταποκριτές της "Κ.Ι." στο Sydney κ. **Μηνάς Ραΐσης** με την σύζυγό του **Ελένη** καθώς και ο **Harry Londy** στο **Brisbane** ο οποίος μένει για μεγαλύτερο διάστημα για το καθιερωμένο κυνήγι. Ευχόμαστε και στους δύο καλή επάνοδο στην δεύτερη τους πατρίδα την φιλόξενη Αυστραλία.

Ε/Γ -Ο/Γ "ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ - F/B "NISOS KITHERA"

	ΛΙΜΕΝΕΣ / PORTS	ΩΡΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ / DEPARTURES
ΔΕΥΤΕΡΑ MONDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	8:00 17:00
ΤΡΙΤΗ TUESDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	10:00 18:30
ΤΕΤΑΡΤΗ WEDNESDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	8:00 17:00
ΠΕΜΠΤΗ THURSDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	10:00 18:30
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ FRIDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	8:00 17:00
ΣΑΒΒΑΤΟ SATURDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	10:00 18:30
ΚΥΡΙΑΚΗ SUNDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	8:00 17:00
	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	10:00 18:30

ΑΠΟ 01/09/2000 ΕΩΣ ΚΑΙ 17/09/2000

	ΛΙΜΕΝΕΣ / PORTS	ΩΡΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ / DEPARTURES
ΔΕΥΤΕΡΑ MONDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	9:00
ΤΡΙΤΗ TUESDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	16:00
ΤΕΤΑΡΤΗ WEDNESDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	11:00
ΠΕΜΠΤΗ THURSDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	17:00
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ FRIDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	11:00
ΣΑΒΒΑΤΟ SATURDAY	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	17:00
ΚΥΡΙΑΚΗ SUNDAY	ΝΕΑΠΟΛΗ - ΝΕΑΡΟΛΙ	9:00
	ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΘΗΡΑ	16:00

ΑΠΟ 01/10/2000 ΕΩΣ ΚΑΙ 31/10/2000

- Τα δρομολόγια υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση
Schedules are subject to alteration without prior notice
- Σε περίπτωση αυξημένης κίνησης θα εκτελούνται έκτακτα δρομολόγια
In case of too many reservations, extra trips will take place
- Συνίσταται η έγκαιρη κράτηση θέσεων για την διευκόλυνσή σας
The earlier booking is better for your facilitation

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ / BOOKING

Λιμενικοί Πράκτορες / Port Agents: **Νεάπολη / Neapolis:** 0734-22940 - **Κύθηρα / Kithera:** 0736-34371



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ.Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 5442532 - Κιν.: 0944 325031

Ξενοδοχείο "ΡΑΪΚΟΣ"



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στη Χύτρα και το κάστρο του Καναλιού, δροσιτικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκευθεί.

Τηλέφωνα για κρατήσεις
0736 - 31629/31766, Φαξ: 0736-31801, Τηλ.Αθήνας: 01-8964322

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωσιάδικα Κυθήρων
Τηλ.: 34370



Κυθηραϊκή Ιδέα:
"Πολυδιάστατος Κυθηραϊκός Τύπος"



SUBSCRIPTION FORM

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____
e-mail: _____
Signature: _____
I hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 4,000 dr., for Greece, money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".
Credit cards are not accepted.

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE

e-mail: kytherian-idea@hotmail.com

Κοινωνικά

ΓΑΜΟΙ

Σπύρος - Μαρία

Στις 09/07 τελέστηκαν στην Ιερά Μονή Μυρτιδίων στα Κύθηρα οι γάμοι του Σπύρου (υιού του Θεοφάνη και της Χριστοφίας Κουλεντιανού) και της Μαρίας (κόρης του Ανδρέα και της Έλλης Μαυρομμάτη). Το μυστήριο τέλεσε ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. κ. Κύριλλος συμπαραστατούμενος από τον Αρχιμ. Πατέρα Πέτρο. Ενώ τα στέφανα αντάλλαξε ο Δ/ντής της εφημερίδας "Κυθηραϊκή Ιδέα" Ηλίας Μαρσέλος.



Μετά το μυστήριο δόθηκε πλούσια δεξίωση στο παραθαλάσσιο κέντρο του Αυλεμόνα "Σωτήρης". Θα πρέπει να τονιστεί πως και ο γαμπρός και η νύφη ήρθαν από την Αυστραλία για να κάνουν τους γάμους τους στην Μυρτιδιώτισσα και ακολούθησαν περισσότεροι από 100 συγγενείς και φίλοι του ζευγαριού και έκαναν αυτό το ταξίδι.

Ήταν ένας παραδοσιακός γάμος κατά τα κυθηραϊκά έθιμα (βιολιά, κ.λ.π. με την αναχώρηση της νύφης), αλλά σε συνδυασμό και με μερικά Αυστραλιανά Έθιμα (ομιλίες, κ.λ.π.).

Ευχόμαστε στους νιόπαντρους να ζήσουν ευτυχισμένα!

Παύλος - Τίνα

Στις 08/07 τελέστηκαν στον Ιερό ναό Αγίας Ελέσας Κυθήρων οι γάμοι του Παύλου HOLMES και της Τίνας (κόρης του Θεόδωρου και της Πετρούλας Κομνηνού).

Μετά το Μυστήριο δόθηκε πλούσια δεξίωση στο κέντρο - ταβέρνα "Θεόφιλος" στο κάτω Λιβάδι δίπλα στα ιστορικά δώδεκα γεφύρια.

Ευχόμαστε στους νιόπαντρους να ζήσουν ευτυχισμένα!



Νίκος - Κυριακούλα



Στις 2/7 στον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδας Πειραιά τελέστηκαν οι γάμοι του Νικολάου Ιωαννίδη και της Κυριακούλας (κόρης Γεωργίου και Άννας Μαυρομμάτη).

Μετά το μυστήριο ακολούθησε πλούσια δεξίωση στο Roof Garden του μεγάλου ξενοδοχείου της Αθήνας "LEDRA MARRIOTT".

Ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένα!

Νέκταρ - Μαρούλη (Marilyn)

Στις 14/5 στον Ιερό ναό Αγίου Ιωάννου του ΠΑΡΠΑΜΑΤΤΑ έγιναν οι γάμοι της Μαρούλης (Marilyn) κόρης του Γεωργίου και της Μαρίας Νοταρά από το MERRYLANDS και του Νεκτάρου υιού του Τζίμ και της Ειρήνης Νικολίτσα.

Το μυστήριο τέλεσε ο πατήρ Νικόλαος (όπως φαίνεται στη φωτογραφία). Τα νυφικά στέφανα αντάλλαξαν ο Άγγελος και η Τζίνα Παπαγγέλου.

Μετά το μυστήριο δόθηκε πλούσια δεξίωση στο κέντρο CONCA DORA CLASSIC στο RIVERWOOD.



Ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι!

Δημήτρης - Μαίρη



Στις 20 Μαΐου 2000, στον γραφικό χώρο του Ιερού Ναου Αγίας Φιλοθέης στην Φιλοθεή, έγινε ο γάμος της Μαίρης Κορωναίου κόρης του γνωστού Κυθήριου επιχειρηματία Ιωάννη Δημ. Κορωναίου και της συζύγου του Γεωργία από τον Καραβά, με τον δραστήριο νέο, προπονητή επιχειρηματία, Δημήτρη Νταή. Μεγάλο συγγενικός και φιλικός κύκλος περίμενε να χειρηθείσει το ζευγάρι στο προαύλιο τις εκκλησίας μετά την τελετή και το ζευγάρι, παρ' όλη την ταλαιπωρία πράγματι έλαμπε από την χαρά και ευτυχία τους. Η Κυθηραϊκή νότα δεν έλειπε βέβαια με τα παραδοσιακά Κυθηραϊκά αμυγδαλωτά που μοιράστηκαν στον κόσμο.

Ακολούθησε μια ωραιότατη δεξίωση στο Ξενοδοχείο ΦΕΝΙΞ στην Γλυφάδα για το πιο στενό συγγενικό περιβάλλον όπου το κέφι και ο χορός συνέχισε μέχρι τις πρωινές ώρες. Ευχόμαστε από πλευρά μας οι αγαπητοί μας νεόνυμφοι να ζήσουν πάντα ερωτευμένοι και ευτυχισμένοι!

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στις 19 Αυγούστου, στον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων, ο Διονύσιος Προγουλάκης και η σύζυγός του Αθηνά βάπτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν Ευστρατία. Ανάδοχος ήταν η κα. Σοφία Γ. Γαλιάτση. Την επομένη ακολούθησε τρικουβερτο γλέντι στο κατάστημα του Ιωάννου Κατσανεβάκη. Ευχόμεθα να τους ζήσει και να το καμαρώσουν όπως επιθυμούν. Ιωάννης Γλυτσός.

ΒΑΠΤΙΣΗΣΤΑ ΑΛΟΙΖΙΑΝΙΚΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 30 ΧΡΟΝΙΑ

Το μεγάλο Σάββατο (29 Απριλίου) του 2000 βαπτίστηκε στον Αγ. Θεόδωρο Αλοϊζιανικών το πρώτο τέκνο της κας. Τίνας (το γένος Σαμίου) και του κου. Γκράιμ Ράιτ με το όνομα ΑΛΕΞΙΟΣ.

Οι γονείς που μένουν στο Λονδίνο επέλεξαν να τιμήσουν το μικρό μας χωριό, όπου η τελευταία βάπτισή έγινε περίπου πριν 30 χρόνια.

Το μεγάλο συναίσθημα της Τίνας για την γενέτειρα των γονιών της (ΚΥΘΗΡΑ) και ιδιαίτερα τα Αλοϊζιάνικα το χωριό του μπαμπά της (αιμν. Γεωργίου Μηνά Σάμιου), τους κάνει να μας επισκέπτονται 2-3 φορές τον χρόνο. Και έτσι να χαίρονται και το καλοφτιαγμένο τους σπιτάκι που έφτιαξαν με πολύ αγάπη στο χωριό. Νονοί ήταν η κα. Δήμητρα Σαμίου (αδελφή της μητέρας) που έφτασε από PERTH Αυστραλίας και ο Κωνσταντίνος Χατζηδημητρίου (εξάδελφος) που ήρθε στα Κύθηρα με συγγενείς, με ιδιωτικό αεροπλάνο απ' την Κύπρο.

Πλούσιο τραπέζι ακολούθησε στη Λέσχη του χωριού με πολλούς συγγενείς, φίλους και όλους τους χωριανούς.

Στους αγαπητούς μας γονείς και γιαγιά Βέττη ΝΑ ΤΟΥΣ ΖΗΣΕΙ και να τον καμαρώσουν και γαμπρό. Στους νονούς ΠΑΝΤΑ ΑΞΙΟΙ.

Εκ μέρος όλων των χωριανών ευχαριστούμε και συγχαίρουμε όλους για την μεγάλη προσπάθεια ώστε να γίνει αυτή η συνάντηση και το μυστήριο στο χωριό μας.

Μια ακόμα ευχή όλων μας είναι να γίνουν και άλλα τέτοια μυστήρια σύντομα και όχι να χρειαστεί να ξαναγαλιάσουμε την κολυμπήθρα της εκκλησίας μετά από τόσα χρόνια.

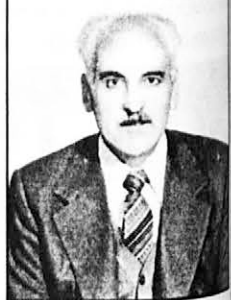
Αυξάνεστε και πληθύνεστε, το νησί μας σας χρειάζεται, Μηνάς Π. Σάμιος.



ΘΑΝΑΤΟΙ / ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Νικόλαος Λεοντσίνης

Πέθανε πριν λίγο διάστημα στον Πειραιά ο γνωστός σε όλους και αγαπητός φίλος Νικόλαος Λεοντσίνης από το Κεραμουτό. Ο Εκλιπών έγινε ευρύτατα γνωστός ως οδηγός του Μητροπολίτη Μελετίου αλλά ήταν πρόσωπο πολύ κοινωνικό και ιδιαίτερα αγαπητό. Τα τελευταία χρόνια ζούσε με την οικογένειά του στον Πειραιά και ευτύχησε να δει τα παιδιά του αποκαταστημένα είτε με τους υιούς στην Αυστραλία, είτε με τις κόρες του στην Ελλάδα. Το τελευταίο διάστημα ήταν συνταξιούχος και ζούσε με την αγαπημένη του σύζυγο Πιπίτσα στον Πειραιά. Δυστυχώς, ύστερα από ένα τροχαίο ατύχημα πήγε στο Νοσοκομείο αλλά δεν κατάφερε ποτέ να επανέλθει. Υπήρξε ένας πολύ καλός φίλος πάντα, πρόθυμος και σωστός. Ευχόμαστε στη σύζυγό του και Πιπίτσα αλλά και στα παιδιά του στην Αυστραλία και την Ελλάδα καθώς και τα εγγόνια τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ:

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύ μας πένθος και μας συμπαράστηκαν από τον θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Η σύζυγος Πιπίτσα, τα παιδιά του, τα εγγόνια του. Στη μνήμη του η Γαλακτοκομική Εταιρεία ΔΕΑΤΑ απέστειλε χρήματα στα ανάπηρα παιδιά και αντί στεφάνου.

Μάρκος Καλοκαιρινός

Πέθανε πριν λίγες μέρες στην Αυστραλία ο Μάρκος Καλοκαιρινός. Ο εκλιπών καταγόταν από τα Φράτσια. Στην αδελφή του Παναγιωτίτσα καθώς και τους υπολοίπους συγγενείς στη Αυστραλία εκφράζονται τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΣΩΤΗΡΟΥΛΑ ΣΩΤΗΡΧΟΥ

Πέθανε η Σωτηρούλα Σωτήρχου ετών 80 από τον Κάλαντα. Συλλυπητήρια στο σύζυγο της Αντώνη και τα παιδιά της.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

Ευχαριστούμε θερμά όλους, όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για τον πρόσφατο θάνατο στις 9 Αυγούστου 2000 της πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς, προγιαγιάς και θείας Παναγιώτας Χαράλαμπος Τζωρτζοπούλου, το γένος Βαγγή από τον Καραβά των Κυθήρων.



Ήταν για την οικογένειά μας μια αστείρευτη πηγή αγάπης. Παράδειγμα αξιοπρέπειας, ήθους και αρχοντιάς. Οι αξέχαστες μαντινάδες της για τις χαρές και τις λύπες που σημάδεψαν τη ζωή όλης της οικογένειας θα μείνουν για πάντα αξέχαστες. Συγγενείς, γείτονες και φίλοι πάντα έλεγαν μια καλή κουβέντα για εκείνη.

Η έντονη προσωπικότητά της σφράγιζε με την παρουσία της όλα τα μέλη της οικογένειας. Γι' αυτό και το κενό που αφήνει είναι δυσαναπλήρωτο.

Πάντα θα είναι στη σκέψη μας και στην καρδιά μας και θα μας δείχνει από εκεί ψηλά το δρόμο το σωστό.

Καλό Ταξίδι!

Τα παιδιά της, τα εγγόνια και το διασέγγονό της

Βασίλης Π. Χάρος

Πέθανε στις 11/7 στην Αθήνα ο χαράκτης και καθηγητής του κολλεγίου Αθηνών Βασίλης Π. Χάρος ετών 62.

Η κηδεία έγινε στα Κύθηρα, όπου στο Μητροπολιτικό Ναό του εσταυρωμένου εψάλει η Νεκρώσιμη Ακολουθία χοροστατούντας του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Κυθήρων κ. κ. Κυρίλλου, και ο ενταφιασμός στον Άγιο Σπυρίδωνα Καβαλίου.

Το νεκρό αποχαιρέτησαν ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργος, ο κ. Εμμ. Σάμιος εκ μέρους του Τριφυλλείου ιδρύματος και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, η κ. Ελένη Χάρου Κορωναίου εκ μέρους των συγγενών, επίσης αποχαιρετισμό έστειλε ο κ. Μανώλης Π. Καλλιέργος εκ μέρους της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών που αναγνώστηκε.

Τελευταίος μίλησε ο Σεβασμιώτατος ο οποίος ανέπτυξε τους λόγους του Ευαγγελίου σχετικά με τον θάνατο και την πέραν του τάφου ζωή.

Ο Βασίλης άφησε ένα σπουδαίο έργο που έχει τουλάχιστον τριπλή διάσταση:

i. Η ανάμνηση του υπέροχου χαρακτήρα και του σεμνού ήθους

ii. Το διεθνές γνωστό χαρακτικό του δημιουργήμα με σειρά πίνακες, εκθέσεις, διακρίσεις, κριτικές, κ.λ.π.

iii. Την μεγάλη αγάπη του για τον τόπο που γεννήθηκε, που δεν περικλείεται μόνο στο Τρίγωνο (Φυρδί - Κάστρο - Καβάλι) αλλά αγκαλιάζει ολόκληρο το νησί. Η "Κ. Ι." εκφράζει στην σύζυγό του και τα τρία του παιδιά τα ειλικρινή της συλλυπητήρια.



ΔΕΝΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Ονοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Εσωκλείω ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 4.000 δρχ. για την Ελλάδα ή 60\$ (δολάρια) Αυστραλίας, για την Αυστραλία (50 USD για τον υπόλοιπο κόσμο). Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόμω αυτό το απόκομμα και στέλνω το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊκή Ιδέα"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 18536

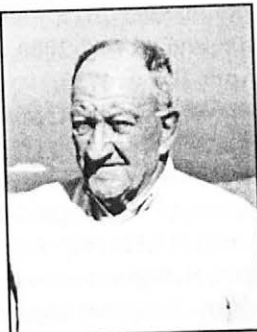
e-mail: kytherian-idea@hotmail.com



ΘΑΝΑΤΟΙ/ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΟΤΑΡΑΣ

Στις 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2000 θα τελέσουμε το ετήσιο μνημόσυνο στον Ιερό Ναό Αγ. Τριάδας ΦΡΠ-ΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ και ώρα 9:00 π.μ.



ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ ΣΟΥ:

Πόσο ανώφελο είναι ν' απευθύνεται κανείς σε κάποιον που δεν πρόκειται να διαβάσει ούτε τις γραμμές, όμως, εμείς είμαστε τόσο σίγουροι ότι εσύ γνωρίζεις αυτά τα συναισθήματα.

Ένας χρόνος πέρασε από τότε που σε χάσαμε, έφυγες και γίναμε πιο φτωχοί χωρίς την δική σου πνοή και παρουσία, που ήσουν πάντα έτοιμος να μας προστατέψεις και να μας συμπαρασταθείς.

Μας άφησες με την απορία που πήγες, πως τα περνάς; Αλλά με την πεποίθηση ότι άνθρωποι σαν εσένα πάνε εκεί που όρισε ο Δημιουργός για αιώνια χαρά και ευτυχία.

Τα πάντα γύρω μας σε θυμίζουν, αναμνήσεις που πονούν. Νιώθουμε την παρουσία σου κοντά μας, να βηματίζεις δίπλα μας... Αλλά ποτέ δεν έρχεσαι!

Όμως, η χαρά μας είναι να είσαι καλά εκεί που είσαι και προσευχόμαστε η ψυχή σου ν' αναπαύεται σ' έναν τόπο όμορφο και γαλήνιο μακριά από αυτόν τον κόσμο που τόσο σε κούρασε.

Θα σε θυμόμαστε πάντα!

Η Οικογένειά σου.

Γεώργιος Αθ. Βενάρδος

Με θλίψη αναγγέλλουμε το θάνατο του Σεβαστού μας πατέρα Γεωργίου Αθ. Βενάρδου από το Προγκί που μας άφησε χρόνους στις 10 Ιουλίου 2000 σε ηλικία 95 ετών.

Ο πατέρας μας ανάλωσε τη ζωή του στο αγαπημένο του Τσιρίγο και έπαιξε υπέροχα και στο ακέραιο το ρόλο του είτε ως αγρότης, είτε ως λαϊκός τεχνίτης, είτε ως παραδοσιακός οργανοπαίκτης (από τους καλύτερους του καιρού του), είτε ως συμπατριώτης, είτε ως οικογενειάρχης παρά την απώλεια της όρασής του.

Παρά τις περιορισμένες αυτές δυνατότητες μας πρόσφερε τόσο πολλά που ξεπερνούσαν τις δυνάμεις του. Η στοργή, η τρυφερότητα, η καλοσύνη, η πατρική φροντίδα, οι ηθικές αρχές που μας έδωσε, οι σπουδαίες αξίες που μας δίδαξε και γενικότερα τα βιώματα που αποκτήσαμε κοντά του θα μας μείνουν ανεξίτηλα.

Ευχαριστούμε πατέρα γι' αυτά που μας πρόσφερε. Τα παιδιά σου Άννα Σουρή - Ελένη Πασχάλη Οικογενειακώς

Ευχαριστήριο:

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος από την απώλεια του Σεβαστού μας πατέρα Γεώργ. Αθ. Βενάρδου αλλά και κατά την διάρκεια της ασθένειάς του μας παρείχαν κάθε δυνατή υποστήριξη. Θα τους θυμόμαστε πάντα!

Τα παιδιά του Άννα Σουρή- Ελένη Πασχάλη



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΙΜΟΣ



Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, φίλους, συγχωριανούς και γείτονες, όσους με οποιονδήποτε τρόπο μας συμπαραστάθηκαν εις το βαρύ πένθος μας, από τον θάνατο του πολυαγαπημένου μου συζύγου Δημητρίου Σίμου, πατέρα, παππού, αδελφού και θείου, ο οποίος απεβίωσε την 10/07/2000.

Ένα πολύ μεγάλο ευχαριστώ εις τον γιατρό κ. Μανώλη Καλοκαιρινό, όπου από την αρχή και επί μίαν διετία με ειλικρινές και αδελφικό ενδιαφέρον ανέλλοιες είχε επιληφθεί της παρακολούθησης της ασθένειάς του ζεστά με πολύ αγάπη και τον συνόδευσε μέχρι και την τελευταία του κατοικία εις το Κοιμητήριο της Καλλιθέας.

Αιώνια η μνήμη σου καλέ και αγαπημένε μας Τζίμη! Θα σε θυμόμαστε με αγάπη, διότι και συ σε όλους έδωσες αγάπη με την περίσσια καλοσύνη της ψυχής σου. Στον ουρανό θα σε υποδεχθεί και θα σε συντροφεύει ο άγγελός μας ο Ανδρέας, το παιδί μας που έφυγε πριν 13 χρόνια. Δεν θα σας λησμονήσουμε ΠΟΤΕ...

Η σύζυγος Εριφύλη Σίμου, Τα παιδιά Τάσος και Άννα Πήλια Οι εγγόνες Εριφύλη και Ανδριάνα, Ο αδελφός Κώστας Σίμος Τα ανίψια και λοιποί συγγενείς

Νικολέτα Βέζου



Πέθανε στις 16/07 στο Νοσοκομείο Κυθήρων σε ηλικία 87 ετών η Νικολέτα Βέζου από το Καψάλι. Η εκλιπούσα τα τελευταία χρόνια ζούσε στο Γηροκομείο Κυθήρων. Στον αδελφό της Εμμ. Βέζο και τα ανίψια της εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά το προσωπικό του Γηροκομείου Κυθήρων για την πολύχρονη συμπαράστασή του, τους ιατρούς του Νοσοκομείου Κυθήρων για τις φροντίδες τους κατά την ολιγοήμερη παραμονή της εκεί και όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας, συγγενείς, φίλοι, λοιποί συμπατριώτες. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Οικογ. Εμμαν. Βέζου

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΣΤΑΘΗΣ (ΚΑΛΟΓΕΡΙΝΗΣ)

Πέθανε στο νοσοκομείο Κυθήρων στις 2/8 σε ηλικία 65 ετών ο γνωστός σε όλους καπετάνιος Θανάσης Στάθης (Καλογερίνης). Υπήρξε ένας πολύ αγαπητός, δραστήριος και κοινωνικός άνθρωπος και ένας εξαιρετός φίλος.

Η κηδεία του έγινε στον Αγ. Κοσμά (Μανιτοχώρι) όπου η κα. Ελένη Χάρου - Κορωναίου τον αποχαιρέτησε με υπέροχα λόγια, τα οποία η "Κ.Ι." δημοσιεύει παρακάτω. Στους αγαπητούς μας φίλους, συζυγό του κα. ΙΩΑΝΝΑ και παιδιά του Αντώνη και Μαρίτσα, εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε όλους τους συγγενείς, φίλους και συμπατριώτες για την συμμετοχή και την αμέριστη συμπράσταση στην απώλεια του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα κι' αδελφού.

Επίσης, ευχαριστούμε ιδιαίτερα και συγγαίρουμε όλο το προσωπικό και τους ιατρούς του "Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων" για την άφογη συμπεριφορά και ιατρική υποστήριξη που έδειξαν κατά τη διάρκεια της νοσηλείας του πολυαγαπημένου μας Θανάση.

Η Σύζυγος - τα Παιδιά - τα Αδέλφια και τα Ανίψια

Ο Λόγος της κ. Ελένης Χάρου-Κορωναίου:

"Είναι τόσο μακρύς και δυσβάσταχτος ο κατάλογος των απωλειών του φετινού καλοκαιριού, δυσανάλογα μακρύς για το μικρό δοκιμασμένο νησί μας, που χρειάζεται τόσο πολύ αυτά τα λίγα παιδιά που του απομένουν.

Σήμερα σ' αυτό το θλιβερό κατάλογο έρχεται να προστεθεί ένας από τους εκλεκτότερους φίλους μας και να μας αφήσει φτωχότερους να αναπολούμε την τιμιότητα, την ανιδιοτέλεια, τα αστεία και την καθαρή καρδιά του καπετάν Θανάση.

Γιατί ο καπετάν Θανάσης είχε καθαρή καρδιά όπως όλοι οι άνθρωποι της θάλασσας.

Μας κοίταζε κατάματα και δεν μας έκρυβε τίποτα. Μιλούσε πάντα την γλώσσα της αλήθειας. Μας μάλωνε αλλά ξέραμε πόσο βαθιά και ειλικρινά και ανιδιοτελώς μας αγαπούσε φίλους και συγγενείς και ήταν έτοιμος να κάνει την μεγαλύτερη θυσία αν χρειαζόταν.

Καπετάν Θανάση, έχουμε πολλά να θυμόμαστε από σένα. Εικοσιπέντε χρόνια στις θάλασσες ακούσαμε από σένα ατελείωτες ιστορίες. Αγκυροβόλησες σε άπειρα λιμάνια όπου οδηγούσες το καράβι σου με σιγουριά, όμως, το πιο σίγουρο αραξοβόλι για σένα, το πιο γαλήνιο, το πιο απάνεμο ήταν το νησί σου που δεν έφυγε από τη σκέψη σου ούτε για μια στιγμή.

Κι αν κάποτε αργούσες πολύ να πατήσεις στέρεα γη δεν έχανες ποτέ την επαφή με το πρόσωπα και τα πράγματα του νησιού σου πάνω από την μοναχική γέφυρα του καραβιού σου.

Θυμάσαι καπετάνιε όταν περνούσες με το καράβι σου στ' ανοιχτά των Κυθήρων και το οδηγούσες όσο μπορούσες πιο κοντά για να μας στείλεις το χαιρετισμό σου;

Καπετάν Θανάση το μετέμνη της χθεσινής νύχτας μας έφερε ένα θλιβερό ραπόρτο, όμως, ο καλός Θεός σου έκανε το μεγαλύτερο δώρο, σαν γνήσιος συνειδητός άνθρωπος της θάλασσας θα νόμιζε κανείς πως ονειρεύσουν ένα τέλος θαλασσινό σ' ένα γαλάζιο τάφο, εσύ όμως έσβησες "εν ορμή" στην αγκαλιά του αγαπημένου σου νησιού, που το αγάπησες όσο αγάπησες και τη θάλασσα. Στη σιγουριά του σπιτιού σου στη στοργή της αγαπημένης και αφοσιωμένης οικογένειάς σου όπως ονειρεύσουν.

Καπετάν Θανάση, σαν χριστιανοί δεν πρέπει να κλαίμε διότι προσδοκούμε ανάσταση νεκρών και σαν φίλοι σου ξέρουμε ότι δεν θα ήθελες ολοθυμους εσύ που μας χάρισες άφθονο το γέλιο τόσες φορές.

Ξεκουράσου στην τελευταία σου κουκέτα στην πιο μικρή καμπίνα που γνώρισε ποτέ ναυτικό, στο αγαπημένο σου Μανιτοχώρι στον ελογημένο τόπο των Αγίων Αναργύρων.

Στο μαλακόνι τ' ουρανού συνέχισε τις ατελείωτες ιστορίες σου με τον Παπασταύρο, κράτα τα κιάλια σου και κοίτα το βαρόμετρο για να μαντεύεις τον καιρό.

Α! Ναι! Και κόψε το τσιγάρο έτσι για ευχαριστήσεις του φίλου σου.

Καλό σου ταξίδι καπετάνιο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ

Στις 25 Ιουλίου του 2000, ημέρα Τρίτη, έφυγε ξαφνικά από κοντά μας για την αιωνιότητα ο Σταύρος Κονόμος του Θεοδόρου και της Αντζολέττας.

Ο Σταύρος γεννήθηκε στους Αραίους Κυθήρων το 1943, σπούδασε στο Γυμνάσιο Κυθήρων και συνέχισε τις σπουδές του στην Σιβιτανίδειο Σχολή στην Καλλιθέα των Αθηνών στο χώρο της ηλεκτρολογίας. Υπηρέτησε ως ηλεκτρολόγος επί αρκετά έτη στο εμπορικό ναυτικό.

Από το 1982 εγκαταστάθηκε οικογενειακώς στους Αραίους των Κυθήρων με τη σύζυγό του Γρηγορία και τις δύο θυγατέρες του Αντζολέττα και Ελένη. Μέχρι την ημέρα του αδικού του θανάτου του εργαζόταν στο συνεργείο αυτοκινήτων στις Καρβουνάδες Κυθήρων μαζί με τον κουνιάδο του Παναγιώτη Κασσιμάτη, μηχανικό αυτοκινήτων. Η αγαθή συνεργασία τους ας είναι παράδειγμα για μίμηση στη νέα γενιά των Κυθήρων.

Ο εκλιπών Σταύρος υπήρξε πρότυπο οικογενειάρχη, πιστός σύζυγος και στοργικός πατέρας, που αγαπά και ενδιαφέρεται για τη σύντροφο της ζωής και τα δύο αγαπητά του παιδιά. Συνεχώς φρόντιζε για το μέλλον τους και την πνευματική τους καλλιέργεια, αλλά και την επαγγελματική τους αποκατάσταση.

Ήταν άνθρωπος προοδευτικός, σύγχρονος με ανοικτές επαγγελματικές προοπτικές. Ο Σταύρος ήταν ήρεμος, γαλήνιος και καλοκάγαθος, πάντοτε με το χαμόγελο στα χείλη. Όσο κουρασμένος κι αν ήταν, ποτέ δεν έπαυσε να προσφέρει τις ειδικότητές του υπηρεσίες πέρα από τα στενά πλαίσια της ειδικότητός του. Η καλοσύνη του και η συμμετοχή του στα προβλήματα των άλλων όσον αφορά τις διάφορες βλάβες των διαφόρων μηχανημάτων των πελατών του (αυτοκινήτων, μηχανών ποτίσματος, γεννητριών, μηχανών συλλογής ελαιοκάρπου ήταν υποδειγματική και συγκινητική. Δεν γνώριζε ο αγαπητός Σταύρος κάθε καλοκαίρι ιδιαίτερος τι θα πει ανάπαυση! Ήταν πάντοτε στη διάθεση του καθενός, γνωστού και ξένου επισκέπτου των Κυθήρων. Ήταν άνθρωπος κοινωνικός, που έχαιρε με τους φίλους και συμπονούσε με τον πόνο τους.

Ο αγαπητός Σταύρος έφυγε απρόσμενα σε μεσήλικια, γεμάτος πείρα και γνώση. Τα Κύθηρα, αλλά και οι επισκέπτες και φίλοι των Κυθήρων θα τον αναζητούν με νοσταλγία. Θα αποδιώκουν το ήρεμο βλέμμα του, το χιούμορ του, την υπομονή του, την καλοκαγαθία του, γιατί αληθινά δεν είχε εχθρούς ο φιλάτος Σταύρος, αλλά μόνο φίλους.

Ο πανάγαθος Θεός κάλεσε τον ευσεβή και πιστό δούλο του Σταύρο κοντά του και θέλησε η εξόδιος ακολουθία του να συμπέσει με την εορτή της Αγίας Παρασκευής, που τόσο τιμούσε και σεβόταν, ώστε και η βαρκοϋλά του στο Λειμώνα των Κυθήρων να φέρει το όνομα Αγία Παρασκευή.

Ο Σταύρος έφυγε νέος στην ακμή της ηλικίας του και της επαγγελματικής του ζωής, έχοντας ευοίωνες προοπτικές για την οικογένειά του και τα Κύθηρα, που αισθάνονται ήδη την απώλεια του λίαν έντονα όχι μόνο στο χώρο της επαγγελματικής των ανθρωπίνων καρδιών, αλλά και στο στενό επαγγελματικό χώρο. Όλοι οι φίλοι και οι γνωστοί του παρηγορούμεθα από το γεγονός ότι έφυγε όρθιος, καλωσυνάτος, καλοκάγαθος, χωρίς μιξέριες και κακίες. Έφυγε σαν το δέντρο που το άρπαξε η φλόγα της πυρκαγιάς.

Ο πανάγαθος Θεός αξίωσε τον αγαπητό Σταύρο να ταφεί στη γη των πατέρων, τα αγαπητά του Κύθηρα, που τόσο αγαπούσε.

Ευχόμαστε όλοι και πιστεύουμε ότι η ψυχή του αγαπητού Σταύρου αναπαύεται εν χώρα ζώντων και δικαίων.

Ας είναι αιωνία η μνήμη του!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ θερμά το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Κύριλλο, όπως και τους σεβαστούς ιερείς της Μητροπόλεως Κυθήρων, που έλαβαν μέρος στην εξόδιο ακολουθία του αγαπητού μας συζύγου και πατέρα Σταύρου Κονόμου στις 26 Ιουλίου 2000, στους Αραίους των Κυθήρων.

Ευχαριστίες οφείλουμε σ' όλους τους συγγενείς, συγχωριανούς και φίλους, ιδιαίτερος δε ευχαριστούμε όλους όσους ταξίδευσαν ειδικώς από την Αθήνα και τον Πειραιά, που συμμετείχαν στην επικήδειο ακολουθία και συμπαραστάθηκαν στη βαθιά λύπη και το μεγάλο πόνο μας.

Η σύζυγος Γρηγορία, Οι θυγατέρες Αντζολέττα και Ελένη

Μαρία Βέζου

Πέθανε στη χώρα στις 07/07 σε ηλικία 84 ετών η Μαρία Ιωάννου Βέζου (Γιανέλλη). Η εκλιπούσα μετά το θάνατο του συζύγου της έμεινε με την οικογένεια της κόρης της για τα τελευταία είκοσι χρόνια. Έχει 2 παιδιά στην Αυστραλία και εννέα εγγόνια και 2 δισεγγόνια. Στους οικείους της εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η κ. Πέννυ Τζωρτζοπούλου - Williams σύζυγος Gareth Williams, γέννησε στο μαιευτήριο "ΑΗΤΩ", τη Δευτέρα 24 Ιουλίου 2000, ένα πανέμορφο κοριτσάκι. Ευχόμαστε στους ευτυχείς γονείς να την καμαρώσουν όπως επιθυμούν.

Η κα. Ιωάννα Τσιαμάκη το γένος Λιγοψυχάκη γέννησε στην Αθήνα 2 χαριτωμένα κοριτσάκια. Ευχόμεθα να τους ζήσουν.

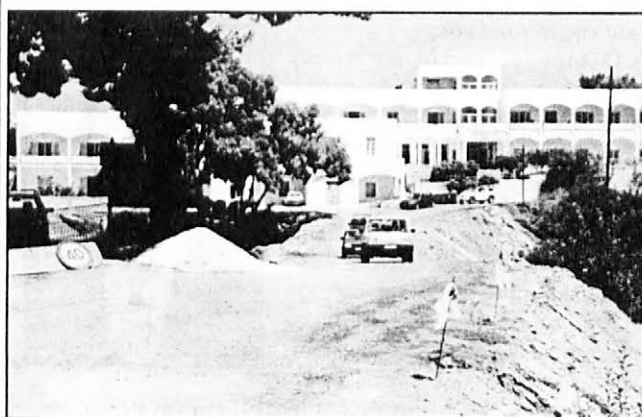
Ιωάννης Γλυτσός



Επικαιρότητα



ΤΟ ΓΕΦΥΡΙ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ



Μπροστά από το "Κασιμάτειον Γηροκομείο Κυθήρων" δημιουργήθηκε παράκαμψη με σκοπό την αναστήλωση του γεφυριού, την προστασία του και την αξιοποίηση του σαν ένα από τα ομορφότερα πολιτισμικά αξιοθέατα που χαρα-

κτηρίζουν το νησί μας. Τα έργα συνεχίζονται και σε σύντομο χρονικό διάστημα ευχόμαστε να δούμε το συνολικό έργο φωταγωγημένο και γεμάτο θαυμασμό για τις δραστηριότητες των προγόνων μας.



Εκδηλώσεις στο Γηροκομείο

1. Συγκινητική και πρωτότυπη όπως πάντα η εκδήλωση της Συντροφιάς των Κυθρίων Κυριών στο Γηροκομείο μας. Με την παράκληση, τα φαγητά, τα γλυκίσματα που δίνουν έναν άλλον τόνο και νόημα στην Τρίτη ηλικία του νησιού μας.

2. Επίσης συγκινητική η εκδήλωση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά - Αθηνών στο Γηροκομείο μας, με τις προσφορές τους, τα χορευτικά και πάνω απ' όλα την συμπαράσταση προς τους τροφίμους του γηροκομείου μας που έγινε την Κυριακή 20/8.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η αναπτυξιακή εταιρεία Κυθήρων ΑΕ, μέσω του προγράμματος STAGE 2000, θα προσλάβει ανέργους νέους και νέες, 18 - 30 ετών, πτυχιούχους ΑΕΙ - ΤΕΙ, διπλωματούχους ΙΕΚ, αποφοίτους ΤΕΛ, ΕΠΛ, σχολών μαθητείας ΟΑΕΔ, και γενικού λυκείου.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προσκομίσουν βιογραφικά και κάρτα ανεργίας από τον ΟΑΕΔ, στα γραφεία της εταιρείας στην χώρα Κυθήρων.

Τηλ./fax: 0736-31955, υπόψη κας. Ευφροσύνης Κασσιμάτη.

Μεγάλη η Τουριστική προβολή του νησιού μας από τον τύπο της Αθήνας

Ομολογούμε πως στη φετινή τουριστική περίοδο, πολλές ημερήσιες και μη εφημερίδες της πρωτεύουσας και όχι μόνο ασχολήθηκαν με την τουριστική προβολή του νησιού μας. Ανάμεσά τους:

- Ο "Λόγος" της 25/8 με τίτλο ΙΟΝΙΑ ΝΗΣΙΑ και υπότιτλο "ΚΥΘΗΡΑ" αφιερώνει μια στήλη.
- Το "ΕΘΝΟΣ" της 5/7 με τίτλο και οι "παράδεισοι" έχουν προβλήματα και υπότιτλο "Τρεις φραγμοί στην τουριστική ανάπτυξη" αναφερόμενο στη μικρή τουριστική περίοδο και τα προβλήματα της συγκοινωνίας και του οδικού δικτύου.
- Ο "Ελεύθερος" στις 18/7 με τίτλο "Κύθηρα" και υπότιτλο "Ήσυχες διακοπές στο νησί του Έρωτα".
- "Η ΧΩΡΑ" στις 23/7 με τίτλο "ΚΥΘΗΡΑ: Το νησί της Αφροδίτης".
- Ο "Αδέσμευτος" στις 23/7 αναφερόμενος στα Αντικύθηρα έχει τίτλο "Ένας βράχος στη μέση του πελάγους - Αντικύθηρα" με πλούσιο φωτογραφικό υλικό.
- "Αδέσμευτος Τύπος" (Ρίζου) 20/7 με τίτλο "κάποιοι παράδεισοι" μεταξύ των νησιών αναφέρεται και στα Κύθηρα.
- "Ελευθεροτυπία" 19/8. "Ταξίδι στα Κύθηρα της ομορφιάς και της παράδοσης".
- Το "ΕΘΝΟΣ" 2/7. "Ο παράδεισος του Μπαρμπαρόσα".
- "Ελευθεροτυπία" 8/7, με τίτλο "Χάρτης Πορείας" και υπότιτλο "Ταξίδι στα Κύθηρα" Κείμενο - φωτογραφεία του Στέφανου Ψημένου.
- "Τηλεκοντρόλ" 8/7, "Ταξίδι στα Κύθηρα".
- "ΟΧΥΖΕΝ" (Ιούλιος 2000) με τίτλο ΚΥΘΗΡΑ: Ιστορία χαραγμένη στο ανάμνημα τριών θαλασσών με πολύ ωραίο φωτογραφικό υλικό.
- "ΑΥΤΟ ΤΡΙΤΗ" 27/6 "Ανάμεσα σε δύο πελάγη".

Δέκα Πυροσβεστικά μηχανήματα!

Ο Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός αγόρασε δέκα πυροσβεστικά μηχανήματα με δυνατότητα πυρόσβεσης 10 μέτρων. Η αγορά έγινε με χρηματοδότηση από τον κανονισμό του 1221/97 της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δίνει κίνητρα για την ανάπτυξη της Μελισσοκομίας παρέχοντας 10 πυροσβεστικά μηχανήματα από το ποσό των 4.000.000 δρχ. Τα πυροσβεστικά αυτά μηχανήματα έχουν την δυνατότητα να προσαρμόζονται γρήγορα σε φορτηγό ή καρότσα και τη δυνατότητα με δική του γεννήτρια τον γρήγορο ανεφοδιασμό και την εκτόξευση νερού σε ακτίνα 10 μέτρων.

Πέρυσι από παρόμοιες κινήσεις του Μελισσοκομικού Συν/σμού αγόρασαν ένα Κερυθροποίο, ένα Ζυμωτήριο για την παραγωγή μελισσοτροφών και ένα μύλο κοπής ζάχαρης από



το ποσό των 3.000.000 δρχ., ενώ το 1998 ο Μελισσοκομικός συνεταιρισμός είχε αγοράσει, πάλι με το ίδιο σύστημα οικονομικής υποστήριξης του Ευρωπαϊκού Κοινοτικού Πλαισίου, το μικροσκόπιο, το στερεοσκόπιο, την camera και το monitor (τηλεόραση) από το ποσό των 2.500.000 δρχ. Πρέπει να σημειωθεί ότι με τις επιδοτήσεις αυτές δεν επιχορηγείται μόνο ο συνεταιρισμός, αλλά και οι μελισσοκόμοι, ενισχύοντας την επαγγελματική δραστηριότητα τους.

Τον επόμενο μήνα προβλέπεται να γίνει μία εκδήλωση απονομής των κινητών μονάδων πυρόσβεσης με οδηγίες χρήσεως των μηχανημάτων από τους πυροσβέστες με σκοπό την καταστολή ατυχημάτων φωτιάς.

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

Τηλ.: 4172935 Νικίτα 10 - Πειραιάς

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ



ΚΑΤΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΙΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9937532

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Περιφέρεια Αττικής
Γενική Δ/ση Περιφέρειας
Δασαρχείο Πειραιά

Πειραιάς, 24-08-2000,
Αριθ. Πρωτ. 6735,

Ανακοινώνουμε ότι σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του άρθρου 14 Ν. 998/79 ... αναγγελία και κατόπιν αιτήσεως του Καλλίγερου Γεωργίου ... χαρακτηρισμού Δασάρχου Πειραιά, για έκταση εμβαδού έντεκα και εκατόν είκοσι έξι χιλ. στρ. (11,126) στρ στη Δ.Θ. "Κουτσουμπάσι, περιφέρειας Δήμου Κυθήρων νήσου Κυθήρων Νομού Αττικής.

Με την πράξη αυτή, χαρακτηρίζεται:

1. τα τμήματα συνολικού εμβαδού επτά και επτακόσια δέκα χιλ. στρ. (7,710) στρ. ως μη δασικά ...
2. τα τμήματα συνολικού εμβαδού τρία και τετρακόσια εβδομήντα έξι χιλ. στρ. (3,476) στρ. ως δασικές ...

Κατά της ανωτέρω πράξεως χαρακτηρισμού Δασάρχου Πειραιά επιτρέπονται αντιρρήσεις εντός (2) μηνών από τη τελευταία δημοσίευσή της, ενώπιον της αρμοδίου Α.θ.μ. Ε.Ε.Δ.Α. Νομαρχίας Πειραιά.

Πληροφορίες, στα τηλέφωνα 4126447, 4115555 τις εργάσιμες ημέρες και ώρες.

Ο Δασάρχης Πειραιά
Ηλίας Καραγεώργος
Δασολόγος με Δ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων προτίθεται να προβεί στην ανακαίνιση του Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου Καπαλίου Κυθήρων παρεκκλησίου του Ι.Ν. Αγίου Ιωάννου "εν κρημνώ". Επειδή το κόστος είναι αρκετά υψηλό έχει ανοιχθεί στην Εθνική Τράπεζα ο αριθμ. 17561007406 λογαριασμός και παρακαλούμε όσους θέλουν να ενισχύσουν το έργο να καταθέσουν τις δωρεές τους στον ανωτέρω λογαριασμό.

Για την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας
Κυθήρων και Αντικυθήρων
Ο Πρόεδρος
Κωνσταντίνος Καλλίγερους

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο

Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812

Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή

Τηλ.: 6010343-2523527

Αναχωρήσεις Λεωφορείων

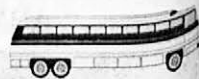
Από και τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: 2137237 0932-415266

Fax: (0736) 31760

Τηλ. Κυθήρων: (0736) 31160, 0944-746246



πάνος μαυρομμάτης

αρχιτέκτονας μηχανικός ΕΜΠ

Πραξιτέλους 235
185 36 Πειραιάς
τηλ.: (01) 4515046

Κυθηραϊκή Ιδέα:

Η μοναδική εφημερίδα
με 24 σελίδες

Οι Κοιμηραϊκοί Φορείς

ΛΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2000, ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

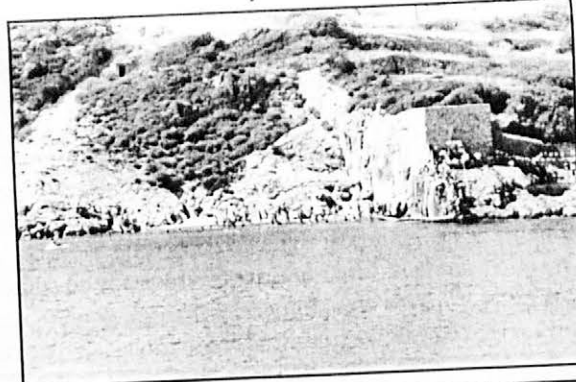
Νικόλαος Φριλίγκος, εις μνήμη Νικολάου Φυρού
 Μαργιούλα Χαραλ. Κοιμητοῦ, εις μνήμη Σοφίας Ιωάννου Σίμου
 Χαρίκλεια Κορωναίου, εις μνήμη του πατέρα της Δημητρίου Κορωναίου
 Σμαρώ Φαρδούλη, εις μνήμη του συζύγου της Παναγιώτη Φαρδούλη
 Νικόλαος και Αικατερίνη Μαλάνου (για ένα γεύμα)
 Γεώργιος και Ιφιγένεια Βενάρδου, εις μνήμη Θωμά Παπαχρήστου
 Μαργαρώ Πατινιώτη, εις μνήμη του συζύγου της Μιχαήλ
 Ιωάννης Γκιουζέλης, εις μνήμη της κόρης του Αδαμαντίας
 Βασίλειος Στάθης, εις μνήμη Αθηνάς Σπύρου Στρατηγού
 Βασίλειος Στάθης, εις μνήμη των γονέων του Στεφάνου και Σταυρούλας
 Γεώργιος Πέτρου Τραβασάρος και σύζυγός του, εις μνήμη των γονέων και αδελφών τους
 Γεώργιος Κονόμος, εις μνήμη της συζύγου του Γρηγορίας και των τέκνων του Ιωάννη και Αντωνίου
 Ανώνυμος, εις μνήμη των γονέων του
 Ουρανία Πρινέα, εις μνήμη του συζύγου της Βαλερίου Πρινέα (για το γεύμα της 5% / 05 / 00)
 Παναγιωτίτσα Γεωργιά, εις μνήμη της μητέρας της Γαρυφαλλιάς Τζωρτζοπούλου, επί τη συμπληρώσει 40 ημερών από το θάνατό της
 Μαρία Τσαγκαράκη, υπέρ των Τροφίμων του Γηροκομείου
 Αναστασία Γκούβερη, υπέρ των Τροφίμων του Γηροκομείου
 Ελένη Βραϊλάνου, εις μνήμη του συζύγου και γονέων της (για ένα γεύμα)
 Τούλα και Διονύσης Κουλεντιανός, εις μνήμη Γρηγορίας Κονόμου
 Οικογένεια Βασιλείου Διον. Κουλεντιανού, εις μνήμη Γρηγορίας Κονόμου
 Οικογένεια Γεωργίου Διον. Κουλεντιανού, εις μνήμη Γρηγορίας Κονόμου
 Γεώργιος και Μαρίκα Βασιλειάδου, εις μνήμη Γρηγορίας Κονόμου
 Παναγιώτης Βενάρδος εις μνήμην Κοσμά Παν. Βενάρδου
 Γρηγορία Μιχ. Καλλιγέρου εις μνήμην Κοσμά Παν. Βενάρδου
 Νικόλαος και Θεοδώρα Στρατηγού εις μνήμην Αθηνάς Στρατηγού
 Ιωάννα Δημ. Πετροχείλου εις μνήμην της αιμνήστου θείας της Γρηγορίας Γ. Κονόμου
 Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθης εις μνήμην του πατέρα τους Δημητρίου επί τη συμπληρώσει 25 ετών από το θάνατό του και εις μνήμην της μητέρας τους Σταματίας.
 Αικατερίνη Σαραντοπούλου εις μνήμην του αιμνήστου συζύγου της Κωνσταντίνου Σαραντοπούλου και εις μνήμην του αιμνήστου αδελφού της Αναστασίου Αρβανιτίδη
 Βρεττός - Ελένη Τριάρχη και παιδιά τους εις μνήμην της αιμνήστου συγγενούς
 Σταματίας Σταύρου Μεγαλοκονόμου
 Αγγελική Στάθης και Οικογένειες Ελένης και Περικλή Σαλούρου και Κων/να και Αντώνιος
 Κωνσταντόπουλος εις μνήμην Εμμ. Στάθης για τη συμπλήρωση ενός έτους από το θάνατό του.
 Οικογένεια Τάσου Λευθεριώτη εις μνήμην Δέσποινας Μπατάγια
 Οικογένεια Παναγιώτη Σουρή εις μνήμην Μαρίας Κουρεμπανά αντι στεφάνου

ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	19.000
ΔΡΧ	100.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	30.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	20.000
ΔΡΧ	30.000
ΔΡΧ	1.000.000
ΔΡΧ	2.000.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	100.000
ΔΡΧ	100.000
ΔΡΧ	20.000
ΔΡΧ	15.000
ΔΡΧ	60.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	25.000
ΔΡΧ	25.000
ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	20.000
ΔΡΧ	40.000
ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	250.000
ΔΡΧ	50.000
ΔΡΧ	100.000
ΔΡΧ	10.000
ΔΡΧ	15.000

(συνέχεια από σελ. 15)

21. 25 μέτρα σανίδα κοριτσιών	6 1η νίκη Δαπόντε Κατερίνα 6 1η νίκη Τζάννε Κυριακή
22. 25 μέτρα σανίδα αγοριών	5 1η νίκη Προγουλάκης Διονύσης 5 1η νίκη Καφκοκίλης Παναγιώτης
23. 25 μέτρα σανίδα αγοριών	5 2η νίκη Μαρέντης Γιάννης 5 1η νίκη Ανδρόνικος Γιάννης 5 2η νίκη Φάρος Χρήστος 5 3η νίκη Τσόκου Αρμάντο
24. 25 μέτρα σανίδα κοριτσιών	5 1η νίκη Σουρή Μυρτώ 5 2η νίκη Λουράντου Μαρία - Κων/να 5 3η νίκη Λαχανά Κοραλία
25. 25 μέτρα σανίδα αγοριών	4 1η νίκη Γιαννιώτης Αλέξανδρος 4 2η νίκη Εμμανουήλ Παντελής 4 3η νίκη Σκλάβος Νίκος
26. 25 μέτρα σανίδα κοριτσιών	4 1η νίκη Καλλιγέρου Ελένη 4 2η νίκη Μιχαλακάκη Δανάη 4 3η νίκη Πετροχείλου Ματίνα
27. 4 x 50 μέτρα Σκυταλοδρομία (5 ομάδες)	1η νίκη Αυλαίμωνας Κοντολέων Ανδρέας Καστρινάκης Μιχάλης Καλλιγέρου Μαρία Καφκοκίλης Διονύσης 2η νίκη Καψάλι Ντίλη Σουλτάνα Γαλανάκη Αντριάννα Λουράντου Άννα Βενάρδος Γιώργος 3η νίκη Καψάλι Καλλιγέρου Εφροσίνη Ζουμπτερερ Άννα Καλλιγέρου Ιωάννα Λουράντος Βαλέριος

Οι προπονητές του Ναυτικού Ομίλου
 Βέζος Νικόλαος
 Κασιμάτης Παναγιώτης
 Νοταρά Σταματίνα
 Χριστοπούλου Κυριακή



ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.
- ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ (AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)
- Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509
- ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ.ΦΑΞ.: 0736-31064,
 ΚΙΝ.: 0944363732

PORFYRA travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
 ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
 ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
 ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
 ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
 ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπτερερ
 e-mail: porfyra@kythira.com
 ΛΙΒΑΔΙ: 0736-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΗ: 0736-34388
 ΦΑΞ: 0736-31888-9, 0944-596358

gallery sophios

Φωτογραφίες παλιές, σπάνιες και συλλεκτικές, σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999 που έχουν εκτεθεί σε εκθέσεις, θα βρείτε στη Γκαλερί Σοφίου στο Ποταμό αλλά και στη Χώρα στο κατάστημα του κ. Σταύρου Εμμανουήλ. Διαθέτουμε πλούσιο φωτογραφικό αρχείο, με κωδικό αριθμό για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Πληροφορίες: Γκαλερί Σοφίου Ποταμός
 τηλ. 0736-33294 και 33250
 Σταύρος Εμμανουήλ Χώρα τηλ. 0736-31364

INTERAMERICAN

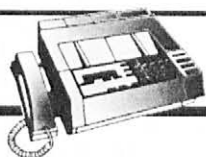
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
 ZEPBOY
 Las εξυπηρετεί με ενόπλιο
 Εμπορικό Κέντρο
 "ΙΟΝΙΑ CENTER"
 Λεωφ. Ηρακλείου 269
 Τηλ.: 27 14360
 Fax: 27 92847

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
 Πλακάκια μπάνιου
 Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
 παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
 Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
 Κόπτο
 Μπαταρίες
 Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
 Αξεσουάρ μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
 Υδραυλικά
 Σώματα καλοριφέρ
 Λέβητες - καυστήρες
 Κυκλοφορητές
 Χαλκοσωλήνες
 Μονοσωλήνιο
 Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
 Ηλεκτρικά
 Μπόιλερ
 ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ.: (0736) 33367



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
 "Μία ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες"



Ειδήσεις



ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Η περίοδος εργασιών 1999-2000 της Κυθηρ. Αδελφότητας σταμάτησαν για το καλοκαίρι με τρεις πολύ αξιόλογες εκδηλώσεις.

Στις 16 Ιουνίου έγινε αποδεκτή πρόταση της UNESCO (τμήμα Πειραιά) για παρουσίαση των Κυθηραϊκών παραδοσιακών χορών, από το χορευτικό της Αδελφότητας στα πλαίσια της ετήσιας έκθεσης βιβλίου στο Πασαλιμάνι. Η παρουσίαση των παιδιών μας ήταν πολύ εντυπωσιακή και το αρκετά μεγάλο πλήθος των θεατών ενθουσιάστηκε από το τέλει επίπεδο εκτέλεσης των χορών. Από την UNESCO τόσο η Αδελφότητα όσο και τα παιδιά που πήραν μέρος και χόρεψαν, μαζί με τη δασκάλα τους κα. Α. Γαλανάκη ετιμήθησαν και τους εδόθησαν μετάλλια, για τις μεγάλες υπηρεσίες που προσφέρουν στην παράδοση.

Μετά από πρόσκληση του Δ. Σ. της Αδελφότητας του σωματείου, στις 31 Μαΐου έγινε συνάντηση όλων των Δ. Σ. των εις την Αθήνα και Πειραιά ευρισκομένων Κυθηραϊκών σωματείων στην αίθουσα εκδηλώσεων της λέσχης. Σκοπός μοναδικός της συνάντησης ήταν η σύσφιξη των σχέσεων όλων εκείνων που συμμετέχουν σε κάποιο κυθηραϊκό σωματείο, και η ανταλλαγή απόψεων γύρω από την μελλοντική συνεργασία τους σε θέματα που αφορούν την παροικία της Αθήνας, του Πειραιά αλλά και του νησιού μας.

Μετά τους σύντομους χαιρετισμούς και τις ανταλλαγές απόψεων η Αδελφότητα προσέφερε σε όλους τους καλεσμένους ένα ωραιότατο δείπνο.

Τη συνάντηση τίμησε με την παρουσία του ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης του νησιού μας και οι εκπρόσωποι των κυθηραϊκών εφημερίδων.

Η Κυθηρ. Αδελφότητα εκφράζει ένα μεγάλο, πατριωτικό ευχαριστώ σε όλους εκείνους που την τίμησαν με την αποδοχή της πρόσκλησης και την παρουσία τους, παρουσία καθολική, εκτός ορισμένων, ελάχιστων, απουσιών που υπαγορεύτηκαν από πραγματικές προσωπικές ανάγκες.

Στο τέλος της συνάντησης, όλοι υποσχέθηκαν, ότι οι βάσεις συνεργασίας που τέθηκαν αυτό το βράδυ, θα διευρυνθούν και θα υπάρξει μελλοντικά μια συνεχής αλλά και ουσιαστική ανταλλαγή απόψεων και συχνών συναντήσεων.

Στις 24 Ιουνίου στην αίθουσα εκδηλώσεων της Αδελφότητας έγινε η καθιερωμένη πλέον αποχαιρετιστήρια εκδήλωση, κάθε χρόνου, λόγω των διακοπών του καλοκαιριού. Ιδιαίτερη αίσθηση προκάλεσε η έντονη παρουσία της Κυθηραϊκής νεολαίας και το μεγάλο κέφι της.

Την ίδια βραδιά οι νέοι μας ξαναζωντάνεψαν το έθιμο του "ΚΛΥΔΩΝΑ" με τα πολύ όμορφα στολισμένα μήλα και τις πετυχημένες τσιριγώτικες μαντινάδες που ταιριάζουν στο έθιμο.

Οι κυρίες της Αδελφότητας είχαν ετοιμάσει ωραιότατους μεζέδες και το κέφι κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Από το Δ. Σ. της Αδελφότητας εκφράζεται ένα μεγάλο ευχαριστώ τόσο στην Τσιριγώτικη Νεολαία που έκανε και φέτος έντονη την παρουσία της στη λέσχη μας και στις εκδηλώσεις που πήραμε μέρος, όσο και στο τμήμα γυναικών που είναι ο ακρογωνιαίος λίθος κάθε ωραίας εκδήλωσης που γίνεται από την Αδελφότητα.

Ταξίδι του Προέδρου της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς κ. Βρ. Κυπριώτη στην Αυστραλία



Ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών κ. **Βρεττός Κυπριώτης** επισκέφθηκε οικογενειακός την Αυστραλία για έναν μήνα (Ιούνιο - Ιούλιο) σε ένα καθαρά προσωπικό ταξίδι για να συναντήσει συγγενείς και φίλους.

Με αυτή την ευκαιρία, είχε τη χαρά να συναντηθεί με το νέο πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σύνδνεϋ κ. **Vic Kepreotis** και τον Πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Καμπέρα κ. **M. Pentes** με τους οποίους αντάλλαξε απόψεις για την πιο στενή συνεργασία των δυο αυτών Αδελφοτήτων με την Αδελφότητα του Πειραιά.

Μάλιστα ο κ. **Βρ. Κυπριώτης** εξουσιοδοτημένος από το Δ. Σ. παρέδωσε στα δύο ως άνω Προεδρεία επιστολή του Δ. Σ. της Αδελφότητας Πειραιά με τις οποίες μεταφέρονται αφενός οι πατριωτικοί χαιρετισμοί στους ομογενείς και αφετέρου εκφράζεται η επιθυμία του Δ. Σ. της Αδελφότητας για περαιτέρω συνεργασία και για βοήθεια προς τους ομογενείς και τα παιδιά τους όταν επισκέπτονται την πατρίδα μας.



Μπρίσμπακ και η συνάντηση με το εκεί προεδρείο. Επίσης, όπως έγινε γνωστό κυθηραϊκό σωματείο στη Μελβούρνη δεν υφίσταται την οποία επισκέφθηκε ο κ. Β. Κυπριώτης.

Τέλος πρέπει να σημειωθεί ότι κατά την παραμονή του στην Καμπέρα ο κ. **Β. Κυπριώτης** παραχώρησε συνέντευξη στο εκεί Ελληνικό ραδιόφωνο και συγκεκριμένα στην Κυθηραϊκή εκπομπή του, μεταφέροντας σε όλους τους ομογενείς τους χαιρετισμούς της πατρίδας μας και μια εγκάρδια ευχή "σύντομα να την επισκεφτούν".

Συνήλθε χθες το νεοεκλεγέν, από τη Γενική Συνέλευση των μέτοχων της 2-7-2000 Διοικητικό Συμβούλιο της ANEN στην πρώτη του συνεδρίαση, με θέμα την κατανομή αξιωματών.

Πρόεδρος εξελέγη ο Μητροπολίτης Κισάμου και Σελίνου, Σεβασμιότατος κ. κ. **Γαλανάκης Ειρηναίος**.

Α' Αντιπρόεδρος εξελέγη ο Νομάρχης Μεσσηνίας κ. **Δημήτριος Δράκος**.

Β' Αντιπρόεδρος εξελέγη ο κ. **Κρίτων Μαραθάκης**.
Διευθύνων Σύμβουλος ο κ. **Δημήτριος Αγοραστάκης**.
Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος ο κ. **Εμμανουήλ Κασσιμάτης**.

Στη συνέχεια ο κ. **Μαραθάκης** ο οποίος κατείχε τη θέση του Διευθύνοντα Συμβούλου στο προσωρινό Δ. Σ. της ANEN, ενημέρωσε το Διοικητικό Συμβούλιο για τα δρομολόγια του πλοίου "**ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ**" και για τα μέχρι τώρα αποτελέσματα εκμετάλλευσης του πλοίου, τα οποία κρίνονται πολύ θετικά.

Κυθηραϊκή Ιδέα "Μία ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες"

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στις 30 Ιουνίου 2000, η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων ΑΕ, πραγματοποίησε στα γραφεία της την 1η τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων της. Σ' αυτή συμμετείχαν: Ο Δήμος Κυθήρων, ο Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός και η Εγχώριος Περιουσία δια των εκπαιδευτικών τους.

Συζητήθηκαν τα εξής θέματα:

1. Ανάγνωση της εκθέσεως του Διοικητικού Συμβουλίου επί των οικονομικών καταστάσεων της 31/12/99 και των πεπραγμένων της Εταιρείας από 11/06/99.
2. Ανάγνωση της εκθέσεως του Ορκωτού Λογιστή επί της διαχείρισης της οικονομικής χρήσης από 11/06/98 έως 31/12/99.
3. Έγκριση των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων της Εταιρείας για την οικονομική χρήση 1999 καθώς και των εκθέσεων του Διοικητικού Συμβουλίου και του ορκωτού λογιστή.
4. Έγκριση των πράξεων του Διοικητικού Συμβουλίου που έγιναν κατά την διαχειριστική περίοδο από 11/06/98 έως 31/12/99.
5. Απαλλαγή των μελών του Δ. Σ. και του ορκωτού λογιστή από κάθε ευθύνη αποζημιώσεως για την οικονομική χρήση από 11/06/98 έως 31/12/99.
6. Εκλογή τακτικών και αναπληρωματικών ελεγκτών ή ενός Ορκωτού λογιστή και ενός αναπληρωτού για τη χρήση του έτους 2000 και καθορισμός της αμοιβής των.
7. Εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου.

Την Τρίτη 4 Ιουλίου 2000, συνεδρίασε εκτάκτως το νέο Διοικητικό Συμβούλιο της ΑΝ.ΚΥ. ΑΕ, (που προέκυψε από τις εκλογές της 30ης Ιουλίου 2000) με τα ακόλουθα θέματα:

1. Εκλογή Προέδρου, Αντιπροέδρου και Διευθύνοντα Συμβούλου.
 2. Ενημέρωση από το Διευθυντή της ΑΝ.ΚΥ. ΑΕ κ. Γιώργο Ψαθά.
- Αποφασίστηκε παμψηφεί: Για τη θέση του Προέδρου της Εταιρείας, ο κ. **Νίκος Κασσιμάτης**. Για τη θέση του Αντιπροέδρου και Διευθύνοντα Συμβούλου, ο κ. **Μάνος Τριφύλλης**.
- Οι κύριοι: **Αρτέμις Καλλιέργος, Παναγιώτης Πρωτοψάλτης, Μανώλης Λουράντος, Κώστας Καλλιέργος** και **Γιώργος Πρωτοψάλτης**, ορίστηκαν ως μέλη.
- Το νέο Δ. Σ., ενημερώθηκε από τον Δ/ντή της ΑΝ.ΚΥ. ΑΕ, για την μέχρι τώρα πορεία της Εταιρείας.
 - Αποφασίστηκε επίσης να προσκομισθούν προτάσεις από ιδιώτες και την ΑΝ.ΚΥ. ΑΕ, για την δημιουργία Κ.Ε.Κ. στα Κύθηρα, εντός του μήνα Αυγούστου.
- Η συνεδρίαση έκλεισε αφού διαπιστώθηκε από όλα τα μέλη η ανάγκη να συνεχιστεί το καλό κλίμα και η καλή διάθεση καθώς και η συνεχής προσπάθεια συνεννόησης, σε θέματα μείζονος σημασίας.

Από την γραμματεία της ΑΝ.ΚΥ. ΑΕ
Ευφροσύνη Κασσιμάτη

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΚΑΡΥΣΤΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΜΑΡΩΝ
ΚΑΙ ΜΟΝΩΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ

ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Λεβάδι - Κύθηρα
ΤΗΛ. (0736) 31263, 31517
Κιν.: 0977-919446



PLANNER LTD.

ΠΛΑΝΝΕΡ Ε. Π. Ε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΕΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ
ΕΡΕΥΝΑ
"Η τεχνολογική διάσταση της
οικονομίας"

- ΜΕΛΕΤΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΝΗΣΙΩΝ ΚΑΙ ΧΩΡΩΝ
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
- ΜΕΛΕΤΕΣ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑΣ
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
- ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΑ - ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ
- ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΔΗΜΩΝ

PLANNER LTD.

PLANNING ECONOMIC RESEARCH
"The technocratic dimension of
economics"

- FEASIBILITY STUDIES
- BUSINESS PLANNING
- TAXATION-LAW SUBJECTS
- BUILDING MANAGEMENT

OF THE KYTHERIANS ABROAD

SCIENTIFIC MANAGER:

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:
ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ
ΛΕΩΝ. ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 -
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4180830, 4537678 Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

ELIAS MARSELLLOS - economist
81 HERON POLYTECHNIOY
AVE. - PIRAEUS
TEL. 4180830, 4537678
Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

X. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

• ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
• ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
• ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3422138 - 3422268



Ειδήσεις



ΠΕΘΑΝΕ Ο ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΣ - ΧΑΡΑΚΤΗΣ ΒΑΣΙΛΗΣ ΧΑΡΟΣ

Το Επιμελητήριο Εικαστικών Τεχνών Ελλάδος με θλίψη του ανακοινώνει το θάνατο του εκλεκτού συναδέλφου χαράκτη **Βασίλη Χάρου** που έφυγε χθες από κοντά μας σε ηλικία 62 ετών. Ο **Βασίλης Χάρος** γεννήθηκε στα Κύθηρα και σπούδασε στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών, Χαρακτήρι με καθηγητή τον **Κώστα Γραμματόπουλο** και έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στην Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts του Παρισιού με καθηγητή στη λιθογραφία των **Georges Dayer**. Δίδαξε από το 1967 έως το 1970 στο Κέντρο Τεχνολογικών Εφαρμογών και στη Σχολή Κεραμικής Αμαρουσίου και από το 1975 δίδασκε στο Κολλέγιο Αθηνών.

Ήταν ενεργό μέλος του Επιμελητηρίου Εικαστικών Τεχνών Ελλάδος - διετέλεσε Έφορος Ζωγραφικής και μέλος της Επιτροπής Κατάταξης και Κρίσης και ιδρυτικό μέλος της Ένωσης Ελλήνων Χαρακτών.

Ασχολήθηκε κυρίως με τη λιθογραφία και ήταν από τους λίγους Έλληνες χαρακτές που χρησιμοποιούσαν πέτρα για να τυπώνουν με τον παραδοσιακό τρόπο έγχρωμες λιθογραφίες. Έχει παρουσιάσει το έργο του σε ατομικές εκθέσεις:

“Κεραία” 1965, Ελληνοαμερικανική Ένωση 1968, Eglise de la Madeleine Παρίσι 1971, Musée International de Saint - Cloud Παρίσι 1972, Κέντρο Εικαστικών Τεχνών 1975, “Ωρα” 1976, “Σύγχρονη Χαρακτική” 1977, Κολέγιο Αθηνών 1978, 1997, “Νέες Μορφές” 1981, “Θόλος” - με την Α. Κομιανού - 1982, “Αίθουσα Τέχνης Ηρακλείου” 1982, “Εποχές” 1988, 1995, “Πολύπλανο” 1992, και έχει πάρει μέρος σε ομαδικές εκθέσεις:

“Πανελλήνιες” 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1987, “Μπιενάλε Σάο Πάουλο” 1969, Μπιενάλε Χαρακτικής Παρίσι 1972, “Intergrafic” Βερολίνο 1976, 1984, Μπιενάλε Χαρακτικής Μπάντεν - Μπάντεν 1981, “Εκθεση Χαρακτικής Ελλήνων Καλλιτεχνών” Π.Κ.Δ. Αθηναίων 1982, “Εκθεση Χαρακτικής” Μουσικός Όμιλος Γλυφάδας 1982, “Μνήμες Χαρακτικής” - Αναζητήσεις” ΕΠΜΑΣ 1985, “Mostra - Αναπλάσεις - Αναζητήσεις” Ιταλία 1986, “British International Print Biennale” Αγγλία 1986, “Contemporary Greek Graphic Art” 1992 - περιόδευσα - “Εκθεση Χαρακτικής - Αφιέρωμα στην Βάσω Κατράκη στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Ζωγράφου 1996. Έργα του βρίσκονται στην Εθνική Πινακοθήκη, στην Πινακοθήκη του Δήμου Αθηναίων, στο Υπουργείο Πολιτισμού, στο Musée d' Art Moderne στο Παρίσι και αλλού.

Έχει τιμηθεί με το Α' Βραβείο Χαρακτικής το 1970. Έχει γράψει κείμενα για τη Χαρακτική, ειδικά για τη λιθογραφία σε πέτρα.

Η κηδεία του έγινε στις 13 Ιουλίου στην ιδιαίτερη πατρίδα του στα Κύθηρα.

Ο Πρόεδρος,
Μιχάλης Παπαδάκης
Η Γεν. Γραμματέας,
Ρένα Ανούση.

Δικηγορικό Γραφείο ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 41 27646, 41 26230

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Εριδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετροπλάνος, παράγονται με παλαιότητα σε δρύινα γαλήνια βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός & εριδροποιημένος καδύς και κρασί χίμα για μαχαλιά και στήνα. Επίσης αναλαμβάνουμε τηλοποίηση και αποστείρωση βαρελίων καδύς και πάχημα σταφηνιτών με υπεριοχύρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, πηλ.: (0736) 38250

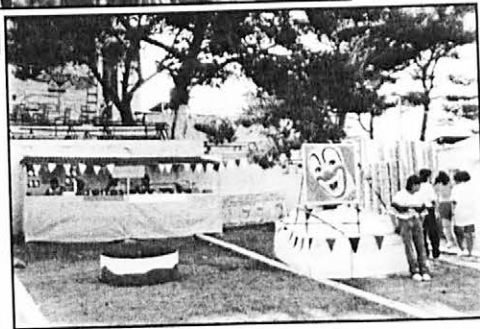
Στο ΕΠΟΜΕΝΟ ΦΥΛΛΟ:

1. Τι γίνεται με το Αγροτικό Ιατρείο Μητάτων και το Μελισσοκομικό Συν/σμό.
2. Τι γίνεται με το πλοίο.
3. Η εξέλιξη του Μελισσοκομικού Συν/σμού και πρόταση Συνεταιρισμού Τυριού.
4. Που βρίσκεται το θέμα της Φωτιάς και τι πρόκειται να γίνει για την αντιμετώπισή του.

Η Φωτογραφία του Μήνα



2



Φότο αρ.1 “Οι προετοιμασίες και ο καθιερωμένος αγιασμός της Γεωργοκτηνοτροφικής Έκθεσης”

Φότο αρ. 2 “Οι προετοιμασίες μικρών και μεγάλων για το Καραβίτικο Πανηγύρι ζωγράφισαν ένα από τα πιο δημιουργικά καλοκαίρια”

Δύο φωτογραφίες που κάθε χρόνο ένας φωτογράφος είχε συνηθίσει να παίρνει σχεδόν ίδιες για το κάθε πανηγύρι και πολλές φορές θα μπορούσε να μπερδέψει και τις χρονιές, γιατί δεν διέφεραν και πολύ. Σήμερα φωτογραφίζουμε νοσταλγίες και αναμνήσεις στο πέρασμα του τρίτου καλοκαιριού που το νησί κινδυνεύει να αδρανοποιηθεί από την απουσία των καλοκαιρινών γιγαντιαίων πολιτιστικών και παραδοσιακών εκδηλώσεων. Ποτέ δεν μπορούσαμε να φανταστούμε σαν παιδιά ότι μία τέτοια δεδομένη καλοκαιρινή δραστηριότητα, θα γινόταν τόσο μεταβλητή και αόριστη.

Βυζαντινές εικόνες του νησιού μας στη Ρόδο

Στο πλαίσιο της έκθεσης “Ιεροτελεστία και Πίστη. Βυζαντινή τέχνη και θεία Λειτουργία” που εγκαινιάστηκε τον Ιούλιο στη Ρόδο έχουν εκτεθεί βυζαντινές εικόνες των Κυθήρων. Η έκθεση περιλάμβανε 48 σημαντικά εκθέματα που καλύπτουν χρονολογικά το διάστημα 15 αιώνων, και θα παραμείνει ανοικτή μέχρι τέλος Σεπτεμβρίου.

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 0932-485793

Τηλ.: 8018596
Τηλ.: (Κυθήρων) 073634164

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Καραολή & Δημητρίου 35, Πειραιάς - Τηλ.: 4174858
Οικία: Θεάτρου 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172305



ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΤΥΡΙ

ΜΗΤΑΤΟ



ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (0736) 33010

Πρόσκληση από τον ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟ ΣΥΛΛΟΓΟ περιοχής Κυθηρίων Αλίμου “ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ”

Η καθιερωμένη ετήσια γιορτή του Συλλόγου μας προς τιμήν της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, φέτος θα ακολουθήσει τον διήμερο εορτασμό του εορτάζοντος Ι. Ναού μας Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ΑΛΙΜΟΥ.

23/9/2000 Παραμονή: Βράδυ στις 7:00 μ.μ. Πανηγυρικός Εσπερινός - Αρτοκλασία - Λιτάνευση Εικόνας.

24/9/2000 Ανήμερα: α) Όρθρος στις 7:00 π.μ.

β) Στις 9:00 π.μ. Θ. Λειτουργία - Αρτοκλασία με άφθονο Κυθηραϊκό άρτο.

γ) Το απόγευμα στις 6:30 μ.μ. Εσπερινός και Παράκληση. Μετά την παράκληση, στις 7:30 μ.μ. θα έχουμε στον αυλόγυρο του Ναού μας ένα όμορφο εορταστικό πρόγραμμα με συμμετοχή χορευτικού συγκροτήματος και χορωδίας.

*Με φιλικούς χαιρετισμούς,
Το Διοικητικό Συμβούλιο*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΝΙΘΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΥΣΙΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κάθε χρόνο το περίπτερο της Ελληνικής Ορνιθολογικής Εταιρείας ανοίγει στην περιοχή του Καψαλιού, έτοιμο να ενημερώσει και να ευαισθητοποιήσει μικρούς και μεγάλους για τους “ιπτάμενους φίλους” μας στα Κύθηρα.

Φέτος η απουσία του περιπτέρου ήταν αισθητή και λυπούμαστε που το Κάμπινγκ ήταν και για την Ε.Ο.Ε. εμπόδιο για την άφιξη τους στα Κύθηρα. Ύστερα από τηλεφωνική συνομιλία με την υπεύθυνη της Ελληνικής Ορνιθολογικής Εταιρείας, για το περίπτερο του Καψαλιού, μας απάντησε απογοητευμένα για την φιλοξενία των Κυθήρων. “Ζητούσαμε να ενημερωθούμε αν θα ανοίξει το Κάμπινγκ, αλλά δεν λειτουργήσε, όπως επίσης δεν υπήρχαν καθόλου δωμάτια για να μείνουμε...”. Απαντήσεις που δεν ακούγονται μόνο από την Ε.Ο.Ε., αλλά και από πολλούς φίλους μας που ζητούν να αποδράσουν από την Αθήνα και να αφηνιάσουν το νησί μας με την επίσκεψή τους. Από την Ε.Ο.Ε. ζητήθηκε επίσης και το Δημοτικό Σχολείο της Χώρας το οποίο δυστυχώς δεν δόθηκε.

Έτσι λοιπόν μπορεί να φιλοδοξούμε για ολόκληρο πύργο ελέγχου και βάση για της “πτήσεις των ανθρώπων” στο Διακόφτι, αλλά ένα περίπτερο ενημέρωσης για τους ιπτάμενους φίλους μας που ενισχύουν την διατήρησή της πανίδας μας ήταν αδύνατο να υπάρξει φέτος το 2000!

Οι φίλοι μας εθελοντές της Ε.Ο.Ε. διασκορπίστηκαν συμμετέχοντας σε άλλα περίπτερα όπως στην Κάλυμνο, στα Χανιά, στην Πύλο και σε άλλα μέρη της Ελλάδας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,

2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567477

Delagia Aphrodite Hotel THEODOROS &

ELENI CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,

telephone & T.V., Breakfast & Bar,

(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,

Kythera GREECE Phone: (0736) 33926-8,

Fax: 0736-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

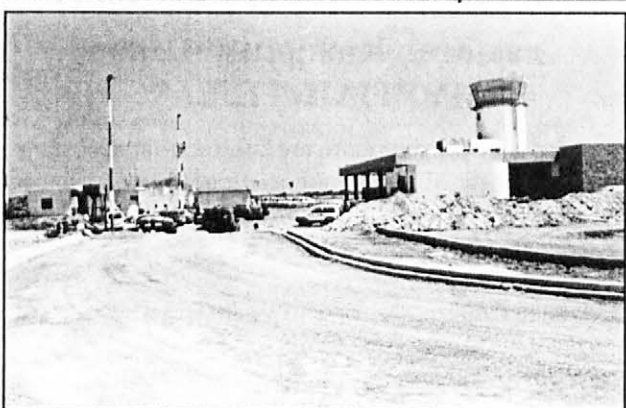
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 52.49.973



ΕΙΔΗΣΕΙΣ



ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ



Το αεροδρόμιο Κυθήρων προχωρά με μεγάλες προσδοκίες που οι πράξεις αποδεικνύουν ότι θα γίνει πραγματικότητα ένα όνειρο πολλών χρόνων. Οι καινούριες εγκαταστάσεις βρίσκονται στα τελικά στάδια χτισίματος, χρηματοδοτούνται από το Β' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης με προϋπολογισμό 1.320.000.000 δρχ. Αναλυτικότερα στο επόμενο φύλλο.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Πολλές επιτυχίες καταγράφει τελευταία η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων. Το καλοκαίρι έκανε πολλές θερινές προβολές, όπως δείχνει και το πανό. Κάθε Τετάρτη και Σάββατο στο Δημοτικό Σχολείο της Χώρας. Την Συγχαιρούμε.



Βρέθηκε πτώμα στον Λιμνιώνα

Στις 25 Αυγούστου ανασύρθηκε το πτώμα του 29χρονου **Μιχάλη Ζαμπακάκη** στην περιοχή του Λιμνιώνα, πίσω από τον Μυλοπόταμο ο οποίος αγνοείτο επί ένα εικοσιτετράωρο.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

123 Karaïskou st. Piraeuw
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΠΕΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ:
SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (0736) 31395, 31943



ΣΤΡΑΠΟΔΙ:
Αποθήκη Κυθήρων
τ.κ. 80 100
τηλ: (0736) 31730

ΠΑΙΑΝΙΑ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ: 66 42705
Fax: 60 28060

ΚΑΨΑΔΙ:
SUPER MARKET
τηλ: (0736) 31847 - 31467

Έκτακτο Δρομολόγιο για την Εορτή της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στα Κύθηρα

Σας γνωρίζουμε για πληροφόρηση του κοινού σας ότι το **Ε/Γ - Ο/Γ "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"** θα πραγματοποιήσει το παρακάτω έκτακτο δρομολόγιο από τη Κίσσαμο την **Κυριακή στις 24-0**

9-2000, ώρα 09:00 προς Κύθηρα, άφιξη 12:30, αναχώρηση 15:00, άφιξη στην Κίσσαμο 18:30 προκειμένου να διευκολύνει τους προσκυνητές που θα ήθελαν να παρευρεθούν στην εορτή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

Το τακτικό δρομολόγιο του πλοίου το **Σάββατο 23.09.2000** θα αναχωρήσει κανονικά από Κίσσαμο την 08:00 π.μ.

Η Εκδήλωση για τα 21 Χρόνια της "Κ.Ι." στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά

Δόθηκε τελικά η έγκριση παραχώρησης του Δημοτικού θεάτρου Πειραιά στη Δ/ση της "Κυθηραϊκής Ιδέας".

Η επετειακή εκδήλωση για τον εορτασμό των 21 χρόνων της "Κυθηραϊκής Ιδέας" θα πραγματοποιηθεί τη **Δευτέρα 2 Οκτωβρίου 2000** και **6:00 μ.μ.** στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά.

Το πρόγραμμα της εκδήλωσης θα περιλαμβάνει: μια ιστορική αναδρομή της πορείας της Εφημερίδας που θα προβάλλεται σε οθόνη με ηλεκτρονικό υπολογιστή, χαιρετισμούς επισήμων προσώπων από τα Κύθηρα, την παροικία της πρωτεύουσας, και των Κυθηραϊκών σωματείων του εξωτερικού, ενώ θα δοθούν τιμητικές διακρίσεις σε Κυθηραϊκές προσωπικότητες και ανθρώπους που συνέβαλαν στην επιτυχή διαδρομή της "Κυθηραϊκής Ιδέας".

Η εκδήλωση θα κλείσει με Κυθηραϊκή Μουσική, χορούς και τραγούδια από το χορευτικό συγκρότημα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας.

Σας περιμένουμε να γιορτάσουμε μαζί τα 21 χρόνια της εφημερίδας και την ανατολή του 21^{ου} αιώνα σε μια βραδιά που πάνω απ' όλα θα θυμίζει Κύθηρα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΣ
ΠΑΡΑΔΙΔΕΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ,
ΣΕ ΜΑΘΗΤΕΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΟΥ ΚΑΙ ΛΥΚΕΙΟΥ.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ, ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ
Τηλ.: 38131, 31579 ΚΙΝΗΤΟ: 0945-520731

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΑΞΕΣΟΥΑΡ
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Computer networks
communications

Kominos

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΜΟΣΧΑΤΟ

ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΛΕΣ
ΤΗΛ: (0736) 38 238
FAX: (0736) 38 240

ΙΘΑΚΗΣ 4 - Τ.Κ. 183 45

ΤΗΛ: (01) 9421453, (0944) 315552

FAX: (01) 9401100

e-mail: kominos@otenet.gr

AMOROSO
CLUB-CAFE
Απομυρμηχιά: Καφετέρια, Απομυρμηχιά
"Εκτιμήστε, συνεχίστε, τελειώστε!"

Λογοθετιάνικα - Κύθηρα, Logothetianika - Kythera
Τηλ: (0736) 33247
Συνεχίζει το ξερόχτι σας...

Νέα Τηλέφωνα στην "Κ.Ι."

Η "Κυθηραϊκή Ιδέα" ακολουθώντας τις εξελίξεις της τεχνολογίας ISDN για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, αλλάζει τα τηλέφωνα της. Ο νέος αριθμός είναι **4599414** και το fax είναι το **4599415**. Μπορείτε να επικοινωνείτε μαζί μας από **Δευτέρα έως Παρασκευή 09:00 - 16:00** με δυνατότητα αυτόματου τηλεφωνητή για τις υπόλοιπες ώρες. Η διεύθυνσή μας παραμένει σταθερή.

The newspaper "Kytherian Idea" followed the new technological developments and owned for your better service an ISDN telephone line. The new phone number is **(00301) - 4599414** and the fax is **(00301) - 4599415**. You can contact with us from **Monday to Friday, 09:00 - 16:00** (in Greek time) with the capability of an auto answering machine for all the other hours. Our address remains the same.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Στις 16/6 έγινε μία μεγάλη διακοπή ρεύματος και άλλη μία στις 10/8/2000. Ομολογούμε ότι το τοπίο ήταν πολύ ρομαντικό. Πολλοί τουρίστες ήθελαν να νιώσουν την παρουσία του έναστρου ουρανού και την ξενοιασιά από την καθημερινότητα που υπηρετεί η ηλεκτρική ενέργεια. Τα αποτελέσματα όμως που προκλήθηκαν από τις ανωμαλίες της ηλεκτρικής τάσης ήταν μεγάλα τόσο σε καταστήματα και κυρίως ηλεκτρικές συσκευές, σε τραπέζιες συναλλαγές και μηχανήματα χρηματοσυναλλαγών όσο και στα νοικοκυριά.

Επισκέφθηκαν Φέτος το Νησί μας

Ανάμεσα στους υψηλούς επισκέπτες του νησιού μας φέτος ήταν:
- Ο **Κ. Καραμανλής** και η σύζυγος του **Νατάσσα** ξεναγήθηκαν στα αξιοθέατα του Νησιού και τους προσφέρθηκαν δείπνο από τον πρόεδρο της τοπικής Ν. Δ. κ. Σπύρο Καλλιέργη και από το Δήμαρχο κ. Αρτέμη Καλλιέργη.
- Ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων **Τ. Γιαννίσης**, ο οποίος φιλοξενήθηκε στον Αυλέμονα από το ζεύγος **Τάκη Θεοφανόπουλου** (Γεν. Γραμμ. Υπουργ. Εργασίας) και **Άννας Κοντολέον**.
- Η **Δήμητρα Γαλάνη**, η **Ελένη Καραϊνδρου**, η **Άλκηστης Πρωτοψάλτη**, η **Όλγα Τρέμη** καθώς και ο **Μιχ. Γουλανδρής**, ο **Βουλευτής Παναγ. Καμένος**, ο κ. **Φύλιππου** της **ΦΑΓΕ**, ο κ. **Μαρινόπουλος** των γνωστών Super Markets, ο **Γιάννης Καψής** και οι υιοί του, κ. α.
- Ακόμη ο **Πρύτανης** του Παν/μίου Αθηνών **Γεώργιος Μπαμπινιώτης** φιλοξενούμενος του καθηγητή **Γιάννη Στρατηγού** καθώς και ο τέως βουλευτής **Γιώργος Σουφλιάς**.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

indesit, Electrolux, Miele, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕ ΗΘΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620